大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印：大公報（香港）有限公司
第二萬八千〇四十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至五
今日出紙三張半 零售港幣八毫
香港有利印務有限公司承印

暢談趙紫陽政府工作報告

港澳代表對調整具信心 指出經建新路子已走對

農業好轉 石油前景好 有點赤字不必驚

【本報記者李宗瀛、侯東海北京二日專電】記者今（二）日在人民代表住所訪問了來自港澳的幾位人民代表，請他們談趙紫陽總理最近在人民代表大會的會議上所講的政府工作報告。

來自澳門的人民代表何賢說，趙總理在報告中多次對搶險救災以及在各條戰線上作出貢獻的，和為國家爭得光榮的軍民，表示感謝。以政府的首長而對老百姓一再表示感謝，在以往是少見的。也可以說是提高精神文明的一個標誌。雖說，秀才人情紙一張，但趙總理的熱情的詞句，一定會感動廣大人民，鼓勵他們繼續為國家和人民作出貢獻。

何賢說，中國借外資，至今還不多，這當然有不同的原因。趙總理說，今後可以辭退工作太差的工人，這可以增加投資者的信心。

何賢說，今年的決算赤字大減，這是好事。但是有赤字也不必驚，十億元赤字，全中國也不過一個人借了一塊錢的債，其實今天世界上，無論國家和公司，個個都負債，誰要是沒有借債，人家不說你信用不好，就會說你是傻仔。

來自香港的湯秉達說，三年前來北京，聽到當時經濟的淒涼情況，實在心寒。這次看到國民經濟開始穩步前進，今年赤字下降，就不再憂心忡忡了。

湯秉達談到了農業的肯定好轉和石油的良好前景，他說，這些都是好消息。這次上來，心情領會是不同的。

來自香港的方善桂說，趙紫陽總理的報告，是振奮人心的報告。作為一篇經濟文件，而出於一位政府首腦之口，是非常突出的，恐怕不論中外，都可以算是第一的。

方善桂說，十點方針主要有兩點，一是肅清「左」的思想，一是提高各個生產領域的經濟效益。這兩點都是根據今天中國的實際情況提出的，非常實事求是。

方善桂說，今年二月起，進一步實行調整，把基本建設投資從五百億元壓縮到三百億元，使調整一年之內就有了效果。可見，中國的事，只要路子對了，下決心去做，就一定成功。

最後，方善桂說，鞏固成功了，但趙紫陽總理還說，這是不鞏固的。基本解決赤字，還有待於八字方針的實施，把生產提高到一定的高度。

十條方針符合國情 對症下藥堪稱良醫

來自香港的人民代表莊世平說，趙總理的十條方針，針對當前中國的國情，可以說是良醫對症下藥。

莊世平說，提到農業問題，有了政策，還要有科學。這是進了一步。的確，政策已大大推進了農業，但往後去，不能單靠政策，必須要靠科學，才能使農業繼續發展。

莊世平說，消費品生產放在首位，是為了提高人民生活水平，就是對以前對不重視消費品生產的一個重要改正。

莊世平又說，對於智力的發展的重要性，趙總理似乎還可以多強調一些。

薛暮橋析五點原因 贊成調整需延五年

財政收支雖平衡但不鞏固 體制改革剛開始

【新華社北京二日電】中國經濟專家薛暮橋今天在全國政協委員分組討論會上說，今年經濟調整工作進行得不錯，取得了顯著的成效。但是，在趙紫陽總理的工作報告中為什麼提出還要再用五年或更多的時間進一步調整國民經濟呢？其原因是：

一、今年財政收支基本平衡，但不鞏固；

二、在調整中，重工業，特別是機械工業產值增長速度下降。因此機械工業要由過去主要為新建企業和重工業建設服務，轉變到為老企業的改造和為農業、輕工業生產服務。機械工業本身也需要改組。這些調整不可能在兩年內完成。同時，對能源的投資要在五、六年後才能發生效果。

三、中國現有三十幾萬個工業企業必須進行整頓和技術改造，這要有計劃有步驟地進行；

四、經濟管理體制的改革剛開始，也需要更多時間來實現。

五、整頓企業的領導班子，整頓好職工隊伍，做好思想政治工作，也都需要花幾年的時間。

他說，上述五個方面的工作做好了，就可以擺脫國民經濟目前的困難，在新的基礎上加快國民經濟的發展速度。而達到這目標，就需要再花五年或更多的時間。

中日友好醫院動工 趙紫陽會見日客人

盛讚日官員專家為建設醫院作貢獻

【據新華社北京二日電】國務院總理趙紫陽今天下午在人民大會堂會見了以國會議員、前厚生大臣橋本龍太郎為團長的日本政府代表團。代表團是應衛生部邀請前來參加中日友好醫院奠基典禮的。代表團於昨天到達北京的。中日友好醫院奠基典禮於今日下午舉行。

會見時，賓主進行了親切友好的談話。趙紫陽感謝日本政府官員、專家和友好人士為中日友好醫院建設計劃的實施做出的貢獻。

【據新華社北京二日電】中日友好醫院——一座以中西醫結合為主，醫療、教學、科研結合的現代化綜合醫院，今天下午在北京市區東北方的和平街北口破土興建。

國務院副總理陳慕華、衛生部部長錢信忠和日本國政府代表團團長橋本龍太郎出席了奠基典禮。衛生部部長錢信忠在奠基典禮上說，中日友好醫院的建設，將促進中日兩國醫學方面的交流，推動中、西醫科學的發展，為兩國人民的健康和整個人類的健康事業作出貢獻。

中日友好醫院建築面積為八萬三千平方米，包括：擁有一千張床位的病房樓，日門診量達二千人次的門診樓，設有六個研究室的臨床醫學研究所，擁有三百張床位的康復樓，以及護士學校等。

中日友好醫院是一九七九年日本前首相大平正芳訪華時雙方商定的合作項目之一。在這一項目中，日本國政府提供了無償資金，中國政府也進行了投資。

台北有會議 談經濟困境

【路透社台北二日電】為期三天的國際經濟會議定於星期五在台北開幕，討論如何再推動台灣的經濟。

經濟計劃與發展委員會主席俞國華今天在記者招待會上說，會議的目的是要尋求辦法，解決台灣經濟的困擾，促使它的經濟穩定和發展。

趙總理報告也談弊端 體現對人民充分信任

王寬誠費彝民在京發表談話

【據新華社北京二日電】出席五屆人大四次會議的港澳代表今天對趙紫陽總理的政府工作報告展開了熱烈討論，他們認為，報告內容豐富，實事求是，鼓舞人心。

香港中華總商會會長王寬誠說，一九七八年，黨的三中全會以來，由於對農業採取了正確的政策，農業發展很快，農民收入大大增加。他認為，只要貫徹報告中提出的靠政策、靠科學的方針，農業發展的前途是無量的。

《大公報》社長費彝民認為，趙總理的報告全面、細緻、科學，既有理論，也有實踐經驗。報告中既談到許多有利條件，也指出存在的一些弊病，這表現了對人民的充分信任。

立明企業有限公司

香港中環畢打街12號畢打行101室
電話：5-246145-8 5-224040

代理
中國化工進出口公司廣東省分公司
香港買單 內地取貨

供應品種：
1. 車用汽油、輕柴油
2. 工業用汽油、輕柴油

提貨地區：
1. 廣州
2. 深圳
3. 汕頭
4. 中山
5. 其他地區

售票地點：

立明企業有限公司	TEL 5-246145	香港中國旅行社	
廣州市聯絡電話：75694 87528		貿易服務部	TEL.5-259121 3-964241
文滙貿易服務有限公司			
TEL 5-729537 3-812520		志和汽車行	TEL.5-493222
南洋商業銀行		華僑商業銀行	
堅尼地城分行 卑路乍街86號	TEL.5-877457	中區分行 大道中92號	TEL.5-250371
土瓜灣分行 土瓜灣道62號	TEL.3-330257	北角分行 英皇道413-415號	TEL.5-626108
葵涌分行 梨木道100號	TEL.0-276321	灣仔分行 莊士敦道131-133號	TEL.5-746201
荃灣分行 沙咀道240號	TEL.0-420243	觀塘分行 物華街19-21號	TEL.3-434141
元朗分行 元朗青山道187號	TEL.0-790878	新蒲崗分行 爵祿街32-34號	TEL.3-210114
上水分行 符興街31號	TEL.0-906243	美孚新邨分行 萬事達廣場17號B	TEL.3-7426611

中國報刊出口品種已超過
800種
包括定期中文報刊近600種
不定期叢刊超過150種
複印報刊資料近 80 種
唯有訂閱才能保證供應
1982年報刊徵訂已經開始
詳細目錄備索 訂閱查詢電話5-250102
三聯書店香港分店 香港中環域多利皇后街九號
本店讀者服務中心二樓全層陳列中國報刊
提供全面報刊服務

中國藥酒送日曆

熊掌藥酒 (中)
馮了性風濕跌打藥酒 (中)
玫瑰茵陳酒 (大,中)
龍虱補酒 (大,中)
固本藥酒 (大)
養生藥酒 (大)
國光藥酒 (大)
衛元藥酒 (大)
松鶴益壽酒 (大)
月桂補酒 (大)
長春藥酒 (大,中) 當歸補血酒 (大,中)

北京双菱 有款有型

Lake & Hot Springs Country Club (Hong Kong) Ltd.
石岩湖溫泉鄉村俱樂會〔香港〕有限公司

香港銅鑼灣百德新街2-20號恒隆中心 907 電話：5-7953355-6

本會第三期現開始接受申請
入會名額200名，額滿即止
現定普通會員入會費HK$10000

石岩湖溫泉鄉村俱樂會，乃係由中國深圳市旅遊局與香港集團共同努力發展而成之一顆大鄉村俱樂會。本會特選位于最近九龍之深圳，由九龍乘坐本會自置之豪華冷氣專車直達會地約需兩小時。本會地係一幅四仟餘萬平方呎之樹林綠草風景區，並有廣闊之石岩湖，著名之玉律溫泉。在會地內將興建多座西班牙式別墅，內有冷暖氣及設備完善之套房三百間，並建有新型會議廳及接待處，高爾夫球場，十多個網球場，馬場，實彈射擊場，射箭場，泳池，快艇降傘，滑水，風帆，水上單車，溫泉浴，桑拿浴，按摩，室內電子遊戲，桌球室等等。並長期養有生猛海產，飛禽走獸，穿山甲、果狸、貓頭鷹、奇珍燉品，在一個非常優美大自然環境中供會員享用。

會址：深圳石岩湖及玉律溫泉風景區。
辦事處：香港銅鑼灣百德新街2-20號恒隆中心 907
會址業權：廣東省深圳市旅遊局在一九八〇年九月十六日正式簽約批定上述會址爲石岩湖溫泉鄉村俱樂會專用會址二十年由一九八一年起計。
交通：本會自置豪華冷氣專車十二部專爲所有會員接送來往會地及九龍。

預定第三期開放日期：一九八二年三月

索取說明書及申請表格請即填妥此表及剪下交回下列地址或到本寫字樓：
香港百德新街2-20號
恒隆中心 907

姓名：
地址：
電話：
身份証號碼：
職業：
公司地址：
公司電話：

廣東正式決定開放海南島
優惠外商投資以加速建設
發展熱帶作物旅遊業改善能源交通和礦產綜合開發
外商所得稅參照深圳珠海特區辦法關稅實行優惠

【新華社廣州二日電】廣東省最近決定，海南島實行對外開放政策，對外商在海南島投資給予優惠待遇，以加速這個島的建設。

海南島地處熱帶、亞熱帶，氣候溫和，資源豐富，面積僅次於台灣，是中國的第二大島。

決定指出，海南島將按照國家的統一對外政策和在省統一計劃的指導下，放手吸收外資、僑資，擴大外貿和發展旅遊業，同時用提高銀行儲蓄利率和發行建設股票的辦法，把社會閒散資金籌集起來用於建設。

決定說，對外開放的重點放在利用外資和技術，發展海南島的熱帶作物種植業、熱帶林業、養殖業、熱帶作物產品加工業、熱帶森林工業、旅遊業，以及改善能源、交通、通訊等基礎建設和礦產資源的綜合開發。

廣東省規定，外商在海南島內投資辦企業，所得稅將參照深圳、珠海經濟特區的辦法，給予優惠待遇，合作生產、合作經營企業，我方的分成比例，以及土地使用費和工人工資，將低於深圳、珠海，外商在合資企業所得利潤，可按我國政府和廣東省的有關規定，通過中國銀行自由匯出，在關稅方面也將建議實行優惠政策，同外商合作生產、合作經營企業的職工，一律實行合同制，企業按有關規定享有自行招聘、試用、解僱職工的權利。投資的方式，可以運用來料加工裝配、補償貿易、合作經營、合作生產等各種方式。特別鼓勵海外廠商到海南島合作，進行綜合性開發。

廣東省為了便於外商投資開發海南島，在經濟合作項目的審批權限、出入境審批手續方面，都作了放寬的規定，海南行署和海南黎族苗族自治州，在這些方面有更多的自主權。

全國人大港澳組開討論會

十二月二日，參加五屆人大四次會議的港澳組在討論趙紫陽總理作的政府工作報告。（新華社傳真照片）

就趙紫陽總理政府工作報告
于光遠談十點方針
經濟建設找到路子
王光英說切實可行前景很樂觀

【中國新聞社北京二日電】人大代表、著名經濟學家于光遠，今天在對本社記者談到趙紫陽總理的政府工作報告時說，趙總理提出的十條經濟建設方針，意義重大。經過我們的努力，我國經濟建設一定會獲得成功。

于光遠說，我們的經濟指導思想和經濟管理，再也不能採用過去那一套做法了。我們一定要走出新路子。現在，趙總理提出十條經濟建設方針，說明我們找到了路子，這對今後經濟發展具有重大意義。

于光遠說，調整時期的任務就是要「走出調整時期」，就是要打下今後經濟發展的物質基礎，他認為，現行的調整方針是積極的、穩妥的。

于光遠說，從調整的深度和廣度來看，調整分戰略調整和戰術調整兩種。戰略調整，指國民經濟的全面改革，這要到本世紀末才能完成，目前的調整，主要指重大經濟比例關係和經濟結構等方面的調整。他說，按照趙紫陽總理提出的十條經濟建設方針去做，我們一定會走出自己的路子。

全國政協委員、民主建國會中央副主席、天津市副市長王光英，今天對本社記者說，趙紫陽總理的政府工作報告實實在在，切實可行。從趙總理的報告中，看到了我國經濟發展的前景十分樂觀。我對四化建設充滿信心。

王光英在天津分工主管經濟工作。他說到另一點感受時說，我深感趙紫陽總理的報告是近兩年經濟調整的經驗積累，是中央領導人的心血結晶。趙總理在各地調查，積累了大量材料。他在報告中提出的「講究生財、聚財、用財之道」，就是在天津講過的，所以我倍感親切。

四川省災後農業仍然增產的事實，為趙紫陽總理在政府工作報告中作出的中國經濟形勢很好的論斷，提供了生動的材料。四川省人大代表、四川省計委副主任向仲華對中國新聞社記者發表了他對趙紫陽總理報告的感受。

他說，今年四川省先後遭受六次水災，使一百三十八個縣受災，損失糧食三十億斤，直接損失價值人民幣二十五億元。但是，由於一靠政策，二靠科學，今年四川省的糧食總產量比去年略有增長，社員每人平均收入比去年增加二十元。人們說，舊社會遇見災年，高利貸逼債的來了，抓壯丁的來了，販賣人口的來了，搶劫偷盜的來了，瘟疫來了。今年遇到百年不遇的水災，中央慰問團來了，救災物資來了，醫療隊來了。災後社會安定，人民生活安定，市場物價穩定。人民團結，一心恢復生產。因此，人們說，還是共產黨好，解放軍好，社會主義好。

中日友好醫院奠基禮

十二月二日，中日友好醫院奠基典禮在北京舉行。圖為中國副總理陳慕華（右二）、衛生部長錢信忠（左二）、日本政府代表團團長橋本龍太郎（左二）等在奠基現場奠基。（新華社傳真照片）

復旦教授笪移今談趙紫陽報告
中國應大膽用外資
推動國民經濟發展
趙紫陽這次重申繼續對外開放是重要決策

【本報記者呂韻潮北京二日專電】政協委員、著名經濟學家笪移今（上海復旦大學教授）今天（二日）說，發展中國經濟要大量利用外資。

笪移今是研究世界經濟的。他從世界經濟角度出發，對趙紫陽總理的政府工作報告，提出了自己的見解。他說：「趙總理的報告非常好，特別是它重申了繼續執行對外開放政策，這是發展中國經濟的重要決策。」

笪移今教授談話的要點如下：

復旦大學曾就日本經濟發展問題，舉行過研究討論會，我在會上發表了看法，認為日本經濟發展之所以比較快，主要是利用外資，引進技術。近年，東南亞的一些國家經濟發展速度都比較快，主要原因之一，也是因為利用了外資，引進了技術，因此，我認為，中國應該大膽利用外資，只要條件具備，能用多少，就用多少。政府貸款也可以用。

應用外資的形式很多，可以搞合資經營，合作生產，獨資經營等等。這樣一來，資金有了，技術進來了，管理也跟進來，這對我們是有利的。

戰後資本主義經濟發生了一些新的變化，從歷史發展規律來看，資本主義制度必然滅亡，但是當代資本主義經濟呈現出了同過去明顯不同的特點，經濟危機沒有過去表現得那麼深刻，出現了科學技術和管理的高水平。這是我們利用外資的外部有利條件。

現在的世界經濟是互相依存，互相影響的。中國經濟是世界經濟的一部分。所以，我非常贊成趙總理提出的兩種資源、兩個市場、兩套本領的思想。中國應當把握世界經濟發展趨勢，利用對我有利的條件，去推動國民經濟的發展。

中國市場非常廣大，可以容納大量的商品，吸收很多外資，引進各種適合中國國情的技術，只要我們堅持對外開放政策，國民經濟一定會從中得到幫助，更快地發展。

本報特稿

硬頂「九條」，台灣何益？

程遠

日前北京兩位領導人，再次奉勸蔣經國先生，早日接受和談，共商統一大業。這個信息是由彭沖和廖承志發出的，再次表明中共對爭取和平統一祖國的真誠願望和信心。

中共所持的這種真誠願望和信心，來自民族利益至上，國家「大計、大利」至上，來自海峽兩岸人民要求和平統一祖國的強烈願望，同時也來自綜觀全局後的正確判斷和政策。

在葉劍英提出「九條」和談方案後，國民黨方面迄今為止的反應，看來是一「慢」、二「拖」、三「頂」。廖承志的談話，就是針對對方的疑慮而發的，是對「九條」最可信賴的解釋。台灣如果一時想不通，可以從長計議，北京也會體諒對方的處境，並不期望一個早晨就實現統一。但長此拖下去，恐亦非所宜。

硬頂則更非長久之計，掛出「三民主義統一中國」招牌，何能取信於人？如上月二十一日由國民黨一手導演的所謂「三民主義統一中國研討會」，就前言不對後語，開得很不像樣子。

這個被吹噓為「空前盛大」的「研討會」，發言者寥寥無幾，雷聲大，雨點小，上午開鑼，下午收場，最後炮製了一個叫做「三民主義統一中國大同盟」的建議而「圓滿結束」。

國民黨為什麼要以「三民主義統一中國」這個擋箭牌，早已是司馬昭之心，路人皆知，暫可按下不表。但「研討會」的導演者，完全無視大陸人皆知的現實，信口開河，不顧後果，將大陸處於「內外交困」，「岌岌可危」，因而才提出九點建議，「藉以作困獸的掙扎」。這種說法實在使人不能不說出口，可見國民黨積習難改，並未記取以往的「痛苦教訓」，這才是真正值得國民黨諸公好好研討的。

這次「研討會」在連篇假話之中，也說了一點真話：承認「統一中國是所有中國人的願望」。這個話就說得很對，爭取盡早實現祖國統一，確是所有中國人的願望，「當前海內外的中華兒女，人人莫不希望中國能統一」。但說「中共不敢反對統一中國」，就牛頭不對馬嘴了，中共一直為爭取和平統一而努力，並提出了「九條」和談方案，何懼之有？說穿了，真正害怕統一，但又「不敢反對統一」的，恰恰是「研討會」的導演者。

名不正，則言不順。這次「研討會」來也匆匆，去也匆匆，漏洞百出，常常難以自圓其說。如不久前國民黨的宣傳工具，衆口一詞，統稱「九條」方案是「統戰陰謀」，「宣傳攻勢」，而在這次「研討會」上，又來了個一百八十度大轉彎，說「九點建議」不是什麼「攻勢」，而是「北平當權集團在我壓力下的痛苦反應」。真正感到「壓力」，恐怕大有人在，只是不是「北平當權者」。其實，「九條」方案，既非「攻勢」，也非「守勢」，更非什麼「痛苦反應」，而是合情合理，光明磊落的方案。正如廖承志在談話中所指出的：「不是作為一種宣傳攻勢的九條，更不是作為『將』對方『軍』的九條，而是從國家、民族大計，大利考慮的九條」。為了祖國的統一，民族的利益，需要這樣做。

如果葉劍英提出的「九條」方案是為「緩和危機」，為什麼不使台灣海峽出現緊張局勢，而提出與國民黨對等談判，力爭和平統一呢？台灣海峽局勢的緩和，是誰之功，國民黨應該心知肚明吧。

趙紫陽在人大會議的政府工作報告中，重申一定要按照葉劍英委員長在今年九月三十日宣佈的方針和原則以及胡耀邦主席在紀念辛亥革命七十週年大會上的講話精神，來促進台灣早日回歸祖國。趙紫陽的這段講話，說明中國統一祖國的決心是堅定不移的，是充滿信心的。中國與外國尚可求同存異，一家人為什麼不能以民族大義為重，求大同，存小異？疑慮是可以消除的，拖是不能持久的，大勢所趨，人心所向，硬頂是頂不住的。為國民黨同時也為國民黨當局着想，我們奉勸國民黨當局還是早日接受和談好。

中新社評推遲修憲
非因所謂「權力之爭」
人民公社體制是否要改須認真研究
由於推遲修憲而猜測在設國家主席問題上發生「僵持」或「鬥爭」，如果不是別有用心，就屬捕風捉影。

【中國新聞社北京二日電】中新社記者述評：中國為何推遲修憲？

中國推遲修改憲法，在海外引起了種種議論，有人竟武斷地說，中國推遲修憲是因為在設置國家主席問題上存在所謂「權力之爭」。

中國為什麼要推遲修憲？憲法修改委員會副主任委員彭真在五屆人大四次會議上作了書面說明，闡述中肯，凡是不抱成見的人，都會明白道理，消除疑慮。

彭真的書面說明指出，五屆人大三次會議原決定由憲法修改委員會用一年時間提出憲法修改草案，經全民討論後，提交五屆人大四次會議審議。由於規定期限過於緊迫，沒有能按期完成。

中國是個大國，修改憲法關係重大，牽涉到各方面一系列複雜的問題，需要進行大量的調查研究，更需要採取積極而慎重的態度。為了盡可能把憲法修改得完善些，把修改憲法完成期限適當推遲，是完全必要的，也是在情理之中的。因此，由於推遲修憲而猜測在設置國家主席問題上發生「僵持」或「鬥爭」，如果不是別有用心的話，那就屬於捕風捉影的事了。

中國將來是否要設國家主席，人們確有不同看法。一些雜誌，包括上海出版的《民主與法制》，本社也曾播發過意見不同的文章，都曾發表過著名法學家張友漁贊成設國家主席的談話。修憲是國家大事，中國各方面關心這件大事，積極發表意見，這正是中國政治生活民主的體現。憲法修改草案要經過全民討論，然後提交全國人民代表大會審議通過，因此，修改憲法不是那一個人或少數人可以決定了的。有人硬要把是否設國家主席看成是什麼「權力之爭」，豈非過於離譜了嗎？

人們都知道，中國當前正處於繼往開來的時期，國家正在進行體制改革，需要指導思想明確，而且要有實踐經驗。正像彭真在書面說明中所指出的：「有些重大問題正在實踐研究解決過程中」。例如，現行的政社合一的人民公社體制，是否要改，怎麼改？都需要認真研究。中國對待修憲這樣的大事採取十分慎重的態度，恰恰表明這是對人民高度負責的表現。

胡喬木論毛澤東文藝思想
主張科學分析摒除其錯誤
文藝從屬政治將人性歸結為階級性不確切
毛澤東對當代作家藝術家以及一般知識分子缺少充分理解和應有信任，以至錯誤地把他們看成是資產階級的一部分，使林彪、江青得以利用。

【新華社北京二日電】中國社會科學院院長胡喬木強調，對毛澤東文藝思想正確的核心要堅決加以維護和發展，對於它的某些不正確方面不要重蹈覆轍。

他的這番話是在今年八月召開的全國思想戰線問題座談會上講的。昨天出版的《紅旗》雜誌發表了這篇講話。

胡喬木說，六中全會最重要的任務之一，就是要科學地說明毛澤東同志的歷史地位和毛澤東思想。這個任務已經完成了。對毛澤東文藝思想也需要認真研究。

在今天的社會主義社會時代，黨中央提出文藝要為人民服務，為社會主義服務，這是毛澤東同志的文藝思想在社會主義條件下的運用和發展。為人民服務，決不可以跟為工農兵服務對立起來。雖然工農兵不能夠代替全體人民，但是他們是人民中間的最大多數。為社會主義服務，跟為政治服務的提法比較起來，更加清楚。因為為政治服務可以並且曾經被理解為為當前的某一項政策、某一項臨時性的政治任務、政治事件，甚至為某一個政治領導者的「瞎指揮」服務。為社會主義服務是一個廣泛的概念。只要有益於培養社會主義新人的世界觀、理想、品格、信念、意志、智慧、勇氣、情操和整個精神境界，都是為社會主義服務。

同時，胡喬木指出，對毛澤東同志的文藝思想也要採取科學的分析態度。長期的實踐證明，《講話》中關於文藝從屬於政治的提法，關於把政治標準和藝術標準截然分開的提法，關於把具有社會性的人性完全歸結為人的階級性的提法，關於把反對國民黨統治而來到延安、但還帶有許多小資產階級習氣的作家同國民黨相比較、同大地主大資產階級相提並論的提法；這些是不確切的，並且對於建國以來的文藝的發展產生了不利的影響。這集中表現在他對於文藝工作者經常發動一種急風暴雨式的群眾性批判上，以及一九六三、一九六四年關於文藝工作的兩個批示（這兩個批示中央已經正式宣布加以否定）上。後面說的這兩個事實，也是後來他發動「文化大革命」的遠因和近因之一。應該承認，毛澤東對當代的作家、藝術家以及一般知識分子缺少充分的理解和應有的信任，以至錯誤地把他們看成是資產階級的一部分，使林彪、江青反革命集團得以利用這種觀點對他們進行了殘酷迫害。這個沉痛的教訓我們必須永遠牢記。

中日合作出版《中國民航》雜誌

【中國新聞社北京二日電】由中國民航雜誌社和日本國株式會社美乃美合作出版的《中國民航》航機雜誌，將於一九八二年一月正式出刊。

北京華僑補校
昨舉行開學禮
停辦了近十五年今復辦

【中國新聞社北京二日電】停辦了近十五年的北京華僑學生補習學校，今天下午舉行復辦後首期開學典禮。

來自美國、荷蘭、日本、意大利、毛里求斯、澳大利亞和瑞典七個國家的華僑、華裔學生參加了開學典禮。

校長張國基在開學典禮上講了話，他對遠渡重洋、不遠萬里前來學習的學生表示熱烈的歡迎。

三十多年來規模最大一次
粵三百廚師點心師
雲集羊城參加會考
分理論操作兩部分有證書頒發

【中國新聞社廣州二日電】三百多名來自廣東省各地的廚師、點心師最近會集羊城，參加特級廚師、點心師和一級廚師、點心師、燒臘師的統一考試。這是廣東省有三十多年來規模最大的一次廚師及點心師會考。

參加這次會考的廚師、點心師中，有五名是婦女。會考分粵菜（點心）、潮州菜（點心）、東江菜、北方菜（點心）和西餐五大類。考試內容分理論（筆試）和操作兩部份。會考者除製作幾款指定的菜色或點心外，每人還必須製作一款自選菜色或點心。達到標準的，將由省有關部門頒發證書。

這次會考將於十二月上旬結束。由廣東一些著名的特級點心師和特級廚師主持會考的評分工作。

特稿

蔣經國故鄉開放成旅遊區

法新社記者　夏爾・內爾西亞

溪口座落在一片四面環山、阡陌縱橫的肥沃稻田之中，它和華南許多鄉鎮別無二樣，唯一不同的是，人們最近又再談論到，這兒是蔣介石家族的故鄉。

蔣介石死於一九七五年，是國民黨政府的領袖，中共一九四九年上台時他逃到台灣。他在這裏出生，他的兒子蔣經國也一樣。蔣經國現年七十五歲，襲父職為國民黨領袖，今天是台灣的總統。

旅行社設分社吸引遊客

溪口有一萬一千人口之多，位於浙江省的中央，「文革」時曾遭紅衛兵嚴重破壞，原因正是它和這個國民黨歷史性的家族有牽連。

進入溪口路上那個巨大的牌坊又重現蔣介石手書的匾額，這個由中共者對手留下的紀念品，「文革」時曾被泥封。現在，泥封已剝除。

旅行社已在這裏設立分社，以助吸引遊客，尤其是華僑。迄今為止，由於交通不便和手續限制，要到溪口不容易。

記者是一九四九年以來第一批到達奉化的新聞工作者之一。記者團參觀了重修後的蔣經國母親毛福梅夫人及蔣介石母親王采玉夫人的墓。一九六七年「文革」最高潮期間，墓地曾被損毀。

毛福梅夫人墓旁，八株青松環抱而立，前豎石碑。它座落在一所一千人學院的校園內，鄰為籃球場。毛福梅是一九三九年日軍轟炸奉化時去世的。

蔣家親友曾往掃墓

當地官員介紹說，墓是去年重修的，蔣氏家族的親友今年清明曾往祭掃。

一位名叫陳廣明（譯音）的官員在回答記者詢問時說，國民黨一九四九年下台後，蔣氏有親屬留在奉化，到現在仍有一些，但全非直系親屬。

不過，有關方面給記者們引見了若干與蔣氏有密切關係的老人，其中有唐瑞福（七十八歲）、陳志堅夫人（八十八歲）和張定根夫人（七十六歲）。

毛福梅夫人墓在溪口的中心，但蔣介石母親王采玉夫人墓則在鎮外數里，位於一小山下的小松林裏。

這也是一個充滿奇想的墓，有鐵馬鎮守，墓碑有創立現代中國的孫中山博士的題字：「蔣母之墓」。這都是一九七九年重立的。

這山邊的紀念王采玉夫人的陵墓，已成為一個散步的好去處，不少好奇者已曾到此觀覽。

蔣家故居風景秀麗

蔣家在溪口的兩個故居最近也曾修繕。蔣介石和蔣經國都是在較大的那一幢屋子出生的。一九七九年以來一直看守這屋子的人今年才遷出去，屋子已重新髹漆。

這兩所屋子原來都是蔣介石之父——一名鹽商和地主——的產業。屋子臨水而築，門前小河蜿蜒流向山色秀麗的郊野。蔣介石是在屋子正中出世的，這裏，有一處地方專門為蔣家祖先而保留着，以備蔣經國有一天可能回到大陸之用。

這裏有着蔣家十二位先人的靈位，還有蔣介石在蔣經國四十生辰時寫給他的字幅，勉勵他要有「為將之志」。

為何要看守這屋子的人——他的身份未獲詳細介紹——突然搬出呢？陳廣明說，這是因為「我們邀請蔣經國回來」。

這引起另一個問題，蔣介石的屋子會賣作是其兒子的私人物業嗎？陳廣明回答說，「蔣經國回來後會研究這問題」。（溪口十二月一日電）（莫辛摘譯）

縱橫談

修憲要遇到的一些問題

修憲委員會至今未開

在這一次人大會議上，彭真發表書面說明，修改憲法完成期限要適當推遲。

彭真是修憲委員會副主任委員。修憲委員會是去年五屆人大三次會議上成立的，當時所接受的任務是要向本次會議提出修改憲法的草案。這一年多來，修憲委員會秘書處作了大量工作，但據我們所知，修憲委員會一直沒有開會，這就註定修憲工作的完成一定要推遲了。

設不設國家主席

推遲的原因有兩項。第一是這個工作關係重大，牽涉到各方面一系列複雜問題，現正進行調查研究。另一個則是國家還在進行體制改革，有些重大問題正在實踐研究並予以解決的過程之中。

例如在海外最受注意的設立國家主席問題。過去三十二年中，十七年有國家主席，十五年沒有國家主席。那一種辦法較好，最適合中國國情呢？

有人說，大家都希望恢復這一職位，鄧小平是眾望所歸，應由他出任。但也有人說，有人大常委會委員長即可，設立國家主席無異是架床疊屋。

到底設不設，至今仍無定論。但前幾天有人代鄧小平透露，就是設此席位，他因年事已高也希望另請年輕有為的人出任，而不是他自己。

加強人大或人大常委會

在這次大會的預備會議中，已經有些代表提到了加強人大常委會的作用。這也牽涉到憲法的有關規定。

在此之前，還有人對於人民代表大會的組成及會期提過意見。他們認為，人大應該精簡，幾千名代表的數目應該大大縮減。而且，人大代表應該是專職，不應該是兼職。一年之中，他們應該有好幾個月的會期，對議案詳加審議，這樣才能起着真正的監督作用。

如果人大不是像現在這樣一年才開一次會，而是明文規定經常的會期，它就可以代替人大常委，一切都可以交由專職的人大會議或其委員會來負責了。

農村組織的實踐研究

農村這兩年的變化很大，農民生活改善生產提高，主要是因為開始糾正了多年來的左的錯誤，於是收到立竿見影效果。

但是，農村裏面的政社合一問題、公社、大隊、生產隊的三級制度問題，顯然還有討論的餘地。

彭真所說的有些重大問題正在實踐研究解決過程中，有關農業生產的組織、經濟核算等等問題，看來也是其中一個。

此外，在加強法制聲中，什麼是人民的權利，什麼是人民的義務，恐怕更加需要重新討論，而不能以上一個憲法的條文作依歸了。

修憲完畢才能有六屆人大

彭真提出，修憲草案將提交明年五屆人大五次會議審議。

這就是說，五屆人大起碼還有一次大會，通過新憲法，然後根據新憲法選舉人民代表，召開六屆人大。

代表的選舉，人大的組成，將會有些什麼變化，最主要的一點便是要看明年修憲結果如何了。

施君玉

發射催淚彈　搗毀大門及窗門
波蘭軍警使用直升機

英國美麗小姐……星期二在倫敦……展示她的美態。（美聯社照片）

各地黃金收市價

發射催淚彈　搗毀大門及窗門
波蘭軍警使用直升機
闖校園拘捕消防學生
團結工會舉行緊急會議商對策

【合眾國際社華沙二日電】波蘭數以千計的警察和士兵，有的發射催淚瓦斯，星期三衝入一所消防學院，驅逐三百名罷課的學員，並拘捕團結工會官員，這是迄今對付波蘭獨立工會運動的一次最嚴厲的鎮壓行動。

團結工會的領導人舉行了緊急會議。

【美聯社華沙二日電】波蘭特別警察部隊星期三從直升機飛撲而下，衝破一消防員學校的校門，將三百多名抗議學員逐出來，但謠傳校內還有一些學生。

波蘭民兵特別部隊在華沙採取行動，包圍消防員訓練學校，將罷課學生逐出校舍。（合眾國際社）

當局嚴厲對付罷工
工廠準備採取行動

然而，瓦文薩說：「未得工會中央當局指示，不顧採取行動。」沒有立即宣布召開領導層會議。

官方波蘭通訊社說，九十分鐘行動在中午前不久便結束，「所有學員已被逐離校舍。在這次行動中，沒有人死亡，也沒有人受傷」。

但在此行動開始後三小時，在校舍外面的一羣人不斷盛傳，還有一些學員被困在校內，這些謠言未能獲得單獨證實。

目擊者說，攻擊開始時，一架大型運兵直升機在學校的屋頂盤旋，特警隊員沿着繩梯攀下進入建築物。

其他的人說，警察從大樓的正門衝進去。據說他們告訴裏面的學員「擺脫罷工的組織者和所有團結工會的人，我們保證各人的安全」。

目前尚未有關於警察和學員衝突的直接報告。警察配備了鋼盔、防暴盾和警棍，而學員則用斧頭、水管和其他防火設備武裝起來。

星期三的行動是緊接着共產黨領導人提出更嚴厲對付罷工的要求，他們認為罷工威脅波蘭的社會制度和經濟。共產黨上周要求國會賦予「額外」的權力，處理社會危機。

在波蘭其他地方，十萬名學生繼續在九十一所學院和大學中的七十一所舉行靜坐，要求學院改革，另有約五百名農民仍在若干城鎮進行罷工。

【合眾國際社華沙二日電】軍警星期三用直升機強行進襲一所消防學院，驅趕三百名罷課的消防學員。這是自波蘭獨立工會運動成立以來，軍警採用的最大武力。

所有與華沙團結工會總部聯繫的電話和電訊全被截斷，數個大工廠自行宣布準備隨時罷工。

一些目擊者說，今晨十時正，四架直升機降落華沙消防學院北部校園的中央，頭戴鋼盔、手持盾牌和警棍的警察衝了出來，與此同時，其他的防暴警察聯同身穿戰時服裝但未有攜帶槍支的正規軍攜梯大闖，跨過欄柵衝入建築物。

一些目擊者說，催淚氣體曾被使用過，但即時未有建築物內部的衝突報告，一些窗門遭打破。

從第三世界選聯合國秘書長
中國立場不會改變
在有人提議兩候選人可分享任期之際
說中國「贊同」現任長延任期完全不確

【新華社聯合國一日電】本社記者綜述：安理會在推選下一屆聯合國秘書長的問題上仍無進展，各方正在進行頻繁的接觸和磋商，以便尋求打破僵局的途徑。

目前在安理會就推選下一屆聯合國秘書長所展開的鬥爭，是一場第三世界反對超級大國操縱聯合國事務，爭取平等權利的鬥爭。在前八輪投票中，中國一直支持坦桑尼亞外長薩利姆，否決瓦爾德海姆。美國則在蘇聯的支持下否決薩利姆，支持瓦爾德海姆。

美國聲稱，即使它不對薩利姆行使否決權，蘇聯也會對他使用否決權。這樣，美國表明了它是甘願讓蘇聯躲在自己的否決權後面的。在過去的十六輪投票中，美國一直採取不明智的做法，對第三世界支持的候選人投否決票，從而把自己置身於第三世界的對立面。

就在這種情況下，有人開始向中國和第三世界施加壓力，指責中國，要求中國改變立場。在十一月十七日舉行的安理會會議上，連續進行了八輪投票。有人想把薩利姆的票數降到最低點，迫使中國不得不支持瓦爾德海姆。可是，結果卻適得其反。薩利姆不僅仍穩定在原來的票數上，而且有時還略有上升，而瓦爾德海姆的票數卻略有下降。中國和第三世界頂住了這股壓力。這是對超級大國的政治壓力的一次挑戰。

在安理會就推選下一屆聯合國秘書長的問題陷入僵局以後，瓦爾德海姆曾表示，他願意同第三世界的候選人「分享」下一屆秘書長的任期。有的國家還談到了「分享」的具體設想。就在這時，有人散布謠言，說中國將「贊同」延長瓦爾德海姆的任期，放棄對他的否決。這顯然是一種歪曲。

目前，圍繞推選下一屆聯合國秘書長問題所展開的鬥爭，出現了更加複雜的局面。據悉，無論在任何情況下，中國支持第三世界候選人的立場都不會改變。中國對瓦爾德海姆本人沒有任何成見，中國所不能容忍的是一兩個超級大國對聯合國事務的控制和操縱。

柏林蘇官員搞諜報
已遭德美憲警拘捕
圖從一美軍身上獲軍事秘密
美駐西柏林使團向蘇提出抗議

【美聯社柏林二日電】美國當局星期三說，美國和西德官員拘留了三名蘇聯官員、一名蘇聯外交官和一名身份不明的東德人，說他們企圖從一名駐西柏林的美軍身上獲得秘密情報。

西柏林美國使團發言人說，該名沒有透露身份的美軍在上司的同意下，扮作引誘者，結果，西柏林國家保安官員和美國憲兵星期三在西柏林格隆尼沃爾德森林合力拘捕了這些可疑間諜分子。

發言人說，依照四強柏林協議和經過問話後，蘇聯可疑分子已被交給蘇聯派駐在東柏林的外交官。

西柏林官員知道了身份不明的四十一歲東德疑犯，以待當地法官展開進一步調[illegible]

與此同時，發言人說，美國駐西柏林使團向蘇聯提出正式抗議。

要求不透露姓名的發言人拒絕證實或否認下述報道，蘇聯人企圖從美軍身上，獲得有關在西柏林的軍事設施的情報。

英國美腿小姐　二十歲的特蒂西‧羅林。星期二在倫敦奪得英國美腿小姐的頭銜，她是一位秘書和兼職模特兒。圖為她手持獎杯，展示她的美腿。她還獲得一千英鎊現金獎。（美聯社照片）

美英電視新聞網
再次重複大兼併
美廣播公司收購UPITN四分一股權
後者英美合辦為世界兩大電視新聞之一

【法新社紐約二日電】此間工業界人士星期二說，美國電視組織—美國廣播公司新聞社，已收購UPITN的百分二十五股權。UPITN是世界上兩大電視新聞公司之一。UPITN是美國合眾國際社（UPI）和英國獨立電視新聞有限公司（ITN）合辦的，向七十七個國家和地區的一百五十多個電視網供稿。

工業界人士說，過去幾個月，美國斯克里普斯報系公司曾企圖出售其佔有百分之九十五股權的合眾國際社，但是，此舉與這次UPITN股權轉手無關。本周初，英國路透社中斷了與斯克里普斯公司關於收購合眾國際社的會談。

阿直升機越邊界
襲巴境死傷八人

【美聯社伊斯蘭堡二日電】巴基斯坦外交部說，今天上午兩架阿富汗攻擊直升機越過邊界，掃射巴基斯坦西南部俾路支省內來往的巴士和村民，造成五人死亡，三人受傷。

這是一九七九年十二月二十七日蘇聯軍事干涉阿富汗以來，喀布爾軍隊最嚴重的邊境侵犯事件。上月，在兩宗連續事件中，已有兩人死亡，其中一人是阿富汗女難民。

巴基斯坦一位高級官員說，今天下午，阿富汗代辦拉菲克‧沙姆曾被召到外交部，向他提出強烈抗議。

美麗圖案隱藏的禍害

這幀由加利福尼亞‧帕薩迪納發表的照片，並不只是一幅美麗的圖案，而且也是不久前成為加利福尼亞頭號公敵的果蠅大特寫。照片是電子顯微鏡放大果蠅眼球表面二百三十倍的特寫。（合眾國際社）

第七艦隊今後活動
集中太平洋西北部
艦隊司令霍爾庫姆在日本談話

【合眾國際社日本‧長崎二日電】美國第七艦隊司令霍爾庫姆上將今天在這裏說，今後，第七艦隊的活動將集中於太平洋西北部。

市官員說，霍爾庫姆在拜訪日本南部長崎縣佐世保市長時，發表了上述談話。

他對市長說，兩年來，第七艦隊的活動集中在印度洋地區，不過，那裏的局勢已逐漸穩定下來。

霍爾庫姆說，有必要在太平洋西北部和印度洋之間保持平衡，因此，第七艦隊的活動今後將集中在西北太平洋。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦二日電】星期三，各地黃金收市價（每安士美元計，括弧內為周二收市價）：

倫敦	四一○‧二五（四○三‧七五）
巴黎	四一二‧六六（四一四‧五六）
法蘭克福	四○七‧○○（四○七‧○四）
蘇黎世	四○五‧五○（四○二‧五○）
香港	四一一‧○四（四○九‧三一）

妮姐梨活遇溺案
遊艇爭吵說不確
美採員與驗屍官說法不一

【美聯社洛杉磯二日電】美國一名採員說，與驗屍官的報告相反，並無跡象顯示女影星妮姐梨活遇溺當晚，羅拔韋納和其他演員曾在羅拔韋納的遊艇上吵架。

「我不知道驗屍官從哪裏得到消息」，參加該案調查工作的自殺偵查司法官之一的羅伊‧漢密爾頓說，「我們與羅拔韋納和（影星基斯杜化）韋金交談，沒有發現有任何爭吵。」

洛杉磯驗屍官托馬斯‧諾古奇星期一推測韋納和韋金曾在遊艇上「吵得面紅耳熱」，該船停泊在聖卡塔利娜島附近。

漢密爾頓說，「我看他（諾古奇）有點見揑造事實。」

曾三度被投入黑獄
著名詩人金芝河
獲亞作協蓮花獎
還獲奧民間組織人權獎

【法新社漢城二日電】南朝鮮著名持不同政見詩人金芝河今天獲得蓮花獎，那是亞非作家協會因他通過文藝作品向獨裁專政展開英勇鬥爭而頒給他的獎。

在詩人鄉居原州省會（離漢城以東約一百二十公里）舉行的儀式上，原州主教管區的丹尼爾‧希主教，代表亞非作家協會給詩人頒獎。

金芝河在儀式上還獲得奧地利民間組織「克雷斯基」頒與人權獎。該組織於上週五決定將這獎狀授予這位南朝鮮詩人。

金芝河，四十歲，是一位虔誠的羅馬天主教徒，他在已故總統朴正熙的鐵拳統治下，曾三度被投入獄，在監牢裏共度過六年時間，直至去年十二月總統全斗煥頒令特赦，才獲得釋放。

日製成新碳纖維
比現有者硬四倍

【美聯社東京二日電】日本科學家今天說，最近，他們製成了一種新型碳纖維，比現有的類型更好。

日本中部名古屋市國立新州大學教授延藤說，新產品的硬度為現有最好的碳纖維的五倍，而其電阻值為現有類型的十分之一到百分之一。

延藤教授說，新的碳纖維在電子產品的製造中特別有用。

阿根廷明年年底
將有自製原子彈

【路透社倫敦二日電】英國《新科學家》周刊今天報道，阿根廷在一九八二年底將擁有自己的原子彈，在南美首先製成核武器的競賽中挫敗巴西。

少數美國人的霸道

《華盛頓郵報》刊出一「讀者」來信，說有關台灣的事情，決策的地方是華盛頓，而不是北京。這種霸道的語言，如此不加掩飾，確實驚人。

新華社記者

在美國向台灣出售武器問題上，中國方面已經多次申明了維護主權和領土完整的嚴正立場。對於少數美國人堅持搞「兩個中國」、向台灣出售武器的主張，中國輿論界也已多次痛加駁斥。他們為推行這一主張提出的種種謬論和「依據」，諸如向台灣提供武器是執行美國的法律和履行美國的道義責任，中國為了防範蘇聯有求於美國的「保護傘」，因而也就不能不吞下「苦藥丸」，等等，等等，統統都已經被駁倒。現在，這些理屈詞窮的美國人居然「圖窮匕見」，聲言美國不要理會中國的反應，橫豎由美國決定！

一周前《華盛頓郵報》登出一封「讀者」來信，就是這少數狂妄的美國人的典型表現。他宣稱，有關台灣的事情，「決策的地方是華盛頓，而不是北京」！這就是說，涉及中國領土台灣的事情，中國要聽華盛頓指揮，而不得自己作主。

這種霸道的語言，如此不加掩飾，確實驚人。時至八十年代的今日，在美國確實還有這樣的人，認為中國的主權是有限的，美國的主權卻是無邊的。這種「主權有限」、「干涉有理」論，人們並不陌生，似曾相識，它和勃列日涅夫主義的「有限主權論」何其相似！

美國對夏威夷的事務，無論擁有多大權力，中國人從不過問。但是，華盛頓憑什麼有權決定中國領土台灣的事情呢？難道就因為它是超級大國、因為它擁有核武器，就可以對中國領土上的事情擁有無限的權力嗎？

這種霸權論調，有時還會塗上一層令人玄惑的色彩。那位「讀者」就叫嚷，「美國不能屈從於中國的壓力」，停止向台灣提供武器就是美國的屈辱。這是什麼話？！作為一個主權國家，中國不向任何超級大國的高壓低頭，堅決維護自己的主權與領土完整，怎麼能說得上是對某個外國構成壓力呢？一九七二年尼克松總統訪華，簽署上海公報，難道是屈從於什麼「壓力」嗎？一九七九年底卡特總統決定同中國建交，又是屈從於什麼「壓力」呢？應當說，如果說有什麼「壓力」的話，那是美國本身從國力之鼎盛跌落，而又面對蘇聯咄咄逼人的攻勢，獨力難支。因此，美國從自己的戰略利益出發，需要借重中國，發展同中國的戰略關係。這是形勢逼人，逼出來的。這種從戰略全局出發的決策，於美國的面子，有光彩而無損害，於美國的利益，有益而無害。包括美國兩黨在內的有識之士，從來都不認為這是一種屈辱。

現在，沿着上海公報和中美建交協議的原則走下去，停止向台灣當局出售武器，順理成章，完全符合中美兩國人民的利益。

反之，如果按少數反華狂妄分子的主張辦事，把美國置於擁有「無限主權」的霸主地位，才真正是美國在世界上大丟其醜，也真正損害美國的根本利益。

【新華社華盛頓二日電】

香港九龍貨倉有限公司（九倉）

隆豐國際投資有限公司（隆豐）於一九八一年十二月一日宣佈已接到包玉剛爵士之通告謂自發表與九倉合併建議後所發生之情況使其及夫人有重新考慮彼等（曾意欲）於一九八二年一月舉行之股東大會上投票贊成該項建議之必要。在發表此一通告之後，九倉與隆豐兩公司董事會曾透過各自財務顧問獲多利有限公司聯同新鴻基國際有限公司及霸凌兄弟亞洲有限公司討論此一問題，研究結果九倉及隆豐兩公司董事會中除與合併建議有利益關係以外之各董事已決定，鑒於隆豐擁有控股權益之股東已改變初衷，前經推薦之合併建議必然不能獲准，故此一建議不宜繼續進行。為此，於一九八一年十一月二十三日宣佈之合併建議現已撤消。

香港一九八一年十二月二日

隆豐國際投資有限公司

隆豐國際投資有限公司（「隆豐」）董事會於接獲昨日通告內所提及之包玉剛爵士來函後已對與香港九龍貨倉有限公司（「九倉」）之合併建議再作考慮。董事會亦已透過其財務顧問獲多利有限公司及新鴻基國際有限公司與九倉董事會財務顧問霸凌兄弟亞洲有限公司再行商討。

包玉剛爵士及其夫人已公佈之意願謂彼等及彼等所控制之各公司將對該項合併建議投反對票必將使該項有關議案在隆豐股東大會上不獲通過。因此，該項合併建議將不予進行。

承董事會命　秘書　環球秘書有限公司

香港一九八一年十二月二日

點，經濟危機沒有過去表現得那麼深刻，出現了科學技術和管理的高水平。這是我們利用外資的外部有利條件。

現在的世界經濟是互相依存，互相影響的。中國經濟是世界經濟的一部分。所以，我非常贊成趙總理提出的兩種資源、兩個市場、兩套本領的思想。中國應當把握世界經濟發展趨勢，利用對我有利的條件，去推動國民經濟的發展。

中國市場非常廣大，可以容納大量的商品，吸收很多外資，引進各種適合中國國情的技術，只要我們堅持對外開放政策，國民經濟一定會從中得到幫助，更快地發展。

可信賴的解釋。台灣如果一時想不通，可以從長計議，北京也會體諒對方的處境，並不期望一個早晨就實現統一，但長此拖下去，恐亦非所宜。

硬頂則更非長久之計，掛出「三民主義統一中國」招牌，何能取信於人？如上月二十一日由國民黨一手導演的所謂「三民主義統一中國研討會」，就前言不對後語，鬧得很不像樣子。

這個被吹噓為「空前盛大」的「研討會」，致會者寥寥無幾，雷聲大，雨點小，上午開鑼，下午收場，最後炮製了一個叫做「三民主義統一中國大同盟」的建議而「圓滿結束」。

明吧。

趙紫陽在人大會議的政府工作報告中，重申「一定要按照葉劍英委員長在今年九月三十日宣佈的方針和原則以及胡耀邦主席在紀念辛亥革命七十週年大會上的講話精神，來促進台灣真正回歸祖國」。趙紫陽的這段講話，說明中共對爭取和平統一祖國的決心是堅定不移的，是充滿信心的。中國與外國尚可求同存異，一家人為什麼不能以民族大義為重，求大同，存小異？疑懼是可以消除的，拖是不能持久的，大勢所趨，人心所向，硬頂是頂不住的，為國為民同時也為國民黨着想，我們奉勸國民黨當局還是早日接受和談好。

分理論操作兩部分有證書頒發

【中國新聞社廣州二日電】三百多名來自廣東省各地的廚師、點心師最近會集羊城，參加特級廚師、點心師和一級廚師、點心師、燒臘師的統一考試。這是廣東省有三十多年來規模最大的一次廚師及點心師會考。

參加這次會考的廚師、點心師中，有五名是婦女。會考者分粵菜（點心）、潮州菜（點心）、東江菜、北方菜（點心）和西餐五大類。考試內容分理論（筆試）和操作兩部份。會考者除製作幾款指定的菜色或點心外，每人還必須製作一款自選菜色或點心。達到標準的，將由省有關部門頒發證書。

這次會考將於十二月上旬結束。由廣東一些著名的特級廚師和特級點心師主持會考的評分工作。

蔣家親友曾往掃墓

年「文革」最高潮期間，墓地曾被損毀。

毛福梅夫人墓旁，八株青松環抱而立，前豎石碑。它座落在一所一千人學院的校園內，鄰為籃球場。毛福梅是一九三九年日軍轟炸奉化時去世的。

當地官員介紹說，墓是去年重修的，蔣氏家族的親友今年清明曾往祭掃。

一位名叫陳廣明（譯音）的

靈位，還有蔣介石在蔣經國四十生辰時寫給他的字幅，勉勵他要有「為將之志」。

為何要看守這屋子的人——突然撤出呢？陳廣明說，這是因為「我們邀請蔣經國回來」。

這引起另一個問題：蔣介石的屋子會當作是其兒子的私人物業嗎？陳廣明回答說：「蔣經國回來後會研究這問題。」

【美聯社溪口十二月一日電】　莫　辛摘譯

黃大仙富山邨有家庭慘變

婦人疑因憤夫嗜賭 攜帶幼兒墮樓同亡

鄰居於事發前曾聞女死者與夫爭吵

【本報訊】一名三十二歲婦人及其八個月大兒子，昨日下午被發現陳屍於九龍黃大仙富山邨富信樓外。警方相信他們是從該樓的二十一與二十二樓梯間墮下的。據悉，女死者留有遺書，據稱因丈夫好賭而自尋短見。警方已將案列為兇殺與自殺案處理。

昨日下午五時，警方接獲報告，謂一名女子和一名男嬰倒臥在富山邨富信樓外。警員到場時，看見一名女子倒在血泊中，相距十呎處躺着一男嬰，頂部已爆裂。警方召來救護車，把兩人送往醫院，經檢驗證實均已死亡。街坊稱，看見那女子的雙手是用白毛巾綁住的。

警方在現場展開調查，證實死者為母子倆，三十二歲女死者黃秀珍，及其僅八個月大的兒子林凱之。他們住在富信樓九樓九×二室。女死者還有一個十歲大的兒子和一個兩歲大的女兒。

警方在富信樓二十一樓與二十二樓梯間欄河旁發現一對膠拖鞋，一條毛巾和一件小童風褸，證實為兩死者遺物，故相信兩人是從那裏墮樓的。

據死者鄰居稱，女死者性情內向，為人善良。她在家照顧三子女，並接衣服、手袋之類回家車縫，以幫補家用。據悉，女死者的丈夫原是車衣工人，後患了胃病，不宜久坐，最近轉業在酒樓工作，自稱是「部長」。鄰居稱，昨日中午曾聽聞女死者與夫爭吵，女死者說要輕生之聲。其後女死者丈夫離去，謂要找外母來勸解其妻。

警方人員在現場對記者稱，女死者昨日較早前曾與丈夫爭吵，原因是不滿丈夫賭錢，下午二時許，丈夫離去，留下其妻及三子女在家。下午五時，女死者與其幼子墮樓。女死者有遺書，稱因不滿其夫賭錢而尋死。

今晨最低氣溫會降至十度

兩三天內繼續寒冷

強烈季候風正影響南海北部中部

【本報訊】今日天氣比昨日更為寒冷。預料今晨最低氣溫將降至十度，比昨日最低氣溫十二點二度下降兩度。天文台稱，預料寒冷天氣繼續維持兩三天。昨晚十一時，一股強烈反氣旋籠罩着中國及鄰近海域。強勁至烈風程度的冬季季候風正影響南中國海北部及中部。

預測今日吹和緩至疾勁北至東北風，離岸風勢間中清勁。天晴，乾燥。最高氣溫約十六度。

昨日氣溫徘徊在十四、十五度之間。下午四時後回升至最高氣溫十五點八度，至五時又降回十五度，七時十四度，深夜十一時已降至十三度，比前晚同一時間低了兩度。

又據廣東省氣象台昨晚發佈的低溫報告稱，今晨本省最低溫度北部地區二到三度，有霜凍，中部地區五到六度，局部有霜凍，東南部地區五到六度。

港南三百哩海面 一貨輪遇險求救

數船已分別趕往救援

【本報訊】海事處昨晨接獲貨輪 Sea Wood Adventurer 號的求救訊號，謂該輪的機件發生故障，並有擱淺的危險。該貨輪於上月二十六日離港前往山打根。

海事處已將該訊號轉遞在附近水域的船隻，一艘新加坡輪船接獲訊號後已趕往現場，另外一艘英國輪船及一艘德國輪船可望分別於傍晚抵達現場。

最新消息稱，遇事船隻並無沉沒的危險。同時，一艘中國拖船將於今晨七時許到達出事現場。

遇事貨輪載有十八名菲律賓籍船員及二百五十九噸貨物。該船現時停泊在離香港以南約三百英里的海面。

亞皆老街天橋車禍 小巴旅遊巴九人傷

【本報訊】昨晚七時四十五分，亞皆老街天橋發生車禍，一輛小巴為了閃避一輛私家車，與對面線一輛旅遊巴士相撞，結果共有九人受傷，其中兩人傷勢嚴重。

肇事的小巴編號BL六六六九，當時正由觀塘出旺角，由司機蔡偉基駕駛，車上載有九名乘客。至亞皆老街天橋時，司機為了閃避前面一輛私家車，加上左邊尾輪剛巧爆胎，全車失去控制，衝過對面線，一輛旅遊巴士（編號CE七○七四）收掣不及，猛地撞向小巴尾部，小巴內司機、六名乘客及旅遊巴士的兩名乘客同告受傷，其中兩名小巴乘客被夾在車尾，要由消防員救出。

九名傷者被送院後，其中三人敷藥後出院，六人需要留醫。

又訊，一輛私家車與一輛的士於今日凌晨零時十分，在灣仔高士打道近海底隧道處迎面相撞，兩車嚴重損毀，私家車四輪朝天，司機受傷。消防員到場後將一車扶正。高士打道交通受阻達半小時。

新聞業人力調查昨展開

訓練局已將調查表寄六百個新聞單位

【本報訊】香港訓練局新聞業訓練委員會於昨日開始，展開一項有關新聞業的人力調查。

該項調查為期十四天，屬首次舉行，由勞工處及港府統計處協助進行。

委員會主席岑才生稱，根據調查所得的資料，委員會將向港府及該業作出人力訓練計劃的建議。

調查表及註釋函件經已寄予六百間接受調查的報社、雜誌社、通訊社、電台及電視台。港府統計處人員將於調查期間訪問該等機構，協助填表及收集填妥的表格。

僱主需提供的資料包括現時全職僱員人數，現時受訓全職員工的人數，空缺數目及預測未來十二個月內需增加的員工人數。

勞工處散辦事處 已遷入新址辦公

【本報訊】勞工處督察科原設於灣仔金鐘道樂禮大廈的香港第一區、第二區及建築工程分區辦事處，現已遷往銅鑼灣軒尼詩道五百號興利中心東翼六樓。

第一區辦事處的電話為五—七九五五九四一，第二區為五—七九五五九四三，建築工程分區辦事處則為五—七九五五九五七。

同時，該處的檢控組及訓練組亦已遷往興利中心七樓。

港督到深水埗等區 視察清潔運動進展

認為須立例改善棄置車輛等問題

【本報訊】港督麥理浩昨日到深水埗區巡視清潔運動進展情況後表示，目前清潔工作遇到若干問題，包括後巷的非法建築物、建築工程引致的街道損毀及棄置的車輛等等，都影響到清潔運動的推行。港督認為，有進一步立例予以改善的必要。

陪同港督巡視深水埗區的有市政總署署長惠柳新，清潔香港運動統籌主任呂偉思，深水埗區市政主任司徒廉及民政區清潔香港運動委員會代表范錦平。

其後，港督又前往九龍城及土瓜灣，視察該兩區的清潔工作。

政協全國委員會委員、政協廣東省委員會委員、著名作家、香港新晚報編輯主任嚴慶澍先生，不幸於十一月二十六日病逝於北京友誼醫院，謹定於十二月三日在北京八寶山公墓禮堂舉行追悼會，遺體隨即火化。謹此訃

聞

嚴慶澍先生治喪委員會

工業專題

工業地價大跌原因試析

本報記者 李雨田

九龍灣工業用地，最近拍賣成交價每方米平均僅七千六百九十二元，假如將它跟一九八○年每方米曾以三萬八千元的最高成交價相較，下跌幅度之大，令人吃驚。

首先受工業不景氣影響

工業用地的價格，自然極受製造業表現的影響，假如製造業蓬勃，對工業樓宇需求增加，工業用地拍賣價，亦會隨之上升。反之，工業不景氣，工業用地拍賣價，也會下跌。近一、兩年，本港製造業受海外保護主義的打擊，使其發展受到限制，另外，年來持續的通貨膨脹，加上世界性的經濟不景氣，也使本港製造業面對重重困難。影響所及，本港工業樓宇的空置情況相當嚴重，工業用地價格，自然也就受到影響而跟着下跌。

其次由於取消分期付款

不過，除了製造業與工業用地供求關係，影響拍賣價格變化外，港府由今年開始取銷工業用地地價的分期付款方法，也是造成工業用地拍賣價下跌的主要原因之一。以往地價可以分十年付款，而年息僅為五厘，比市面利息低得多，一般的中小地產商只要籌得地價百分之十的首期款項，就可以在官地拍賣場上加入競爭。今年取消分期繳付地價後，一般的中小地產商或資本不多的工業家，遂缺乏在官地拍賣場上與大地產商出價角逐的能力。由於競爭減少，工業用地價格自然下降。

亦因地產商集資和高息

構成工業用地拍賣價格下跌的其他較大原因，還有下面三點：㈠港府於今年標投港島地鐵沿線物業，地產商需要積累資金以進行競投，對於工業用地的興趣自然減弱。㈡銀行利率高企，而年初至今的廠房又頗多，一般地產商擔怕購入地皮後，出現資金周轉不靈的問題，乃放棄競投工業用地。㈢拍賣的市區工業用地，主要位於九龍灣，由於供應量較多，使地價下跌。

地價大跌廠價未必大跌

港府取消工業用地地價分期繳付方法後，對廠商造成的影響又怎樣呢？首先，新辦法實行後，需要自建廠房的廠家，假如要一次繳付一大筆的地價，自然是一件十分困難的事；但要向銀行借貸，一方面要負擔高昂的利息，另方面又可能遇到種種借貸出現的困難，最後他們惟有被迫放棄自建廠房的計劃。

另外，港府說工業用地主要是由地產商購入，故取消分期付款辦法對廠商並無影響。但事實上取消分期付款辦法後，地產商所負擔的利息由原來的五厘增至市面利率，建築成本自然隨之上漲，廠房價格亦難免受到影響。最後受影響者仍然是直接使用工業大廈的廠家。

從上面的分析，取消分期繳付地價，儘管會令工業用地跌價，但最終會否使廠商受益，令廠租、廠房售價下跌？還須過一段時間才能下結論。

地產商只是暫時無興趣

至於地產商集資競投地鐵物業，及因息高、廠房多空置而放棄競投工業用地，只是暫時性質，相信不會對廠房售價構成大跌影響。

本來多售工業地，照理是可以導致將來的工業用地減少，但據悉，九龍灣可供拍賣工業用地，已推出了九成，隨着可供售賣工業用地的減少，拍賣價格又會再次上升，屆時廠房售價，自然亦隨之漲價。

還是要向港府彈「老調」

港府一直強調以市場的自然調節，來減輕廠租、廠房售價對本港工業界造成的壓力，但這是否捨本逐末的方法呢？目前工業用地拍賣價是下跌了，但廠商能否從而獲得利益呢？其實最終解決廠租、廠房售價高昂的方法，仍是「老調」：港府應積極研究如何直接提供土地給廠商建廠自用，容許廠商分期繳付地價，另外，港府亦應准許廠商以合作方式買地，使中小型廠商均有機會購地發展廠房自用。

兩公司東主協助調查

警方搜出嫌疑冒牌錶

【本報訊】工商署人員本月一日接獲線報，搜查中區及西區兩間貿易公司時，搜獲大批附有懷疑是虛偽商標的手錶及配件，市值約十萬元。兩公司的東主正協助調查。

本月一日中午，工商署人員在中區一間貿易公司搜得一批與日本「精工」及「金石」等商標極為相似的電子錶及配件；稍後，工商署人員根據線索，再往西區一家負責裝嵌鐘錶的公司搜查，亦搜出一些同樣的電子錶及配件，於是把兩間公司的東主帶走調查。

據悉，懷疑冒牌的手錶全部於裝配後運往中東等地銷售。

涉嫌向菲傭放貴利 兩集團八男女被拘

警方搜獲四十八本護照

【本報訊】警方在過去兩天內破獲兩個專向菲律賓女傭放貴利的集團，拘捕八名男女，另搜出四十八本護照。

消息稱，警方三合會調查科人員經過長時間調查後，在本周一上午九時三十分，突擊搜查銅鑼灣道一二八至一三八號希雲大廈一間貸款公司，在寫字樓內檢獲十四本菲律賓護照。一名五十三歲印度籍男子經調查後，獲准以一萬五千元保釋。

經深入調查，三合會探員昨日下午再搜查中區利源西街十×號一間無牌貸款公司，在公司內檢獲三十四本菲律賓護照。一名四十五歲印度籍東主及二十三歲印度籍助手經調查後，獲准以三萬元保釋；另外兩名菲律賓籍女子准以五千元保釋，三名華籍女子准以五百元保釋。

警方在行動中檢獲大批文件，相信是屬於借款人的。

新九龍三條街 劃為小巴禁區

【本報訊】運輸署宣佈，新九龍區的利安道、新利街及順景街將由星期五（四日）上午十時起，劃為公共小型巴士禁區。所有公共小型巴士將禁止駛入該等道路。

同時，順利邨道、順清街及前往順利邨的一段新清水灣道亦將劃為公共小型巴士禁止上落客貨區。所有公共小型巴士將不准於每天上午七時至午夜，在禁區內上落乘客。

與此同時，順利邨道現行之公共小型巴士禁區措施將予取消。

港督捐助公益金

款額為一萬七千五百元

【本報訊】港督麥理浩日前致函公益金籌募主席邱德根，捐款一萬七千五百元。

公益金為其屬下七十七個會員機構籌募，今屆籌募運動剛於周前展開，今年籌款目標是二千五百萬元，各界的捐款可郵寄香港郵箱八八八號，或送交本港三十間代收公益金善款的任何一間銀行。

廣隆泰百名工人 盼資方發遣散費

【本報訊】深水埗五級大火中被焚燬的廣隆泰五金廠一百名工人因得不到資方賠償遣散費，昨晨前往新蒲崗勞工處要求協助。

工人代表說，火警後該廠被嚴重焚燬而結業，少部分長工得到了遣散，但大部分的日新工人則未得到遣散，欠遣散及賠償金額達五十七萬之多。

工人的要求為：（一）二年以上工人應獲得遣散費、年終雙薪及賠償金額；（二）二年以下工人也應得到七日遣散費及欠薪。

澳門建築商鄧全 被匪徒入屋綁劫

【本報訊】澳門消息：澳門著名建築商鄧全被匪徒入屋綁劫。鄧全的住宅在南環羅飛勒前地三十一號嘉禾閣十樓A座。昨日凌晨三時二十五分，兩匪潛入屋內，在廚房取出兩把刀，用窗簾布裹面，將鄧全夫婦及其幼子綑綁，劫去現款、首飾、手錶等共值十二萬元。

屯門將有新街市

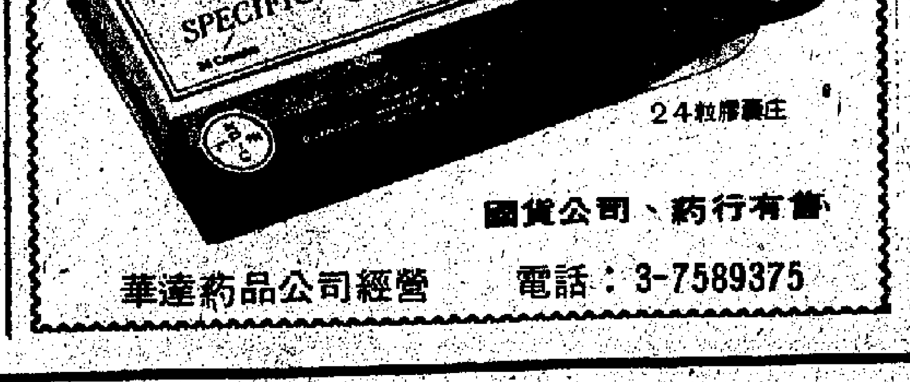
【本報訊】屯門區第一座新型街市即將落成啓用，為區內居民提供各項購物服務。

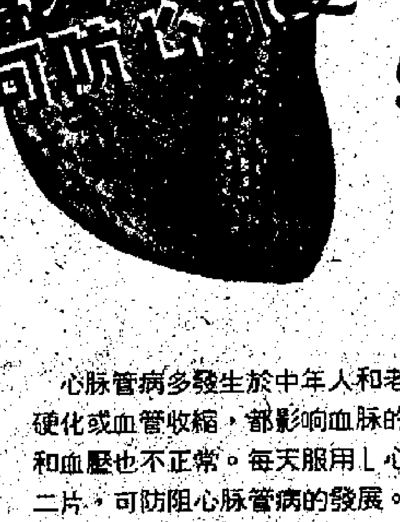
新界市政署發言人表示，該座街市命名為廣財街市，佔地一千四百六十平方米，位於青山公路旁。

中國上海 海鷗牌12座旅行車
歡迎贈送回鄉、車隊或單位定購
香港付款 廣州提貨 手續簡便 現貨供應
為保障用戶，海鷗牌旅行車在廣州特設零件及維修服務。地址：廣州市秀麗路七五二號。
代理處：華潤公司　經銷處：志和汽車行 陳理　電話：5—493222 5—493226
分銷處：文匯貿易服務公司門市部　香港灣仔道225號 ⑤729537　九龍大埔道42號 ③812520

風行唱片公司 新貢獻
李寶瑩唱 粵曲 林黛玉
葬花・悲秋・焚稿・歸天

唱片盒帶 經已上市
粵劇小曲 第二輯
去年今夜桃花夢　桃花仙子
江山美人　刁蠻公主戇駙馬
碧血寫春秋　沈三白與芸娘
小鳳仙　結髮恩情深似海
歸來燕　鬼才倫文叙
庵堂認母　白蛇傳
九龍彌敦道241-3號金峯商業大厦1204-6室 電話：3-670417 3-673781
風行音響門市部　九龍旺角通菜街85號　九龍旺角奶路臣街8號　香港灣仔軒尼詩道329號　香港灣仔莊士敦道116號　香港灣仔洛克道498號

「療」、「補」兼備的特效良藥！
廣州 KPIC
最緊要認明廣州牌
特效腰痛靈
中藥製劑　無副作用
主治：肝腎虛虧、腰腿疼痛、腰肌勞損、坐骨神經痛、風濕性關節炎、肥大性、增生性脊椎炎、頸椎炎、胸椎炎、腰椎炎等。
本品在國內醫院臨床試驗証明，對上述主治諸症，止痛快、療效卓著，並無副作用，服量少，又方便。

24粒膠囊庄
國貨公司、藥行有售
華達藥品公司經營　電話：3-7589375

中西藥配合的新製劑
心脈寧 糖衣片

心脈管病多發生於中年人和老年人，血管硬化或血管收縮，都影响血脉的流通、心率和血壓也不正常。每天服用「心脈寧」一或二片，可防阻心脉管病的發展。
本品藥性和平、無副作用，是我國治療心脉管病的中西藥配製的特效製劑。
各大藥行國貨公司均有銷售
總經售：民康醫藥有限公司 3-415213

公務員薪俸會建議 加薪期提前至四月
免除每年追補薪金繁瑣程序
薪酬調整應以私人企業趨勢為基礎

【本報訊】公務員薪俸及服務條件常務委員會經已就一九八二年公務員薪酬調整的安排，提出更改建議。其中一項主要建議內容是將宣佈公務員加薪的日期提早至四月，免除每年追補薪金的繁瑣程序。

常委會目前正對公務員薪酬政策進行全面性的檢討。

常委會在十一月二十七日致函港督，表示因問題複雜，其報告書將不能及時完成，以在一九八二年的公務員薪酬檢討中實施。

故此，常委會提出一項對最後建議無偏見影響的臨時措施，即如往年一樣，一九八二年的新酬調整應該以私人企業的薪酬趨勢調查結果作基礎，但常委會亦已就施用於一九八二年的現行新酬趨勢調查制度建議多項更改。

常委會建議的主要改變如下：㈠提早完成新酬趨勢調查，以便可以最遲在四月公佈任何新酬增加，而非在七月或八月，此舉可以免除追補薪金的需要；㈡調整調查結果的比重，以反映出本港的主要僱傭類別；㈢就私營企業及公務員附帶利益價值的差距，預留考慮餘地。

常委會亦提出多項可以解決若干與新酬趨勢調查有關技術問題的辦法。

以上建議經已提交高級公務員評議會職方考慮。高級公務員評議會將於短期內開會討論常委會的建議。

在電梯內威脅解款者 兩匪劫走糧款
永達金屬製品廠損失五萬餘元

【本報訊】太子道一間金屬製品廠，昨日被兩名匪徒劫去五萬六千元糧款。

昨日下午四時半，太子道七百號技泰工業大廈十二樓永遂金屬製品廠的東主，偕女秘書及五名男職員自銀行提出五萬六千元糧款，準備回廠出糧給工人。當他們步入大廈地下電梯時，兩名青年同時進內。待電梯升至九樓，該兩名青年分別拔出利刀及三角錐，指嚇電梯內各人及搶去女秘書手中裝有糧款的膠袋，然後命令電梯控制員將電梯降落地下，逃去無蹤。

一珠寶店近百兩金被掠

又，昨日上午十一時半，四名男子分持兩支類似手槍物體、一柄斧頭及一把利刀，闖入沙咀道三百一十七號地下美景珠寶公司，掠走約值二十七萬元的金飾。

四匪用斧頭打破玻璃飾櫃，掠去裏面約九十五兩金飾，然後逃去無蹤。警方事後在成田街發現一柄斧頭，又在海壩街四十七號檢獲一把利刀，相信是匪徒所遺下的。

民安隊攀山拯救隊在飛鵝山自殺崖示範垂直式擔架拯救。

攀山者被救脫險 今年有五十八人

【本報訊】民安隊攀山拯救隊今年的工作量大增，截至現在為止共拯救了五十八名旅行者。而八零年度該隊只拯救三十五名旅行者及攀山者脫離險境。民安隊總參事行動總監傅全指出，由攀山搶救隊處理的大部分個案，都是由於不小心造成而不屬於真正的意外。

傅全說：「為防止意外，最為理想的旅行隊伍應最少由三人組成及人數不應太多，一旦有意外時，一人可往求援，另一人則可留下照料傷者，如果又是一人的話，就不可應獨自前往。」

他說，有些前往郊野人士只是穿上夏威夷恤、短褲、膠底運動鞋，甚至着膠拖鞋前往，這都是不適合的。他強調，甚至一個臨時性前往郊野旅行的遠足隊伍，亦必須由一名熟悉該處地形的人士帶領方可成行。

攀山搶救隊副指揮官周家寶表示，雖然並無正式統計數字，但近年來的趨勢是青年人在夏季前往旅行較前為多。

港穗直通車船票 中旅有餘票發售

【本報訊】今天（三日）第二班港穗直通火車，仍有少量車票，在紅磡車站中旅辦事處出售。

十二月六日至九日各天的第二班直通車，在中旅社灣仔分社，旺角分社預售。

港穗飛翔船十二月六日至十七日各班船票，仍有部分在中旅社灣仔分社、旺角分社預售。

荷蘭街命案疑犯 昨在西區被提訊

【本報訊】上月由澳門押解返港的荷蘭街命案疑犯，昨在西區裁判署提訊，法官將案押後至十二月七日，以便等待警方進一步調查。被告暫時無須答辯，還押監方看管。

被告吳建強，二十五歲，酒樓侍應，被控於一九八一年十月二十六日，在香港西環地區，分別謀殺男子梁建成（三十歲）、女子張惠娟（二十八歲）。

木廠股東遭火燒死
全廠盡燬 留宿工人逃出生天
劏泥機劏破石油氣罐起火傷四工人

【本報訊】新界上水及荃灣昨日先後發生火警，共一死五傷。

燒死人的現場為上水古洞河上鄉發利木廠。死者黃枝根（三十歲），是木廠股東之一。

昨日凌晨三時五十分，該廠宿舍突然起火，火勢一發不可收拾。當時宿舍內連死者共有九人留宿，除死者之外，其餘工人均及時逃出或被消防員救出。

大火至清晨五時半才被撲滅，全間木廠盡付一炬。起火原因，尚待調查。

另一宗火警發生於荃灣葵秀路近大連排道的一個拆樓地盤。昨晨八時，工人在上址工作時，一輛劏泥機劏破地上一個石油氣罐，漏出石油氣。當時有四名工人正在附近燒焊，結果石油氣遇到火花馬上燃燒起來，四名工人當場被燒傷。其中五十九歲傷者陳建勝全身大部分被嚴重燒傷，情況危殆，另兩人留醫，一人已出院。

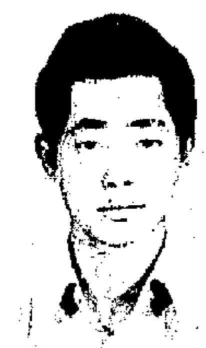
又：昨日上午十一時半，一名工人在灣仔新鴻基中心四十×樓一個單位內進行裝修時，屋內的石油氣爐突然爆炸，他走避不及，被灼傷頭部，後被送院救治。

六合彩頭獎獨中 獎金二百廿餘萬
二獎十四注中派九萬多元

【本報訊】今年第九十四期六合彩，頭獎一注獨中，獎金二百二十二萬三千六百零七元，二獎有十四注中，每注派九萬七千一百三十七元。

六個攪出號碼為5、19、22、26、28、30，特別號碼12。

英皇道電車月台上發生意外
貨車倒後鏡撞死人
死者擬過馬路之際被撞斷頸骨



死者余文驥

【本報訊】一名站在路中電車月台的男子，昨日被一輛疾駛中的貨車的車頭倒後鏡撞斷頸骨而死。

死者余文驥，三十一歲，為英皇道一家晚報的排字工人，與父母同住柴灣新邨第二座五樓四〇二室。據悉，死者準備於明年初結婚。

昨日下午一時十分，余下班回家，在北角英皇道一個東行線路中電車月台準備過馬路時，一輛編號AX六七×三的噸半貨車突然在他身邊擦過，左邊車頭的倒後鏡擊中他的頭部及頸部。余當場昏倒，被送往鄧肇堅醫院後證實死亡，死因為頸骨折斷。

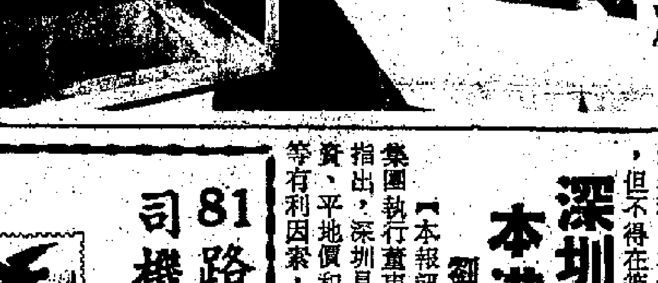
鳳凰十餘演員 參觀工藝展覽
展會觀眾已逾六萬

【本報訊】《北京工藝美術名藝人作品展覽》開幕以來，觀眾逾六萬人次。昨日下午鳳凰影業公司十餘名演員參觀展覽，並與工藝美術名家交談。

前往參觀的演員朱虹、夏冰心、姚霏、勞若冰、湯蓓、馮琳、劉甦、裘萍、余婉菲、童毅、夏江南、吳景平、吳楠、黃山、丁川等。他們受到北京工藝美術代表團團長范旭光、副團長劉才、趙文新及中藝（香港）有限公司負責人的熱情招待。演員們細心欣賞名家作品，並與來港參加展覽的工藝美術家王樹森、工藝美術師崔滄、孫森、張容貞、唐克美等進行親切交談。

展覽自開幕以來，觀眾已逾六萬人。觀眾對琳瑯滿目的精品，留下深刻印象，好評如潮。

展覽將繼續至本月六日（星期日）。每日下午一時至五時半免費入場。

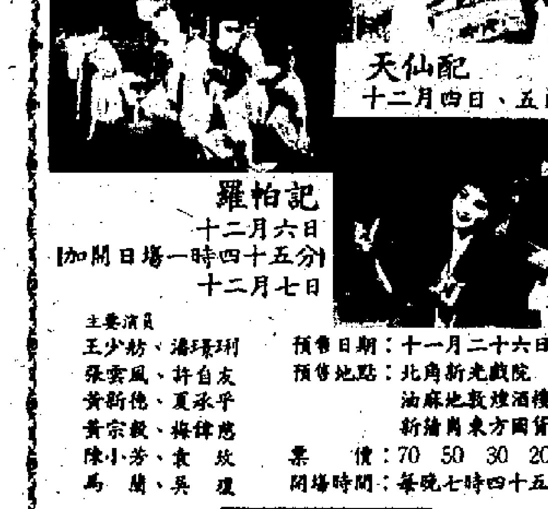


鳳凰影業公司演員（前排右起）裘萍、朱虹、童毅等，昨日參觀北京工藝美術名藝人作品展。

新光戲院　觀眾口碑大讚好戲

安徽黃梅戲劇團

女駙馬 十二月三日



天仙配 十二月四日、五日

羅帕記 十二月六日 十二月七日 〔加開日場一時四十五分〕

主要演員：王少舫、潘璟琍、張雲風、許自友、黃新德、夏承平、黃宗毅、楊律惠、陳小芳、袁玫、馬蘭、吳瓊

預售日期：十一月二十六日
預售地點：北角新光戲院、油麻地敦煌酒樓、新蒲崗東方國貨公司
票價：70 50 30 20 10
開場時間：每晚七時四十五分

東方國貨有限公司 贊助演出
香港聯藝娛樂公司主辦

橫瀾島燈塔內全港射程最遠的導航燈

特稿
港海導航燈二百五十個
走訪橫瀾島
本報記者 李日勳

茫茫大海上，導航燈是向輪船提供正確航向的導航器材之一。在本港水域上，東北至東平洲、西北至深灣、南至大、小鴉洲、蒲台島和橫瀾島，共有二百五十三個大小導航燈。負責維修和管理這些燈塔的，僅是海事處屬下的輔航設備組五十多名工作人員。

在港府船塢內的輔航設備維修工場內，貼有不少標語，上面寫着：「海員以我們燈塔工作的質素，作為航海生命安全的賭注。」由此可見，導航燈對航海安全的重要性。

在不同形式的導航燈之中，以太陽能導航燈號為最新款。輔航監督狄占美昨日說，自從七八年至今，海事處已經使用了七組太陽能導航燈，它利用太陽能電池蓄電，然後作為燈號的能源。太陽能電池方便維修，而且壽命較長，每一組可用上十年，與目前平均數月至一年更換電池的導航燈比較，更為經濟。

目前港海內導航燈的能源，大都依靠陸上的交流電源、酸性電池、鹼性電池和乙炔氣筒等等。

狄占美說，除了燈號外，導航器材還包括雷達訊號反應器和響號等。每一枚導航燈平均每年有百分之十五的時間因各種原因而失效，這時便須由無線電通訊設備代替了。此外，海上的導航燈常常被船隻撞毀，今年以來便有十多個。狄占美說，如發現某組導航燈失效，該組人員便馬上前往修理，以確保正常航運安全。

雷達訊號反應器與響號

狄占美昨日帶領記者往橫瀾島，參觀島上的導航設備。橫瀾島位於本港鯉魚門東航道藍塘海峽的要衝，是港內駐有輔航監督人員最多的一個導航站。

橫瀾島工作人員十八名

橫瀾島導航主任李顯忠說，島上工作人員以九人為一組，每組在島上值班六天，然後由另一組九人輪替，換言之，參與島上導航監督人員共有十八人。

島上裝置有全港唯一的遠程導航燈號，裏面裝有一千五百瓦的燈泡，再經過聚焦鏡片作用，令附近二十餘浬外的船隻也可以看到燈號。在大霧的日子，島上的聲音訊號系統便發揮作用，提示船隻使用正確航道。除了監督輔航設備外，島上的工作人員還要照顧島上的氣象儀器，並按時向天文台報告島上的氣溫、風向、風速、視程和陣風時速等等。

海面上每一枚導航燈都有着不少學問，燈號閃亮的時間、燈塔形狀和顏色都有規格，受國際燈塔協會承認，如果出現某些差錯，都會影響輪船的安全航行。

市局原則上同意 贊助垃圾箱計劃

【本報訊】市政局原則上同意一項計劃，准許註冊公司為響應清潔香港運動，贊助特別製造的垃圾箱。

市局發言人表示，雖然贊助者可將商號名稱印在垃圾箱上，但不得在箱上印有任何廣告句語。

有關該項計劃的詳細情形現正在研究中，不久將會有所公佈。

現時已有多間公司對該項計劃表示興趣。

深圳特區發展 本港亦獲好處
劉天就昨在午餐會演說

【本報訊】妙麗集團執行董事劉天就指出，深圳具備低工資、平地價和近香港等有利因素，是吸納外資和技術的好地方，既有助推行「四化」，亦可輔助本港工業發展。深圳經濟特區的蓬勃發展，相應令本港得到好處。

劉天就是以首批到深圳投資的港商身份，昨日在沙田扶輪社午餐會上，談及深圳經濟特區與香港經濟發展的關係。

他指出，深圳特區內工人工資和廠租一般僅及香港的六分之一，這對投資需用較大廠地及人手的行業，如汽車裝配、紡織等，將減低生產成本，提高港貨的競爭力。

他認為隨着港深間商務、金融和交通的頻繁，更多海外商人經港赴深洽談貿易，對香港的航運、酒店、旅遊和百貨業均有益處。

木匠工會提方案 本月中調整工資

【本報訊】港九木匠總工會根據十一月二十七日截止的港九新界各區會員的書面意見調查資料，決定提出下列調整工資方案，並由本月十六日起實施。

工資調整方案：㈠裝修、傢俬日新工人每工底薪調整為一百七十元。㈡石屎板日新工人，每工底薪調整為一百八十元；或按照現有工資每工增加二十元。㈢門線、地板及其他工種的日新工人按照現有工資每工增加二十元。㈣各工種的月新工人按照現有月新每月增加百分之十五。㈤各工種工人開工舟車費另計。㈥實施日期：一九八一年十二月十六日。

富豪機場商場 舖位招標承租

【本報訊】本港唯一的機場酒店——富豪機場酒店的商場舖位，最近展開招標承租，反應熱烈，因此該酒店第二組舖位行業已決定提前即日推出。

富豪酒店（集團）有限公司兩組行業，包括時裝、珠寶、鐘錶、皮具、眼鏡、玩具、童裝、藥房、錢銀找換等。

讀者來信
81路線中巴飛站 司機態度待改善

編輯先生：

本人帶着不愉快的心情訴說一件真實的事。日前的一個下午，大約一時許，我在北角等車等了近一小時之久，八十一號線巴士終於開至，但車到銅鑼灣站時學生要上車，而司機大聲說只去勵德邨，於是許多人不敢上車了。我心想真倒霉，又要飛車了。有位老太，正近司機位很客氣的問「前站停否？」他答道：「你不聽見我說只去勵德邨嗎？你窮線的。」老人不甘示弱，回答：「拿着重物由上而下十分不便，有站不停，是你們窮線，不是我。」

這位司機不但不盡責，還要出口傷人，態度惡劣，這種作風要不得。不止一兩次了，希望巴士當局加強注意，不再有同樣事發生，盡速改進服務。

大坑道居民

驚人減價全港最平
聖誕送禮禦寒佳品
國產「熊貓牌」男裝高級茄士咩V領套衫、對胸外套及背心，色碼俱備孝活批發、一律歡迎。
輝懋中國貿易有限公司
德輔道中181號6字樓（先施百貨隔鄰） 5-450808

歡迎……第廿屆遠東及東南亞獅子大會全體會員
光臨 裕華國貨公司
特價優待 並贈景泰藍紀念品一份
總　店：香港九龍彌敦道301-309號（地鐵佐敦站）　電話：3-840084
尖沙咀店：香港九龍彌敦道54-64號（地鐵尖沙咀站）　電話：3-689185
裕華國貨
LIONS INTERNATIONAL
Service In Peace And Harmony
20th ORIENT & SOUTHEAST ASIAN LIONS FORUM 3-6 DEC. 1981 HONG KONG

……百哩海面 ……輪遇險求救
……已分別趕往救援

貨輪於上月二十六日離港……前往山打根。

海事處已將該訊號轉遞在附近水域的船隻，一艘新加坡輪船接獲訊號後已趕往現場，另外一艘英國輪船及一艘德國輪船可望分別於傍晚抵達現場。

最新消息稱，遇事船隻並無沉沒的危險。同時，一艘中國拖船將於今晨七時許到達出事現場。

遇事貨輪載有十八名菲律賓籍船員及二百五十五噸貨物。該船現時停泊在離香港以南約三百英里的海面。

港督到深水埗等區 視察清潔運動進展
認為須立例改善棄置車輛等問題

【本報訊】港督麥理浩昨日到深水埗區巡視清潔運動進展情況後表示，目前清潔工作遇到若干問題，包括後巷的非法建築物、建築工程引致的街道損毀及棄置的車輛等等，都影響到清潔運動的推行。港督認為，有進一步立例予以改善的必要。

陪同港督巡視深水埗區的有市政總署署長惠柳新，清潔香港運動統籌主任呂偉思，深水埗區市政主任司徒廉及民政區清潔香港運動委員會代表范錦平。

其後，港督又前往九龍城及土瓜灣，視察該兩區的清潔工作。

……會，遺體隨即火化。謹此訃聞
嚴慶澍先生治喪委員會

寶瑩 李 唱
粵曲 玉黛林
葬花·悲秋·焚稿·……
帶盒片唱 經已上市
風行音響門市部
九龍彌敦道241-3號……
香港灣仔軒尼詩道329號

房協為提供廉價樓宇 要求當局免地價撥地

計劃每年興建四百個單位售予居民

梁志成稱該會未來發展重點在西區

【本報訊】香港房屋協會已正式要求港府免除地價撥地，興建廉宜的居住單位售給居民，作為發展市區改善計劃的一部分。

房屋協會與港府於一九七四年合作一項市區改善計劃，以市價收購市區一些破舊的樓宇，拆卸後重建，實給有需要居住單位的居民，而較大型的建屋計劃，由房屋協會向港府建議收回土地，然後根據市值地價賣給房屋協會作發展用途。

較早前，港府宣佈免地價撥地給房屋委員會興建居者有其屋計劃後，房屋協會向港府提出同樣的要求，如港府同意免地價撥地給房屋協會，預料單位售價會相應降低。

房屋協會市區改善計劃部經理梁志成，在談到未來的發展計劃時指出，該會重點發展地點是在西區，希望每年提供約四百個單位。其中一個即將落成的是位於第一街的西營盤花園大廈，預料在明年二、三月可入伙。

該花園大廈共有兩幢，住宅單位有四百三十二個。單位建築面積分四種，由五百呎至七百呎。大廈有三層商業單位，可供設立超級市場、停車場、銀行、幼稚園、社團中心用途。

另外，房屋協會與市政事務署合作，在西區榮古道興建商住大廈，最低四層可做街市，樓上興建二百五十個住宅單位。

梁志成透露，該會更有意擴建西環頌恩樓第二期。若在地價問題與港府達成協議，會馬上動工興建。此外，西環曦巒台已由港府收地，住客已遷出，隨時可進行重建計劃。

梁志成認為在發展市區改善計劃上，最大困難是物色地盤不易。如選址計劃的地盤，有地產商收購發展，房屋協會不會作競爭。另外是西區部分舊樓原有業主不易接觸，原因是其中有些業主已去世，有些業主離開香港。

金獅港英航線機票 明年一月起作調整

頭等減價 廉價機位票價提高

【本報訊】金獅航空公司執行董事顧德培昨日宣佈，明年一月一日起將調整來往港英航線機票價。該公司已向空運牌照局申請削減普通頭等坐位票價及提高廉價機票票價，單程機票平均約增三百元。

顧德培表示，是次調整票價主要是因營業成本不斷上升所致。

該公司的頭等單程機票新定價為一萬一千五百元，行政人員單程新票價為五千四百六十元。

調整票價後，原來淡季的單程廉價機票為一千九百五十元，新價為二千二百元，至於旺季（一、七、八、九月）票價則由二千五百元增至二千九百元，非淡季（六、十月）時期票價為二千四百元。此外，臨時前位單程機票在淡季及非淡季時期，將由目前的一千八百元調至二千零五十元，旺季時票價由一千九百元增至二千六百元。

顧德培說，該公司機票雖然作上述調整，但港英航線機票價格仍較其他航空公司為低，且將保持最佳的服務。

觀塘至中區飛翔船 非繁忙時間將停航

【本報訊】由油麻地小輪公司營辦，於非繁忙時間上午九時至下午五時行走觀塘至中區間的飛翔船服務，將由星期一（十二月七日）起停止服務。輸入署發言人昨日說：「這是由於利用該飛翔船服務的乘客於地下鐵通車後，減少了百分之六十。」

新田康樂中心 昨舉行開幕禮

【本報訊】位於元朗新田耗資五十七萬元興建的康樂中心，昨日舉行開幕禮。

該中心樓高三層，設有圖書館、會議室及辦事處，此外，並有一個設備完善的兒童遊樂場及一幅大空地。

香港賽馬會撥款十六萬元作為部分建築費，餘數由新田居民協會籌措。

主持昨日開幕禮的有元朗副理民官楊耀聲、元朗警署署長鄒超榮及落馬洲警署署長鄺柱文。開幕禮後，新田居民協會隨即舉行委員就職典禮，是屆主席為潘歡興，其他委員共二十多人，任期兩年。

屯門居屋兆安苑 九百單位可入伙

餘下近四百個單位本月內落成

【本報訊】屯門新市鎮兆安苑的九百一十五個「居者有其屋」單位的買主，已收到由房屋委員會發出的函件，通知他們於兩個星期內辦妥購樓手續，以便在聖誕節前入伙。

兆安苑是第十三個建成的「居屋」屋邨。連同上述九百一十五個單位在內，迄今在十三個苑內落成的「居屋」單位，總數已達一萬三千五百一十八個，為大約六萬人提供居所。

兆安苑整項工程共有十座樓高十七層的大廈，住宅單位一千三百一十一個，每個內有睡房兩間。現可入伙的單位，是在D座、E座、F座、G座、H座、I座及K座。

房屋委員會發言人昨日表示，他們經已發信與有關買主，通知他們在兩個星期內繳付樓價餘款，然後領取單位的鎖匙。

兆安苑餘下的三百九十六個單位，預料可於本月落成，買主即可在農曆新年前入伙。

謝寶泉攝影展覽 在藝術中心舉行

【本報訊】謝寶泉第二次個人攝影展，昨日起至本月七日在藝術中心包兆龍畫廊展出。展品表現他對色彩、光及人物動態的捕捉，展場並同時放映「兒童為明日之主人翁」幻燈。

是次攝影展由藝術中心及澳門賈梅士博物院合辦。謝寶泉為平面設計師、商業攝影師，並從事視聽製作策劃，他並在香港大學校外課程部攝影班及中文大學新聞傳播系教授新聞攝影及視聽製作班任教。

香港織業先修校 日前舉行開放日

【本報訊】香港織業先修學校第五屆聯合開放日，日前由教育署副署長梁文建主禮。

梁文建在致詞中指出，職業先修學校本年九月起更增設高中課程，首批學生將可於一九八三年參加中學會考。

特稿

粵省木瓜絕處逢生

——中山大學蒲蟄龍教授談挽救過程

本報記者 鍾明

在廣州中山大學宴請香港中大校長馬臨的席上，最末一道水果是一大盆木瓜，在座的中山大學副校長、生物系教授蒲蟄龍提議大家試一試，說這是最近栽培出來的新品種。

這一說，倒使香港來的客人想到，這幾年來，很少吃到廣州來的熟木瓜，大量充斥市場的是暹羅木瓜。

一問之下，原來，這種嶺南佳果在過去十年曾經遭逢一場浩劫，全省的木瓜樹幾乎都死掉。

蒲教授說，那是一種名為「花葉病」的細菌，傳染得非常快，自六十年代末期開始在一些木瓜樹上出現後，很快便四處傳播，幾年功夫，幾乎全省百分之九十以上的木瓜樹都染上了這種病菌，瞬即枯死，連新長出來的幼樹也不能倖免。

於是，在過去數年，廣東人最愛吃又具有藥用價值的木瓜，在全省市場上幾告絕迹，只有少量個子又實又小的生木瓜在市場上出現。

為了挽救這種瀕臨絕種的佳果，園藝局等有關部門近年致力於研究恢復木瓜栽植的工作，他們首先把碩果僅存的一些品種移植到溫室內，並試行用雜交方法栽培出生命力較強的新品種。經過不斷努力，具有抗菌能力的新品種終於試種成功，結出碩果，目前正向農村推廣種植。

據當日在席上所嘗，新品種木瓜個子壯碩，肉質幼滑，味道清甜。

蒲蟄龍教授當年曾首創以小蜂吃蟲的方法，使荔枝蟲絕迹。但近年荔枝蟲又告出現。據蒲教授說，這個問題和農村制度改變有關，農民在自留地種植荔枝樹，初時也養蜂治蟲，但他們無法控制所養的小蜂不飛到隔鄰別家自留地的樹上去，於是放棄養蜂而改噴農藥，但卻治不了那些小蟲。這就是近年偶有發現有蟲荔枝的原因。

居民遊覽海洋公園 城巴定時免費接送

將派車到新界屋邨預售門票

【本報訊】海洋公園與城巴聯合宣佈，由本月一日起，由金鐘地鐵站至海洋公園的免費接送服務將延展至九龍及新界。

九龍方面的城巴將於每逢星期日上午八時半及九時由旺角登打士街開出。

城巴方面並計劃與海洋公園在新界方面聯合舉辦一連串促銷活動，包括使用一部特別噴油的巴士至各大公共屋邨預售海洋公園入場券，而此巴士將於指定日期回至各屋邨接載遊客往返海洋公園。各大工商機構社團如能湊足五十人遊覽海洋公園，城巴亦可開至港九新界任何地點提供免費接送服務。

上述各項城巴免費接送服務，僅以向城巴購買海洋公園入場券為限，詳情可電三一六四八三六六查詢。

海洋公園海獅明星「辣椒仔」與城巴董事長李日新握手。

瀋陽雜技藝術團 月中將在港演出

地點在灣仔新伊館 每天演兩場

【本報訊】瀋陽雜技藝術團將於本月十八日至二十七日在灣仔伊利沙伯體育館演出，表演項目達十多項，包括空中體操、女子賽車、晃板打蛋、高台定車、繩鞭及轆轤飛人等。每日表演兩場，日場為下午二時，夜場為下午八時，票價分三十元、二十元、十元三種。

該雜技藝術團曾於一九五七年代表國家參加在華沙舉行的國際雜技比賽，並先後到三十多個國家和地區進行訪問演出。

泛亞樂團音樂會 陳鋼任客席指揮

【本報訊】在港的內地著名作曲家陳鋼，應泛亞交響樂團邀請，將於本月六日（星期日）下午七時半在元朗聿修堂的一場音樂會中擔任客席指揮，節目有《梁山伯與祝英台》、《九連環》、《洪湖水浪打浪》等，還有女高音鮑蓓莉獨唱，門票七元，已於荃灣大會堂票房、元朗公立圖書館及新界流動圖書館發售。

傅聰月底在荃灣演奏

【本報訊】名鋼琴家傅聰，將於荃灣藝術節中演出，此次除演奏蕭邦、莫扎特及德布西的作品外，並將首次演奏中國作品中黃虎威的《巴蜀之畫》組曲及崔世光《家鄉細雨》。音樂會定一月二十九日、三十日在荃灣大會堂舉行，門券三十元、二十元、十元、本月九日前接受郵購訂座。

划艇會文物展 定下周四舉行

【本報訊】香港划艇會定本月十日（星期四）在富麗華酒店翡翠廳舉行「珍貴中國文物展覽」，籌募發展基金，由下午三時至七時半展出，各界人士均可前往參觀。

是次展覽會邀得黎敦義、鄭蓮如、張人龍、蕭漢森夫人、黃源章、王華生、吳多泰、吳彥男、譚華正主持剪綵。

中國文物展覽會展出名畫作品包括張大千、傅抱石、吳昌碩、程十髮及李苦禪等作品，而珍品則包括各式翠玉珍玩。

新界婦女會 已選出新員

【本報訊】新界婦女會上月底在青山灣酒樓舉行周年大會。會上選出第二十五屆新員如下：會長嚴春嬌，副會長彭二嫂、鄭麗坤，主席鄧桂鳳，副主席鄧君琪、江少如，秘書章潔，司庫梁建珍。

宇宙 華都 銀都 南洋 南華

阿倫狄龍

今日盛大獻映

烽火人

可歌可泣的故事
一九八三年戰場上
一段發生在

凄美！
血艷！

英雄慘被戰火開刀
炮彈爆開血肉無數

阿倫狄龍

特別推薦 華朗妮嘉珍納 憑本片躍升法國第一女角

飛利浦
中國/香港兩用機
聲畫俱全

飛利浦17"黑白電視機

- 全波段線路，可收看國內及香港電視節目。
- 雙聲道設計，可接收國內及香港電視節目聲頻。
- 隨機附有國內保用咭，免費保用一年。
- 飛利浦在廣州、汕頭及北京均設有維修站，能為國內用戶提供完善的維修保養服務。

PHILIPS 飛利浦

「快市」牌打字機

設計獨特
美觀耐用

FACIT
辦公室用
1740型
14"至25"捲筒
多種獨有裝置
應用多
使用易

FACIT 現代辦公室不可缺少之工具 行銷遍及世界一百三十餘國

FACIT
輕便手提
1620型
10"或13"捲筒
附精美手提盒
携帶易
用途廣

總代理：宏記有限公司
香港中環士丹利街20號10樓
電話：5-220888, 5-221500, 5-233918.

一分類廣告一

出讓
電子錶讓：現有八款男女庄電子錶共二萬餘隻，割價出讓，快者得，電③721261賁洽

聲明
遺失聲明：茲遺失中國保險公司壽險保單第E 82805號，該壽險除向該部掛失外，特此聲明作廢。[illegible]世保啓

遺失聲明：茲遺失業銀行21093號活期儲蓄存款存摺，除向該行掛失外，特此聲明作廢。周金忠啓

租售
紅磡19萬5：三房廳，首成四成平租，二千，冷氣浴廁，牆紙，馬頭圍道218四樓，電話K628062

洛克道388號灣仔：高層單邊兩梗房一廳六百八尺，裝修齊，吉售 H406278侯

醫藥
李子亭醫師 痔 [illegible]

王家駿醫理 痔 三分鐘攬掂
止血·止痛·止瘡
九龍佐敦道14號（立信大廈後面）嘉信樓9字C座
電話：3-692843
下午三時至八時

痔瘡特效藥：專治內外痔及痔瘡發炎，肛門裂傷及濕疹，並能舒暢大便及減輕排泄時之痛楚，本品不含麻醉劑，用後無不良反應，孕婦適用。本品能迅速輔助消解肛門靜脈發炎及腫脹，並有消毒鎮靜止癢及清涼等作用。總代理香港維昌洋行，總經銷香港大道中二一三號民興藥房，電話五—四四三○一七

影視娛樂事務管理處處長
華德昨談電檢尺度
大讚香港電視水準高電視人有勁富幻想
節目好壞應指娛樂性抵觸條例只屬偶然

華德昨招待記者

影視及娛樂事務管理處處長華德昨天接見記者，談及電檢尺度和對兩家電視台製作節目的意見。出席者還有娛樂事務總主任胡容卿。

華德讚香港電視水準在世界行業中是先進的，而且，在這個地小人多的地方，電視人感工作能力，幻想力能搞出這麼好效果的電視水準，確令人驚訝。兩台所自製的節目比英國廣播公司的多，他很想人們知道香港電視人的成就。

他說，電檢處工作是保護電視觀衆，不是扼殺電視從業員的創作性。節目在刺激，娛樂性之餘，不能低俗。電視節目有好有壞，好與壞之別，是指娛樂性，不是指是否合乎電視尺度標準，抵觸條例只是偶然的事。

電檢處有九位人員負責審看電視，他們審查電視是對暴力、色情、主題，黑人，一個負責審看電視標準及條件，另一個研究，另外還有兩個主管人負責審看廣告。

以前，因人手不足，只着意檢查暴力劇集，如《CID》，《大丈夫》，但在十一月開始，他們人手增加了，每一個劇集前三集都要檢看，而電檢處有專人在當晚看電視檢查趕不及送檢的紀錄片和其他節目，如《歡樂今宵》等。

記者問，劉天賜曾表示他視責任，觀衆都要負責，電視處對這有何看法呢？

娛樂事務總主任胡容卿代表華德答這問題。她說，電視台、觀衆和電檢處都有責任，但電視台的責任較重。

今年一月一日實行閤府時間，電檢處感到非常滿意，兩台少了火爆性節目。

華德對未來一年的看法透露，他正進行大衆口味調查。他認為節目也講潮流，一時是暴力，一時是肥皂泡。不過，他看到一個健康趨勢，就是注重公共事務，如《成長》，《老年人》、《傷殘人之年》等。

華德也談及電視節目趨勢。他說，電視台有機製作多種節目。觀衆喜歡輕鬆節目。他估計明年趨向於浪漫愛情，有現代感的喜劇，他說不過，這僅是他的估計，可能明年全是功夫劇集。另外一方面的電視趨勢，是有觀衆加入的節目，如遊戲節目，討論性節目等。

而華德個人希望看到兒童節目，公共事務節目增加，為小數人所設的節目，如婦女節目，傷殘人節目，但電視畢竟是商業化的，是以大衆口味為主的。

電檢處曾作節目調查，發現觀衆最喜歡《歡樂今宵》的綜合性節目和紀錄片。

問：「明年電檢尺度如何修改？」

華德稱與八一年差不多，不過，暴力流血節目一如往常受到嚴格管制。但這個尺度是不會影響電視創作的。」

華德不同意「麗的」自新高層上場，已失去從前的競爭力？他認為傅仁上場「做法是先收緊開支，打好基礎，才有所行動而已。指「麗的」仍然極力與他台競爭的。」

對電視若在晚上十二時後搞成人節目，是會否與電檢處條例有抵觸時，他答稱假如這個節目不是標榜性慾或裸露，格調高的話，成人節目當可通過。不過，他說沒聽過有人要辦這類節目。」

《女駙馬》有奇趣
唐然

看黃梅戲《女駙馬》，想起法國莫里哀喜劇《女才子》。《女才子》諷刺貴族小姐兩姊妹，自視甚高，專愛咬文嚼字，也有愛情糾葛。相比之下，從中國傳統文化角度看，《女駙馬》更妙。

這裏也有女才子，馬蘭演的馮素珍當然是一個，可以說是丫環春紅。也可以說是公主。這無關宏旨。另外一個妙在劇情奇特，又藉劇情發展讚譽貧賤不移的愛情，而且稱道女性的善良、同情、寬容種種美德。而不是刻意渲染邪惡、妒忌、狹隘、性苦悶，也不是自己在愛情婚姻上受到意外挫折，就要對一切男人女人報復，或以淫亂發洩一通。不是那樣，中國善良的女性不太求助於弗洛依德。

馮素珍痛恨雙親嫌貧愛富，將李郎投入冤獄，於是女扮男裝，進京趕考。中狀元後，原以為營救情郎有望，不料她又以潘安之美，招為駙馬。喜劇幾乎變為悲劇。

洞房一場，最動人心魄。她實在焦頭爛額，狼狽不堪。中國不時興女性同性戀，更何況駙馬時代？觀衆同情她倆，等着以後如何交代。所幸，她的堅貞愛情，終於得到公主同情，求皇上允許她倆結為姊妹，這就不但救了情郎，而且使公主也得到真駙馬。這雙喜臨門式的大團圓結局，頗有奇趣。

全戲七場，乾淨俐落。主要演員十分出色。唱詞也好，通俗可喜，並非庸俗不可耐，這當然與主題意識大有關係。

視與聽

李彩鳳亭亭玉立

週日公益金百萬行
兩台總經理領隊
麗的藝員幾傾巢而出

公益金百萬行於本週日在港府大球場出發，「無綫」的陳慶祥任領隊，汪明荃、甘國亮、陳百祥、陳秀珠、狄寶娜（介紹明珠台節目的隊伍），以及《突破》演員，劉敏兒、陳百祥、翁靜晶、毛舜筠、莊靜而、胡燕妮也參加。

「麗的」則由傅偉仁任領隊，除[illegible]和余安安請假不會參加外，「麗的」其他藝員都盡可能參加，可謂大陣仗矣。

電影條件不好 狄寶娜已辭演

狄寶娜昨日通過「無綫」繼續介紹明珠台節目。較早時，她接了一部電影，但條件不好，如今已辭演。

羅佩芝返港拍電影。狄寶娜有沒有見過她？狄寶娜說：「我只與她通過電話，正想見面，卻遇上她有事，所以直至她飛返美國時，我們還未見過面。」

李彩鳳 拍《我要高飛》

在「麗的」《大地恩情》中飾演馬敏兒童年時的小女孩李彩鳳，後來拍了《大控訴》之後，再沒有戲拍了，因為徐小明對她拍戲時不認真，不熟台詞有意見。

最近賴水清監製《我要高飛》覺她是一個好人選，她才再有演出機會，只是因為她仍在念書，因此早上上課，下午拍戲，時間相當緊張。

她認為在戲中有些和黃韻麟、莫少聰拍愛情片段，覺得尷尬。

鄭少秋請假半年 辭演電視拍電影
拍《御貓》及《搜神傳》

鄭少秋已經拍完了《富貴榮華》，他向公司請了大概半年假，在這個期內，將不會看到他演出新戲。

他近日頻頻到邵氏片場看人家拍戲，他除了準備開拍師傅劉家良的影片《御貓》之外，他透露這部影片女主角除了林青霞之外，還有翁倩玉，將「邵氏」的《搜神傳》……徐克拍此片準備進軍國際市場。

當上了明珠小姐的狄寶娜摩亞

日影片《聯合艦隊》
谷村新司唱主題曲

谷村新司曾經來過本港，在《歡樂今宵》中演出過，最近應邀前往北京作了一次交流的訪問，該谷村新司又到了萬里長城遊覽，並對中國的歷史文物，發生了濃烈的興趣。谷村新司能歌，又能作曲，特別是對古典的音樂，有着湛深的研究。他在日本的歌壇上，已經紅透了影視界，評為不可多得的人材。他每天除了上電視外，還在各大歌廳演唱。

他在一部即將上映的日本戰爭片《聯合艦隊》中，他擔任幕後主唱主題曲，聲韻雄壯，悠揚悅耳，這部影片，主要是寫在第二次世界大戰中，日本軍閥們發動了珍珠港的事變，轟世矚目，日本的海軍，規模宏大，不過，這艘大和艦終於在這場戰役中沉沒了。

演員的陣容，計有丹波哲郎，永島敏行，森繁久彌等合演。導演是松林宗惠。特技的導演是中野昭慶。

敢愛敢恨的陳真
阿帆

《大俠霍元甲》，陳真好似死又好似未死。於是阿帆話，「麗的」「留低條尾巴，如果觀衆喜歡陳真，佢分分鐘會叫陳真翻生也。

如今，陳真果然翻生了，「麗的」決定開拍《俠聖陳真》。《俠聖陳真》男主角大概不會換人，仍由梁小龍扮演吧！「麗的」中有不少聰明人，如果認為梁小龍的卡士差一些而硬換別人上陣，便大錯而特錯了。須知《大俠霍元甲》不少觀衆最欣賞的人物正是梁小龍演的陳真。陳真，有愛有恨，敢愛敢恨，有血有肉，他的光芒完全的掩概了正氣凜然的霍元甲。

《俠聖陳真》如何寫呢？希望「麗的」的編導不要把他升上神台，變得不食人間煙火。

羅拔韋納念亡妻 寫梨姐妮活傳記
言進

自從梨姐妮活不幸溺斃之後，身為丈夫的羅拔韋納一直迴避記者。過了兩天他才肯與一位身為朋友的記者會面。

羅拔韋納談到妻子出事前的經過時說：「當時我們與一位朋友正在談話，後來她覺得悶便離開了，誰知道卻是永遠的離開！」他說梨姐妮活只是略諳水性而已。

當記者問及梨姐妮活溺斃的原因時，羅拔韋納表示，「可能是她一時失足滑落橡皮艇，然後又受了驚慌，所以才會發生了這次不幸的意外」。

羅拔韋納表示將會為梨姐妮活撰寫一部傳記，作為對她的紀念。他說，自從他們復合以來，尤其是這一兩年來，他們的婚姻生活，實在是很美滿的。

國內外負有盛譽
瀋陽雜技團於月中來港
十八起新伊館演出五日起售票

在國內外負有盛名的大型雜技藝術團——瀋陽雜技藝術團，應聯藝公司邀請，將於本月十六日抵港，十八日起假座灣仔伊利沙伯體育館盛大演出。門券定於本月五日起分別在灣仔伊利沙伯體育館、新光戲院、敦煌酒樓及新蒲崗東方國貨公司預售。

瀋陽雜技藝術團於一九四九年成立，五七年曾代表國家參加了在華沙舉行的國際雜技比賽，好評如潮，之後，曾應邀到過美國、加拿大、荷蘭、芬蘭、盧森堡、比利時、阿富汗、日本、智利……等卅多個國家進行訪問演出，受到廣大觀衆高度讚譽和熱烈歡迎。

該團演員陣容整齊，雜技藝術造詣深，節目火熱、新穎、優美，具有鮮明的民族特色和濃厚的時代感，能給觀衆帶來美好的藝術享受。節目亦相當豐富，包括有令人嘆為觀止的《空中技巧》、《空中體操》，緊張刺激的《女子賽車》、《鞦韆飛人》、《獅子滾繡球》、婀娜多姿的《敦煌造型》以及椅技、轉碟、魔術、頂碗、高台定車、踢碗、晃板打蛋、晃梯等精采節目。

瀋陽雜技團表演節目之一——轉碟

影話
巨鯊作惡畫面刺激
——談《大白鯊八一》
犀白

「大白鯊」是什麼東西？相信查辭海也難見這個名詞。其實這是涉及版權問題之爭的產物，你用「大白鯊八一」不行，改用「大白鯊八一」嗎，則有一字之差。顯示有所不同，這就通過了。只是從此後，小學生們問「大白鯊」與「大白鯊」異同在何處時，老師家長便須多費唇舌了。

看過史提芬史匹堡成名作《大白鯊》的觀衆，再看這部《大白鯊八一》時，在故事情節和人物塑造方面，必有似曾相識之感。《大白鯊》寫的是海灘度假勝地，出現了噬人巨鯊，警長為了遊客安全，要封閉海灘，市長為了一己與財閥的利益卻主張封閉消息，發展到不可收拾時，警長和海洋學家及捕鯊專家出海與巨鯊決一死戰。至於《大白鯊八一》的故事架構，與上述差不多，只是利益攸關方面加入了政治競選的策略，因為舉行的滑浪風帆比賽正為此作宣傳。而角色身份，海洋學家一變而為搜集鯊魚資料作素材的作家吧了。

只是《大白鯊八一》在攝製畫面的經營上，卻是相當認真，它這方面的場次甚多，雖然氣氛的營造上沒有史提芬史匹堡的功力，但噱頭的設計不少。如《大白鯊》施放砲彈，活生生噬去女角的大腿，飄出海面把直升機也拖下海底，最後被炸藥炸為兩截，這一些鏡頭，都拍得相當逼真和刺激。

由《大白鯊八一》側重於對巨鯊作惡的花樣變化拍攝來看，此片的編導並不忌諱於故事的相似雷同，因為他們只着意於製作出一部娛樂性商業化的片子。假如說此片仍可一看的話，那也是大白鯊作惡的畫面拍得尚見水準，觀衆由這類鏡頭得到視覺上的刺激而已。

睇得講得

梨姐妮的遺作
何人

荷里活女星梨姐妮‧活意外溺斃之後，播映遺作而反應最快的是「麗的二台」的《麗的影院》，周二晚即播映她任女主角的《蓬門綺夢》，周二中，覺得她主演的《千面豔盜》還不錯。在本人的印象中她飾演一個銀行家太太，化裝為各種人物，打劫她丈夫的銀行，緊張風趣兼而有之。由於這是較後期的作品，她又多了一份成熟美。

摧花變護花
畢洛

黃錦燊亦是好戲的人，不過在以往的片集中，都是以反派人物出現居多，給予觀衆的印象都是乞人憎的。最近在《女黑俠木蘭花》飾演殺手，雖然殺手是兇殘人物，以取人性命為職業，但是他扮演的是一個有正義感的殺手，正適合具有外型狂放、粗獷的黃錦燊，這一次他不是摧花者而是護花者。

朽木與樹根
失咀

星期一早晨看《香港早晨》節目，李嘉麗說朽木不可雕也，現在朽木可雕了。聽了之後甚覺奇怪，因朽木乃腐蝕之木也，怎能可雕？再一仔細睇下去和看畫面，恍然發現實非朽木而是樹根，樹根當然可雕，說朽木可能是宣傳手法吧。

華都 12-402109：烽火人 亞倫狄龍主演

新大華 3-841199：越映越旺第三週 熱門新人物 波姬小絲成名作 雛妓 兒童不宜 描寫一九一七年紐奧連斯紅燈區妓女生涯

新光 H632959：今天十一點半 兩點半 續映 彩色闊銀幕愛情故事片 原野 中外報好評如潮 劇力萬鈞動人心魄！ 夜場七點九點 安徽黃梅戲劇團 蒞港演出 女駙馬

普慶・明珠：今天五場 兒童不宜觀看 南十字星下午十點半 金像獎得主

皇后・皇都：今天獻映 最大膽寫實揭露社會黑幕 陳觀泰・林國雄・李燕燕 危險人物 陳觀泰導演 探長不準 無法無天！唔知死點寫字

珠江・銀都 3-7123941：今天五場 第一部恐怖驚險奇情片 巨 凶魔 主演 奧花蕾茜莉；今日獻映 河倫狄龍 主演 大時代爆炸的傳奇 烽火人 故事感人肺腑

京都 5-722883：今天五場 早場獻映 春閨 藏；今天五場 早場訂座 凶魔

華聲 3-617169・麗聲・國都：昨滿！今請早 麗聲夜加場 午夜場 楊羣 柯俊雄 王冠雄 李修賢 四條煙士向敵 頂爺 日本性感艷星 大山泉美 透徹大膽 兒童不宜 後晚午夜場艾曼妞火拼功夫良

南洋 5-737388：今天五場 緊張戰爭真實片 烽火人 午夜場 強徒

金門・民樂：昨滿！今請早 民樂夜加場 午夜場 頂爺 兒童不宜

國泰・樂聲：昨滿連！今五場 頂爺 兒童不宜

新樂・富都・寶石：最後今天 片約所限 白狂空大扯飛擲碼最難拍 毀前變落機碎頭度高攝 大白鯊81 明天起映 淫慾世紀

新都・快樂：最後今天 片約所限 大白鯊81 明天起映 淫慾世紀

維港・油麻地・福星：今天五場 楊羣 柯俊雄 王冠雄 李修賢 頂爺 血洗香江

總統・華盛頓：兒童不宜 今天獻映 午夜行屍 下期 海戰巨片 聯合艦隊

金冠・明聲：今天獻映 導演桂治洪 邪 恬妮 陳思佳；今五場 兒童不宜 新家玩出橋姑換招 滾女慾潮

大華：大滿！五場請早 公司一貫作風 家有小嬌 蓮娜・斯美利・大膽主演 兒童不宜

紐約・凱聲：今天五場獻映 美國公司世界驚刺激巨片 大戰金手指 金剛 艾曼妞火拼功夫良

海運・百樂：越映越旺 鐵金剛破魔黨 勇黑

國際・美華：今天四場 危險人物；今天獻映 家有小嬌 莎莉・謝安琪 主演

萬年・紫灣：今天兩院獻映 揭露賭場黑幕一頁 頂爺 楊羣 柯俊雄 王冠雄 李修賢

環球・宇宙：烽火人 亞倫狄龍主演；邪 恬妮、王戎、陳思佳主演 帶你進入另一疑惑境界！

南華 3-881755：今天盛大首映 最新名片火熱推出 河倫狄龍監製主演 烽火人

大光明：最後今天 最真實攝錄人類血頭 大白鯊81 明天起映 淫慾世紀

第六版　大公報　船期　中區飛翔船 阿倫狄龍 烽火人 血艷！ 淒美！ 英雄慘被戰火開刀 炮彈爆開血肉無數 中國 全波電視 雙聲道電視 隨機 一年 飛利浦維修 PHILIPS 痔瘡特效藥

結束科威特之行 明返廣州
中國足球隊昨天經港

年維泗等回顧己隊在四強賽的表現，認為球員演出不俗，戰績比較理想。

【本報訊】中國足球隊作客科威特，與主隊作世界杯亞大區足球外圍賽後，昨天上午乘搭航機經港，明天中午轉乘直通火車返廣州。

中國足球隊現已結束世界杯亞大區外圍賽的賽事，成績是六戰三勝一和二負，得七分，入球九，失球四，暫列四強之首，但能否出線於明年進軍西班牙打決賽，須視其他三隊比賽的得失。

昨天，記者訪問中國隊副領隊年維泗、楊秀武及教練蘇永舜，請他們總結中國隊在這次外圍賽的表現。

他們均認為，中國隊在這次世界杯亞大區足球外圍賽中，從分組賽至最後四強的比賽，球員表現不俗，成績比較理想。

回顧過去六場四強複賽，球員十分努力，除首仗在主場迎戰新西蘭踢得比較拘謹外，其他五場比賽，球員表現都很好。其中在吉隆坡兩戰沙特阿拉伯及在主場迎戰科威特，表現更為突出。

教練蘇永舜談到作客科威特以〇比一見負時指出，這一仗球員已搏盡，但因作客比賽，球員未能發揮出水準，加上裁判的不公正，影響到中國隊球員的演出。但無可否認，科威特隊打來十分積極，但不粗野，他們球員身材高大，中國隊比較吃虧。在比賽中，中國隊中場失勢，「快馬」古廣明與沈祥福未能發揮作用。可以說，對手畢竟實力比中國隊強。

問及中國隊的出線機會時，他們均認為，中國隊現時只有觀望其他三隊比賽的得失。副領隊年維泗透露，中國隊與科威特比賽後，科威特足協主席曾對他說：「請你們放心，科威特是懂得打足球的。」

中國足球隊明天北上後，將不會解散，只是放假一段時間，明年初再集中，準備打世界杯決賽周或明年底的亞運會足球賽。據悉，中國隊如奪得出線權，基本上仍會以現時的人腳晉軍西班牙，有可能在個別位置上增添一兩名生力軍。

中國足球隊昨經港，圖為胡之剛（左）、楊寧（前）等步出機場。

法國丹麥兩球隊 昨來函足總探盤

【本報訊】足總昨接獲法國和丹麥兩支球隊來函探盤，希望在明年一月間來港作賽。

法國洪蘭斯足球隊有意在明年一月一日至十三日間來港作一、兩場比賽。法蘭斯隊提出的條件是兩萬美元一場，另加二十六人的交通食宿費。

丹麥國家隊表示可於明年一月二十四日至二月十三日來港作賽一場，戲金一萬五千美元，另加二十五人的食宿交通費。

前田豐任亞洲排聯會長
亞排賽在日本印尼舉行

【本報訊】亞洲排球聯會於十一月三十日在日本東京國際文化館召開同人大會，推選出新職員並報告會務。

這次改選，任期是一九八二至一九八五年，新職員名單如下：會長前田豐（日本），副會長張之槐、石振達（香港）（兼東區會長）、夏馬德（巴林）、趙錫來（南朝鮮）、彭利楨（新西蘭）（兼中區會長）、馬克地（伊拉克）（兼西區會長），常務委員夏迪仁（印度）、愛柏迪（伊拉克）、夏馬迪（孟加拉）、馬沙（沙特阿拉伯）、亞馬迪（科威特），秘書鵜月辰朗（日本）。亞洲排聯執委會由十三人組成，會議決定在任期內會務由執委會負責處理，並規定每年召開會議一次。一九八二年十一月亞運會之後在印度召開，一九八三年則在印尼舉行會議，一九八四年、一九八五年會議地點、日期未定。

會議決定，第三屆亞洲男子排球錦標賽定於一九八三年在日本舉行，第三屆亞洲女子排球錦標賽則在印尼角逐。至於第二屆亞洲青年排球錦標賽定於一九八四年舉行，男子比賽在沙特阿拉伯舉行，女子比賽則在澳洲角逐。以上主辦國如未能容許參加比賽的球隊入境，將考慮轉在其他地方舉行。

排球教練班在香港開班

港九排球聯會定於今年十二月十八日至三十日在香港舉辦國際排球教練訓練班，由慕尼黑金牌教練松平康隆主持，導師則有日本副教練男將之，前東洋魔女主將白井貴子等。這次國際排球教練訓練班參加的有中國、日本、菲律賓、印尼、孟加拉、泰國、新加坡、香港、澳門、中國台北等，人數約四十五人。

世界排球錦標賽女子比賽定於明年九月十二日至二十六日在秘魯舉行，男子比賽則於明年十月二日至十五日在阿根廷角逐。亞洲區參加隊伍，男、女子組均由三隊增至五隊，男子組計有中國、日本、南朝鮮、澳洲、印度，女子組有中國、日本、南朝鮮、澳洲、新西蘭。

中國體操躋身強隊行列 與蘇聯日本成鼎足之勢

特評

中國體操隊一如預想中有了飛躍進展。在上月二十九日在莫斯科結束的第二十一屆世界體操錦標賽經已結束，蘇聯在男女子團體賽及男女子個人全能比賽中，包辦冠軍。日本隊獲男子團體第二名，具志堅幸司在男子全能獲第三、在雙槓中獲金牌。然而，在日本蘇聯間的激戰備受注目之際，中國隊經已開始進入世界體操的第一流水平的圈子了。

一九七九年在美國沃思堡舉行的上屆世界體操賽，闊別國際體操壇達十七年的中國隊，獲得女子團體第四，男子團體第五。在女子個人單項，只有馬艷紅在高低槓中得第一。而在男女子個人全能比賽，中國就沒有人入圍。但從那時起至今的兩年內，中國隊有了很大的進步，團體賽中，女子隊壓倒了東德、羅馬尼亞等勁旅，獲得亞軍，男子隊也在對日本隊產生威脅的情況下，以高積分獲季軍。

今屆比賽的個人全能方面，男子的童非、女子的馬艷紅分獲第四名。另外，個人項目，李月久獲男子自由體操金牌，李小平獲馬鞍金牌。統計下來，中國獲八個獎牌，比日本多出五個。

中國隊的強勁是部腰部，產生了很好的跳躍能力，而身體的柔軟程度，也是超人一等。特別在女子的技術方面，是與蘇聯不相上下的。

日本體操隊的國際審判水野清子認為，自一九七九年以來中國的技術已有一定進步，但倘若再加強一些的話，或者出現了一個好像羅馬尼亞歌曼妮絲水平的明星時，那就有機會超越蘇聯了。日本女子體操隊教練荒川御幸則認為，蘇聯還未算是絕對最強，中國隊下次世界賽有機會脫穎而出。

男子方面，日本要從蘇聯手上奪回團體冠軍實應很困難的了。作為國際體操聯會的男子技術小組委員金子友明說，「除了雙槓之外，中國都很強。日本要在中國及蘇聯之間苦戰了。」金子友明更說，「現在，中國的形勢很好，有能力在以後獲得到優勝。」以往的男子團體決賽日本對蘇聯的情況，變為要加入中國隊了。而女子方面，蘇聯女子隊的對手，將由羅馬尼亞轉為中國隊了。

在國際賽中的交往增加，而對各隊的技術有充份的了解，可以從今次比賽中，看到了中國的工作成果。中國體操隊高健教練肯定地說，「我們是有信心在下屆比賽中取得勝利。」

譯自十二月一日 日本《每日新聞》

聯賽今晚埔頭重燃戰火 保濟丸撼愉園
保濟丸變陣出戰 愉園高一籌

【本報訊】甲組足球聯賽今晚八時在大球場重燃戰火，由保濟丸迎戰愉園。頭場雙方預備組於六時一刻交鋒。門票收二十元及十元兩種。

保濟丸上仗以二比〇擊敗東方後，士氣大增，連日來在教練馬田率領下勤加操練，希望今晚在愉園腳下搶分。保濟丸今仗人腳有變，中堅戴維斯因家事返回蘇格蘭，改由麥烈治與馮天才合拍，中鋒會否因此調動而出現漏洞，對今仗甚有影響。但是，保濟丸統帥已出重獎金，要向愉園搶分，球員士氣必佳。

愉園方面，上仗以〇比〇悶和精工，戰術十分成功。今次對保濟丸，要全力爭一勝。愉園今仗如能利用兩翼進攻，茹健德能。

保濟丸：李度 梁順昌 馮天才 麥烈治 曾永雄 陸志雄 文力 鄧鴻昌 夏理遜 黎樂士 章特

愉園：布林利 吳炳南 梁帥榮 李潤華 陳世九 黃華寶 吳汝歡 陳國雄 劉榮業 茹健德 余國傑

中國體操隊赴日參加兩項國際賽

【新華社北京十二月二日電】由廖化育率領的中國體操隊今天上午離開這裏去日本參加將在名古屋和東京舉行的兩次國際體操比賽。

體操隊的四名隊員是：彭亞平，二十一歲，不久前獲得第二十一屆世界體操錦標賽男子團體賽第三名的中國隊的隊員；婁雲，男，十七歲；唐小莉，二十歲，一九八零年名古屋國際體操賽女子個人全能亞軍；楊艷麗，十四歲，一九八零年意大利卡塔尼亞城第二屆女子國際體操邀請賽個人全能亞軍。體操隊的教練是楊明明和田菊萍。

亞太區特殊奧運會 下周末起一連兩晚舉行
八隊逾二百人參加 七個國家將派員來港參觀比賽

【本報訊】一個有十五個國家及地區參加的一九八一年亞太區特殊奧運會，將在下周六（十二日）及周日本港舉行。

這個奧運會是專為弱智人士而設，在亞洲及太平洋地區來說，尚屬首次。派選手參賽的有八個國家及地區，日本、印度、關島、印尼、新加坡、菲律賓、澳門和香港。有七個國家派員出席觀察，包括英國、澳洲、加拿大、西德、馬來西亞、尼泊爾和泰國。選手約有二百二十人。

比賽項目包括：田徑、游泳、足球及乒乓球技術比賽、籃球。全部賽程分兩天進行。

參賽選手的智商均在七十以下。八十名選手將代表本港參加比賽，他們均是在上月中的第六屆香港特殊奧運會中選拔出來，其中包括曾獲上屆世界特殊奧運會之金牌及銀牌選手。

開幕禮十二日上午在灣仔運動場舉行，由大會贊助，港督麥理浩夫人主持。閉幕禮十三日下午在香港仔室內運動場舉行，由大會副贊助、香港奧林匹克委員會會長沙理士主持。

江蘇男籃訪南斯拉夫

【新華社北京十二月二日電】由中國籃球協會副主席李春祥率領的江蘇省男子籃球隊今天上午離開這裏去南斯拉夫進行友好訪問。

江蘇隊是一九八零年全國甲級聯賽亞軍。全隊平均年齡二十三歲，隊員平均身高一米八八五。

工商杯籃賽 今晚演三場

【本報訊】第四屆工商杯籃球賽今晚有三場在修頓露天場上演，七時，男B堅富對藍合，八時，男A美國扒屋對順聯，九時，男B美青對野豬。

今仗仍可看高愉園一線，因該隊人腳較對手平均。

是不難打破對手大門的。

及余國傑中路配合，

專稿

中國女排大熱掄元

中國女子排球隊以大熱門姿態奪標，男子隊則在一致看好可以打入前三名的情況下，因為傷將及失準，以保持上屆的位置，僅得第五名。

可能有些人從這個名次的排列看來，認為男排的訓練工作抓得不緊，或者是鬥志不如女排。

其實，此個看法未必盡然。中國女排的身高、技術，在目前的世界女子排球壇上，是佔了優勢，起碼比日本高，比美國、蘇聯快。而男子的形勢，就不及女隊那麼佔優，身材不夠其他隊伍高，在頭五名的隊伍，中國是最矮的一隊，技術上也不及蘇聯好。

「天安門城牆」

中國女排今次奪得冠軍，早已是意料中事。其實，中國女隊的金牌美夢，應該在去年的莫斯科奧運會首償宿願了。由於蘇聯侵略阿富汗，以致各國集體杯葛奧運會，中國女排的金牌，遲了一年才獲得。

中國女排在今屆比賽中，顯露出攻得狠、攔得穩的特點。郎平、張蓉芳的強攻，陳亞瓊、周曉蘭的快攻，各隊都望而生畏。郎平跳得高，善於打空檔，張蓉芳被日本排壇推崇備至，認為快的手上工夫是世界第一。中國隊的快攻變化大，二傳手孫晉芳巧妙的將每一個球傳到快攻手的手上。同時，中國的掩護打得好，兩個人跳起伴打

攻得狠 攔得穩
——本屆世界杯排球賽雜談之二

本報記者 姜國元

快攻，其實忽地在兩人中間冒出一個球員來，手起球落，落地有聲。攔網是作為防守手段之一，中國的攔網，被冠以「天安門城牆」，可見其利害。素以強攻硬打著名的蘇聯及古巴隊，就是栽在中國攔網之下。

男隊缺乏後備軍

中國男子隊方面，由於汪嘉偉在第一場就受傷，中國隊原本苦練四年的快攻打法，發揮不出來，由於汪嘉偉的傷，連帶攔網也攔不穩，這個情況是很意外，相信中國隊隊中無人會估計得到。

從汪嘉偉受傷而影響到整隊演失的情況看來，可以看出中國男排的後備問題，傷了一個汪嘉偉，幾乎全隊不能動，如果汪嘉偉不打，可不是要癱瘓嗎？汪嘉偉今年二十六歲了，頂多再打兩年，兩年後，中國隊靠的是誰呢？

發球失誤多

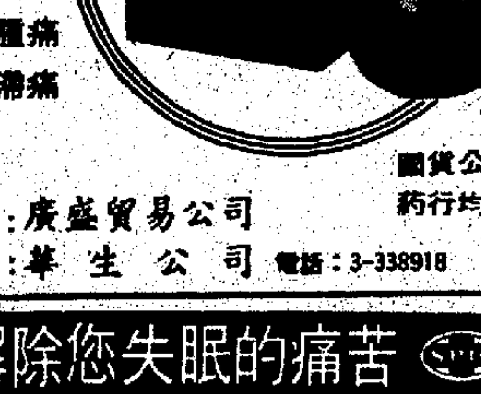
另外，比賽中，中國隊失誤特別多，尤其是發球一環，女隊基本上每場發失三個到五個，男子更甚，每個球員站到發球位置，必然發失一次，對波蘭一場，中國發失十二次，把辛辛苦苦掙回來的發球權，無條件送給對手，這一點是值得注意的。

攻強守弱，尤其是後排的墊球，更是中國男女隊的通病。女子隊還好，男子隊較差。有的球扣過來，就在身邊落下，球員呆了半天，眼看着皮球下地，動也不動。這是心理上問題，還是重心太高，不能撲救呢，就要研究一下了。

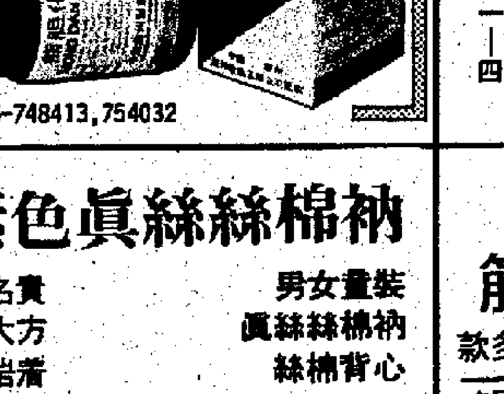
國貨介紹專欄
如惠刊廣告 請電五—七四六三二——四

五香 Rainbow 天虹牌 南乳肉
規格：每盒 70公分×50包 150公分×50包
常備現貨 歡迎本銷轉口
經銷處：興椪食品公司
電話：5-435294-6（三綫）
國貨公司、超級市場有售

馳譽省·港·澳及東南亞一帶
李廣海 跌打丸
適應：跌打損傷 筋骨扭傷 跌打腫痛 瘀血滯痛
國貨公司 藥行均售
經銷處：廣盛貿易公司
批發處：華生公司 電話：3-338918

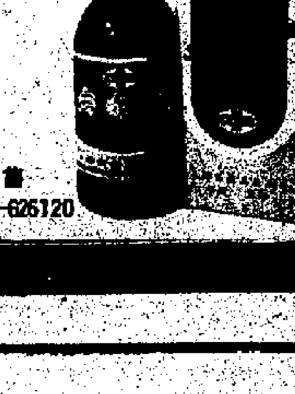


熊胆化痔丸
功能：消炎清熱解毒，收歛消腫、止血止痛、根治內外痔瘡，脫肛出血等症。療效顯著！
中國廣州製藥工業公司出品
最新痔漏良藥
正豐國產藥品有限公司 經營 電話：5-748413，754032



（婦女之寶）
主治：調經、補血、養顏 常服保持青春活力。
國貨公司 藥行有售
經銷處：新隆貿易有限公司
電話：5-421491

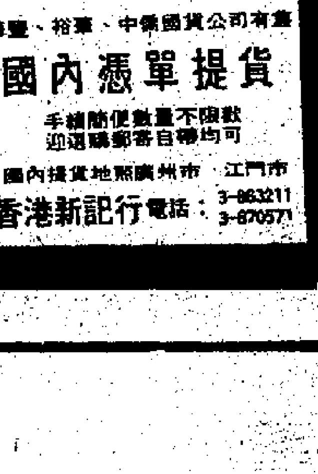
解除您失眠的痛苦
安爾眠
主治：●神經衰弱性失眠 ●頭痛眩暈 ●消化不良 ●貧血體弱
國貨公司、藥行有售
經銷處電話：5-626129，5-626120



夏天無片
夏天無片
功能：通血活絡，降壓止痛。
成份：每片含草药夏天無25毫克。
適應：高血壓症，關節屈伸不靈，坐骨神經痛，風濕性關節痛，小兒麻痺後遺症等。
"夏天無"在我國民間發現已久，原屬民間秘方，經發掘後作長期臨床觀察，從三佰六十個病例中，總結其有效率高達96%；其中：高血壓67例有效率98.3%；高血壓頭痛210例，有效率96.1%；坐骨神經痛24例，全部有效；風濕關節痛53例，有效率98.1%。

國產素色眞絲絲棉衲
輕柔溫暖又名貴 經濟實惠兼大方 家居外出都啱着
男女童裝 眞絲絲棉衲 絲棉背心
FLOWER BASKET
100%眞絲絲棉衲
認明商標 提防假冒
總經銷：三洋有限公司
香港灣仔安樂里四號A
電話：5-735986 5-736267
各國貨公司有售

廣東籐傢俬
款多式新·價廉物美
家居酒店一切高貴場所全套籐製傢俬歡迎來樣設計定做
華豐、裕華、中僑國貨公司有售
國內憑單提貨
手續簡便數量不限數 迎選購郵寄自帶均可
國內提貨地點廣州市 江門市
香港新記行 電話：3-863211 3-870571



一方「撤回建議」一方「不予進行」
九倉與隆豐合併計劃 只經歷九天即告終止
戲劇性變化為本港證券史上罕見
包玉剛在股東會議後表示無新建議提出

【本報訊】由於包玉剛及其家族宣佈對九倉與隆豐的合併建議撤回支持，昨日九倉及隆豐的董事局分別召開董事會，結果九倉決定將該合併建議取銷，而隆豐亦決定對合併事不予進行。

至此，這一個涉及二百七十億港元市值的大合併計劃，只有九天的「壽命」，昨日終於「壽終正寢」。

相信，這是上市公司中最短暫的「不成功的合併」，其戲劇性急轉直下的變化，也寫下了本港證券史上罕見的事例。

【本報訊】九倉股東會議於昨日中午十二時在香港酒店玉蓮廳舉行，會議上以十八票贊成，零票反對而通過一項決議，贊成把九倉股東特別大會的開會日期延遲最少三十天之後舉行。

九倉董事局主席包玉剛主持了這次會議，並舉手贊成延期召開股東特別大會的決定。

另一方面作為隆豐董事局主席而與其夫人一共持有隆豐百分之六十六股份的包玉剛，已於前日發表聲明，表示他及其夫人已決定不再支持九倉與隆豐的合併計劃，理由是表決這項合併建議的九倉股東特別大會延期舉行，因此引起達七個星期的時間差距，以致對隆豐所經營的航運業構成影響及造成損失。

在九倉股東會議結束後，包玉剛被記者問及他不再支持合併建議是否意味着他決定反對時表示，他是決定反對這項合併建議，並且不會有修改後的新建議提出。他以買家與賣家進行交易作為比喻，他說，當買、賣雙方同意了交易條件之後，其中一方突然改變原來的承諾，另一方有權決定不再進行這宗交易。以下是包玉剛與記者的答問：

問：你已發表聲明，表示不再支持這項合併建議，是否意味着你對此反對，或是有修改後的新合併建議提出？

答：不會，不會，我無意改變條件。道十分簡單，譬如你是買家，我是賣家，但在交易進行時你說等一等，那麼一切便會告吹。

問：你的「不再支持」表示，是否即是說反對？

答：是的，是反對。

問：你是否會投票反對合併建議？

答：噢，是的。

問：假如九倉股東特別大會改在短時期內開，你會否改變主意呢？

答：動議已經通過了（指九倉決定延期召開股東特別大會），因此不會改了。這非常簡單，一位買家，一位賣家，大家原先同意了交易條件，但現在要把十二月二日決定的事，改為一月二日之後才決定，交易便告吹。

問：你將會怎樣做？

答：在今天下午的九倉董事局會議和隆豐董事局會議，便會有所決定。

問：隆豐的船隊大都已以長期合約租出，合併建議延後一些決定，恐怕對隆豐不會有太大影響罷？

答：船隊雖以長期合約租出，但世事是瞬息萬變的，難於逆料，譬如說，蘇彝士運河於那天關閉也說不定。

股市顯露疲態
各類指數全面小幅下降
交易平淡半日成一億六千餘元

【本報訊】昨日股票市價牛皮偏軟，多半小跌，亦有少數項目微升，指數全面下降，恒生指數跌一○點九一，而為一、四二○點一九。市道平淡，半日交易只值一億六千多萬元，比前日全日成交少七千六百二十一萬。由開市到收市，一片懶洋洋氣氛，直到收市前的片刻，交易略為轉活。

昨日早上開市，有較多項目上牌價提高，買家多半見而卻步，因此有個別市場在開市十五分鐘之後，才有正式交易。可是成交價，多半比前日收市高一、兩個價位。其所以如此，主要受美國商業銀行多半把優惠利率降低影響。儘管市場中有些人對此很注意，但另有一部分人則認為，上述一部分美國銀行只調低四分一厘，減幅開始縮小，將會否停止下降似有疑問，因此反而對大市看淡。正因如此，使市道無法轉活，市價亦因之而降，以致十一時恒生指數反跌二點四二，跌為一四二八點六八。

十一時以後，市場疲態不變，一部分對大市感到不耐煩者，寧願以稍低價格出貨，形成市價續降。直到收市前約五分鐘，買家稍有增加，但因只作選擇性吸進，故只有少數項目市價微回。

昨日市場中人，既對美國利率是否轉而回升有顧忌，也對銀行收賬漸緊有顧忌，因此買賣謹慎。

經濟 ①

股市前景增疑慮

林浩雨

由於九倉與隆豐昨日雙雙停牌，故兩者合併告吹後對其本身股價有何影響，要待今日復牌後才看得出來，但對於整個大市，却普遍令投資者觀望不前，這一戲劇性的變化確使人對股市的前景增添了疑慮和不穩定的情緒。

一宗涉及市值二百七十億港元的收購，由提出建議到收回建議，前後不過九天時間，變化之快，令人「嘆為觀止」。而使投資者眼花撩亂的，是合併的主力推動者也就是這次撤回建議的提出者，一放一收，既買又賣，包玉剛擔任了罕有的角色。

值得慶幸的，是大市對這一傳之已久的合併建議反應一直比較冷靜，故在真正宣佈不成事時，雖然影響在所難免，但從昨日指數的回挫幅度看，應屬輕微。

對於後市的發展，不少人表示看不通透。走勢派比較擔心的是這次由千一點的反彈回升，到了一四五○點左右，已數度顯得無力再進，如果去勢是「不進則退」的話，則會試一試千四關的支持力，亦不為奇。

從好的方面看，外國利率仍然向下，本港銀行利率始終有影響，此間銀根頗為充裕，但調回的資金並未見入股市及地產市，則仍顯示資金主人對明年上半年的經濟採取保留態度。

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
進展不怠穩健
服務必盡忠誠
Tel：5-8268333

銀行人士預測
美利率在聖誕節前 再度降低是有可能
估計會降至十五厘以下

【本報訊】一般人目前多關心美國利率會否在聖誕節來臨的時候，出現預期般下跌，帶來一個白色聖誕，近日就種種跡象來看，可能性是有的。

此間一些銀行人士談到美國利率走勢時，大多同意美國利率有進一步下降的可能性存在，估計在聖誕節期間，美國利率或會下降至十五厘以下。不過，在十二月底之前，美國利率的走勢也不是完全平靜的。

上週美國的貨幣供應數字，M1A增加了十七億美元，M1B也增加了十七億美元，工商放款增加了十一億一千八百萬美元，反映美國的銀根重行拉緊，在估計聯邦儲備局可能延遲減低貼現率的同時，當地一些銀行對於繼續降低優惠利率的做法，採取了審慎的態度，目前除了個別銀行地位較少而把優惠利率降低至十五厘半外，其餘較多是訂十五厘，大型銀行如大通及萬國寶通的優惠利率均為十五厘七五。

正因為大銀行對優惠利率的調低採取審慎的態度，加上近日美元在外匯市場上對歐、日貨幣回軟，一些人擔心這次估計要繼續下降的美國利率，會受到一些影響，甚至美國聯邦儲備局也會有所表示。假定情形如此，則美國利率的下降趨勢可能遭到短期性的中斷，或者呈現停滯不前的情勢，在美元匯價下跌的情勢好轉時，美國利率才能作出相應下降，如此一來，就不容易期望美國利率在本月初會下降了。

一些外匯人士表示，從長遠一點來看，美國利率底面臨聖誕節的消費市場考驗，倘若在聖誕節時美國利率不因消費而通貨膨脹亦不因消費增加而上升，則對美國利率後市是有利的，否則要重新回升的話，也是很快而且是順理成章的事。究竟這一加一減之間，何者孰執劣，則可在事實到來之時才得證明。

港匯重越八六
指數升零點五達到八十六點一

【本報訊】港匯指數昨重新升越八十六點而為八十六點一，比前日一下子升了零點五。如果連續兩天來說，港匯指數已一共回升了零點八，為上月十九日以來最高點。

雖然本週一起，銀行再把存、放款利率調低（按：優惠放款利率已回減至十七厘），這對港元有一宗壓力，但這兩天來港元匯價反而稍改弱態，這主要原因是港市外幣價一再報跌所影響，昨日主要是在美元、英鎊、西德馬克、瑞士法郎及日圓等繼續有跌無起之情況下，再把港匯指數牽升。

美匯跌破五六○關
一度低成五五九點四
尾市回至五六一點五

【本報訊】此間美電昨日下跌，一度跌破五六○而成為自上月九日以來低價，市場人心仍看淡美元。據外匯商消息，連日來西德及英鎊均對美元上升，已牽製了美國利率下跌走勢，如果美國利率再降的話，美元勢必作進一步下跌。

昨日美匯以五六一點五開市，即比前收市下跌零點七，開市後即出現跌勢，上午很快便跌破五六○關，最低成五五九點四，為上月九日以來再次跌破五六○後之低價，但下午在外圍美元回升底下，美匯又重新升上五六○，尾市以五六一點五收市，與開市價同，比前收市下跌零點七。

價報倫敦港股	十二月二日
匯豐	14.55
怡和	17.95
和黃	17.85
會德豐	6.925
置地	10.10
太古	12.00
長實	22.45
九倉	停牌

（以港元計）

港金反覆再跌
歐洲沽盤在尾市復放出
最低價被壓至二千七百廿二元

【本報訊】九九金昨日尾市在歐洲沽盤下，打破了上午好淡爭持的市勢，收市價比前日又告下跌。

一連兩日九九金的走勢十分曖昧，昨日亦不例外，上午在追隨美國金市下跌而低開後，引來買家補倉，加上一些外盤在上午亦有吸進，故上午以低價開市後即告上升。

市場人士表示，目前本港九九金在每兩二千七百關頭之前已出現爭持。原因前晚紐約金價低開，開市價一度跌近每安士四百美元，幸賴有新買家進場，使跌幅減少，十二月份貨收市價比前日下跌一點五美元，跌為每安士四百零六點八美元。

在外圍一度向低的走勢引導下，昨日九九金以每兩二千七百二十一元為全日的最低價，比前收市價下跌了二十元一兩。開市後，因為價低而吸引補倉及外盤吸納，在好淡爭持底下，上午金價反覆上升至二千七百三十七元即回軟，中午以二千七百三十一元收市。下午金價以此價開出，一度升上二千七百三十四元不支，在歐洲沽盤開到後，最低被壓至二千七百二十二元，收市前回升為二千七百二十七元，比上日收市價下跌了八元，低息仍為二元。

新馬製衣派息

【本報訊】新馬製衣宣佈派中期息，每股八毫，十二月十一至十八日截止過戶，暫停辦理股票過戶手續。

聯合交易所新員今就職
在希爾頓酒店舉行酒會

【本報訊】香港聯合交易所第一屆委員會委員，定今日下午五時三十分，假希爾頓酒店二樓大禮堂舉行就職典禮，並舉行酒會，屆時由財政司彭勵治主禮。

主席胡漢輝將在會中致詞，財政司亦將講話，然後全體委員宣誓就職，由證券事務監察委員會主席簡悅慶監誓，證券監理專員霍禮義頒發選任證書，由湛兆霖代表接受，最後由李福兆代表致謝詞。是日被邀觀禮官紳名流逾千人，酒會由下午六時至七時。

新加坡多家銀行相繼宣告減利息
估計在農曆年前仍偏低

【本報訊】新加坡消息，新加坡利息退跌風仍盛，在利息退跌聲中，該地銀行人士預料，在今年華人農曆新年前，利息仍會反覆偏低。惟在新年後的走勢是否仍會順勢下跌抑或峯迴路轉，銀行界人士意見不一。

在十二月一日美華銀行宣佈把基本貸款利率削減至十一厘七五，落零點七五厘，較所有該地銀行的利息尚低許多。外資銀行的基本貸款利息遠比該地銀行利率為低的現象，成為利息下跌聲中一大特色。與此同時，這也充份反映該地銀行不太願意大幅調低利息。

十二月一日華聯銀行、華僑銀行及遠東銀行亦相繼宣告減利息，把基本貸款利息減十二厘半。據貨幣市場交易員分析，目前貨幣市場各類長短期利息中，一個月和三個月期各報七厘一八七五，六個月和一年期報九厘半，和九厘六二五。以這水平來看，該地銀行的基本貸款利息依然是算過高，不符貨幣市場銀根鬆動的市況。

拆息轉軟順
尾市存款驟增
短錢跌三厘半為十三厘

【本報訊】自銀行減息後，長錢的拆息昨日首次扳上十五厘，但銀行業人士認為，息口稍升是受季節性的影響。本港的銀根依然相當鬆動。「隔夜錢」昨日的收市為十三厘，較前日減三厘半。

「隔夜錢」的開市為十六厘、十五厘半，再一次向上移。不過，最高也僅成至十六厘半，而曾下挫過十四厘半。尾市因存款驟增，息口回順，跌至十三厘、十二厘半。收市為十三厘。銀行業人士稱，目前頭寸充裕，供應量較大。與此同時，市場的需求也稍緊。供求關係較平衡。

其餘各項拆息的收市情況是：「一周錢」十五厘半、十五厘二五，一個月期十五厘、十四厘八七五。

倫敦・紐約・東京・新加坡股市（十二月二日）

倫敦股市：金融時報指數：五二七點六，跌三點二。

紐約股市開市：道瓊斯工業指數，八八七點八四，跌二點三八。

東京股市：日經道瓊斯平均價七、五六六點一七圓，升四四點四四圓。

新加坡股市：海峽時報指數：七六五點二九，跌○點四四。

新昌地產派中期息
每股分派息二仙半

【本報訊】新昌地產有限公司董事會宣佈：截至一九八一年九月三十日止半年期間除稅項及少數外界股東權益後的未審核綜合純利為五千八百五十萬元，相等於每股盈利九仙三厘。

中期息每股二仙五厘，將於一九八二年一月五日派發，與在公開發售新股章程中的預測相同。該公司將自十二月十五日至十二月二十一日，首尾兩天包括在內，暫停辦理股票過戶手續。

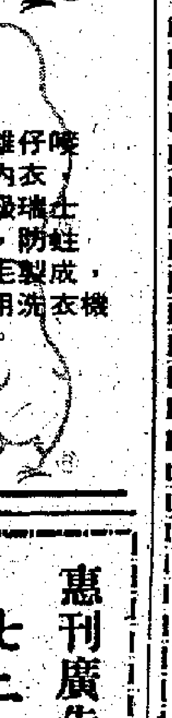
香港股票行情（十二月二日）（港元計）

指數			成交	
恒生指數	1,420.19	− 10.91	四會總成交	16,160萬元
遠東指數	7,101.59	− 36.38	遠東會成交	7,099萬元
金指數	1,226.27	− 7.58	金銀會成交	5,889萬元
銀指數	1,439.23	− 5.96	香港會成交	3,157萬元
金銀指數	1,245.95	− 7.00	九龍會成交	15萬元

股票	收市	升或降
銀行財務		
恒生	127.00	−1.00
匯豐	14.60	−0.10
東亞	65.50	−1.00
永隆	108.00	—
海外信託	5.80	—
友聯	13.20	−0.30
嘉華	3.70	—
怡和證券	15.70	−0.20
怡證認股證	6.55	−0.15
新鴻基財務	—	—
新鴻基證券	4.05	−0.075
工商銀行	5.20	−0.10
永安集團	6.50	−0.30
統一機構	—	—
亞洲保險	9.60	—
綜合企業		
聯合企業	—	—
莊士集團	1.24	−0.03
和記黃埔	18.00	−0.30
和黃優先	0.78	+0.02
和黃認股證	8.95	−0.25
英之傑	5.00	—
怡和	17.90	−0.30
怡和認股證	3.575	−0.075
利豐	2.80	−0.10
廖創興	5.00	−0.05
太古A	12.00	−0.20
太古B	2.25	−0.10
至祥	—	—
會德豐A	6.90	−0.10
仁孚	2.025	—
工業製造		
港機工程	—	—
屈臣氏	暫停掛牌	
青洲英泥	56.00	−0.50
寶光	4.575	−0.075
廣聯	—	—
立興	—	—
南聯	3.325	—
南豐紗廠	—	—
聯合汽水	12.30	+0.10
恒生工業	1.42	−0.02
鱷魚恤	5.25	+0.05
生力啤	9.15	—
倉塢航運		
維達航業	6.20	−0.10
九龍倉	暫停掛牌	
東方貨櫃	2.90	—
萬邦航業	—	—
寶福發展	—	—
信德	2.30	−0.05
華光航業	3.50	—
會德豐船A	5.25	—
隆豐	暫停掛牌	
隆豐認股證	暫停掛牌	
中華造船	2.80	—
偉達航運	0.72	−0.02
安全貨倉	5.90	—
公用事業		
中華電力	12.20	−0.20
香港隧道	9.50	+0.10
中華煤氣	25.90	−0.20
油麻地	7.80	+0.05
港燈	5.25	—
港燈認股證	6.20	−0.10
電話	23.50	—
電話認股證	9.45	—
九巴	12.40	—
中巴	21.40	+0.10
地產建築		
長江實業	22.30	+0.10
遠東發展	2.85	−0.05
安達臣	暫停掛牌	
嘉年	2.425	−0.10
鷹君	2.475	−0.025
恒隆	6.70	−0.20
置地	10.00	+0.05
置地認股證	23.50	+0.10
信託A	8.50	−0.05
合和	3.95	—
新昌	2.725	—
新昌地產	0.93	−0.01
國際城市	1.16	−0.01
希慎興業	0.71	−0.02
亨隆	—	—
亞洲置地	0.20	+0.02
建煌	1.23	—
利興	6.00	+0.20
好世界(除息)	2.45	−0.075
佳寧	6.05	−0.10
佳寧認股證	4.025	−0.125
莊士置業	0.56	—
莊士置業認股證	0.19	—
世紀城市	1.16	−0.02
昌生興業	7.25	—
紀德置業	3.40	—
新世界	4.975	−0.075
益大(除淨)	2.65	−0.05
益大認股權證	1.07	−0.09
保華	4.60	+0.10
建新	—	—
聯邦A(除息)	6.25	−0.10
大新	6.10	—
新鴻基地產	9.20	−0.05
新地優先股權	11.00	+0.20
新景豐(除淨)	1.69	−0.02
新城市地產	1.46	−0.03
新城市認股證	0.43	—
太古地產	7.50	−0.05
大昌	4.40	−0.025
大生	3.35	−0.05
大生認股證	—	—
泰盛	3.05	−0.025
泰盛認股權證	—	—
德榮	2.20	+0.025
大寶	4.275	−0.05
大寶優先股	0.70	+0.02
匯理置業	3.30	−0.225
華光	2.15	−0.05
永鴻基	1.14	−0.04
永泰(除息)	6.65	—
世界發展	2.75	—
金山(除淨)	2.60	−0.05
夏利文	—	—
恒基兆業	3.30	—
恒基兆業半繳款	0.2125	−0.0075
星港地產	1.02	—
信和置業	1.20	—
信和認股證	0.42	−0.02
兆安地產	4.45	+0.05
華信地產	1.41	+0.01
百利保	1.49	−0.01
百利保認股證	—	—
美迪臣	0.95	+0.03
美迪臣認股證	0.38	+0.03
志正國際	1.65	−0.03
大元	—	—
利安	2.30	—
周生生	3.90	—
康力投資(除息)	1.00	+0.01
協成行	—	—
亞細安	6.75¢	—
酒店飲食業		
凱聯	9.35	−0.05
遠東酒店	1.55	−0.02
大酒店	54.50	−1.00
美麗華	78.50	−0.50
百樂	—	—
海港企業(除息)	60.00	−1.50
富都酒店	—	—
富豪酒店	1.45	−0.03
富豪認股證	0.41	−0.01
紅寶石	2.90	—
國際酒樓(除息)	—	—
百貨及其他		
連卡佛A	10.10	−0.20
永安	3.60	−0.05
先施	64.00	—
瑞興(除息)	3.90	+0.15
邵氏	18.00	—
星島報業	—	—

遠東會十種成交金額最多股票

股票	金額	股數
長江實業	8,559,900	384,000
置地	6,704,900	666,000
和黃	4,319,000	238,000
會德豐A	2,640,850	381,000
佳寧	2,458,850	404,000
匯豐	1,649,240	112,400
太古A	1,636,600	136,000
新世界	1,430,050	286,000
怡和	1,402,820	77,400
大昌	1,227,850	276,000

震歐線衫廠有限公司
大減價
由十二月一日開始至十二月三十一日止
買衫加送日曆，送完即止，幸勿錯失良機
金駝牌雞仔嘜線衫採用特級紗線製成爽身耐用。

保暖雞仔嘜羊毛內衣，用高級瑞士防縮、防蛀純羊毛製成，並可用洗衣機洗濯。
門市部：
九龍青山道461號3-7413723
香港莊士頓道118號5-729003
九龍大埔道57號3-864406
九龍上海街387號3-849789
尖沙咀漢口道262號0-424783
及各大代理，同時舉行

同珍工業大廈（第二期）出租

現代化廠厦，工業中心，設備完善，交通便利，近地鐵站，貨櫃碼頭，屋邨毗鄰，工源充足，單位面積，大小均備，租價特廉，尚餘無多。
即租即用，隨時入伙
裝修期間特惠優待，至本月底爲止。
同珍醬油罐頭公司
租務處：葵涌國瑞道昌榮路　電話：0-273241

通告

為一九八零年供電系統（法定地役權）條例港督會同行政局依照上述條例第三條於一九八一年三月二十五日頒發之一九八一年供電系統（法定地役權）（條例之適用）令（一九八一年第八十號通告）事

啟者，中華電力有限公司（下稱該指定公司）按田土註冊條例於一九八一年三月三十日將上述命令註冊。特提請凡受該項命令註冊影響之土地業權人應於所述命令之註冊日期後十二個月內（即於一九八二年三月三十日或在該日以前）以書面形式將索賠申請書遞交該指定公司之註冊辦事處，即九龍亞皆老街一百四十七號。同時並希將索賠申請書之副本一份送來本局，以資參考。

鄉議局主席　劉皇發

惠刊廣告請撥電話 七二六九八○

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
日本樂輪	JAPAN ROBLE	日本	12月5	汎洋
興華	HSING HWA	高雄	12月5	海豐
陶南一號	DONAM No.1	釜山	12月5	港興
金非	GOLD AFRICA	基隆	12月5	新興
淮安	HUAIAN	上海	12月5	招商局
武都	WUDU	大連	12月5	招商局
太武山	TAI WU SHAN	福州	12月5	華夏
新城	KOTA SINGAPURA	新加坡	12月5	太平
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國	12月5	川崎
雲台山	YUN TAI SHAN	上海	12月5	怡和
協和雅士	KYOWA ACE	台灣	12月5	大熊
萬力	BARBER MENELAUS	美國	12月5	百保利
金湖	GOLDEN LAKE	日本	12月5	大源
昭川丸	SHOKAWA MARU	基隆	12月5	日郵
海明	OCEAN EMINENCE	新加坡	12月5	大三
渣華巴的摩爾	NL. BALTIMORE	新加坡	12月5	渣華
太安	PACIFIC ASIA	日本	12月5	東洋
歐古隆	GYOKURYU	日本	12月5	美邦
寶根成	BOUGAINVILLE	基隆	12月5	沙咭
亞士馬士基	AXEL MAERSK	新加坡	12月5	馬士基
柯雅喜亞	IBN AL ATHEER	台灣	12月5	怡和
拿士灣	LARGS BAY	歐洲	12月5	太古
奧果高華	NAD. OBUKHOVA	歐洲	12月5	華林
自由	SL. FREEDOM	美國	12月5	海陸
天翔	SKY HOVER	天津	12月5	華夏
海洋雅士	OCEAN ACE	新加坡	12月5	泛達
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	歐洲	12月5	沙咭
查華利	CHAI VAREE	西非	12月5	川崎
依福	ERFURT	歐洲	12月5	東亞
光榮貿易	GLORIA TRADER	印尼	12月5	海洋
渣華累富	NL. LEUVE	桑多斯	12月5	渣華
橡木	OAKWOOD	科倫坡	12月5	東亞
瀘定	LUDING	南京	12月5	招商局
北山	BEI SHAN	天津	12月5	招商局
光吉	KONG KAT	日本	12月5	天祥
玄武	XUAN WU	大連	12月6	招商局
神戶丸	KOBE MARU	日本	12月6	海聯
	ACE CONCORD	高雄	12月6	港郵
米澤朱斯基	PROF. MIERZEJEWSKI	日本	12月6	天祥
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	日本	12月6	馬士基
百保飄	BARBER PERSEUS	新加坡	12月6	百保利
美國精兵	AMERICAN LEGION	美國	12月6	美輪
德蘭快輪	DEUTSCHLAND EXPRESS	台灣	12月6	快航
甌江	OUJIANG	溫州	12月6	招商局
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	新加坡	12月6	新興
露珊娜	NUSANTARAV	日本	12月6	協成
山格好倫	SANGERHAUSEN	日本	12月6	東亞
快樂星	HAPPY STAR	釜山	12月6	新興
中倫	CENTRAL LUZON	馬尼拉	12月6	東源
美加美	DINA	曼谷	12月6	振盛行
大同	TA TUNG	高雄	12月6	東海
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	12月6	東海
好運	LUCKY OCEAN	日本	12月6	海聯
雅諦	HP ACE	釜山	12月6	東發
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	12月6	海豐
	HIMEGI	日本	12月6	東源
翰洽	LARCH	基隆	12月6	日郵
富山	TOYAMA	歐洲	12月6	寶隆
泰士來	TYSLA	日本	12月6	寶隆
德華	DRVAR	日本	12月6	邊行
時威	SITTWAY	仰光	12月7	新興
嘉隆	VERONICA	日本	12月7	[illegible]
南非愛花	S.A. ALPHEN	日本	12月7	怡和
博多丸	HAKATA MARU	基隆	12月7	日郵
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ	馬尼拉	12月7	港恒
	SAMPAGUITA	日本	12月7	日郵
班菲羅夫士	GEROI PANFILOVTSY	曼谷	12月7	華林
甲斐丸	KAI MARU	基隆	12月7	日郵
陶南六號	DONAM No.6	釜山	12月7	港興
慶利寶	MORAYBANK	基隆	12月7	渣華
長運	EVER LUCKY	歐洲	12月7	利達
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	12月7	馬士基
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	美國	12月7	捷成
海富	MARINE CONTAINER	基隆	12月7	永裕
國利	KUO LIE	高雄	12月7	海昌
上海	SHANGHAI	上海	12月7	招商局
大和丸	DAIWA MARU	上海	12月7	汎洋
美甘	PALM	日本	12月7	中央
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	12月7	東宇
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	12月7	福來
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	12月7	怡和
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	12月7	山下
渣華康瑞	NL. HONSHU	新加坡	12月7	渣華
熱帶月	TROPICAL MOON	基隆	12月8	美亞
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	基隆	12月8	太古
皇星	ROYAL STAR	釜山	12月8	新興
金華	KING HWA	高雄	12月8	東海
貿易	KEE TRADER	日本	12月8	天祥
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	澳洲	12月8	新興
金威達	GOLD VARDA	基隆	12月8	新興
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	基隆	12月8	海豐
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	12月8	總統
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	12月8	海豐
光大二號	KWANG TA No.2	高雄	12月8	永裕
安隆	UNRYU	日本	12月9	美邦
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER 7	馬尼拉	12月9	百保利
東平二號	TUNG PING No.2	高雄	12月9	海昌
嘉紀士	KAKAS VI	日本	12月9	天祥
亞妮拉	AGIOS NIKOLAS	基隆	12月10	太古
福康	FALCON	台灣	12月10	仕嘉

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
奧果高華	NAD. OBUKHOVA	歐洲	12月5	華林
泰士來	TYSLA	地中海	12月6	寶隆
班菲羅夫士	GEROI PANFILOVTSY	地中海	12月7	華林
山格好倫	SANGERHAUSEN	歐洲	12月7	東亞
翰洽	LARCH	地中海	12月7	日郵
米澤夫斯基	PROF. MIERZEJEWSKI	歐洲	12月7	天祥
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	歐洲	12月7	馬士基
	ACE CONCORD	歐洲	12月7	港郵
博多丸	HAKATA MARU	地中海	12月8	日郵
德華	DRVAR	地中海	12月8	邊行
長仁	EVER HUMANITY	地中海	12月9	利達
大和丸	DAIWA MARU	歐洲英國	12月9	汎洋
福康	FALCON	歐洲	12月10	仕嘉
蘭開夏	LANCASHIRE	卑黎亞斯	12月10	日郵
海合	OCEAN ESPOIR	地中海	12月10	大三
塞希夫斯基	K. SERGIEVSKIY	歐洲	12月10	華林
嘉和	KAVO YOSSONAS	阿爾及利亞	12月10	大三
	SEA ENCOURAGEMENT	地中海	12月10	日郵
渣華安	NL. HOORN	歐洲	12月11	寶隆
拿士灣	LARGS BAY	歐洲	12月11	太古
長强	EVER VIGOR	歐洲	12月11	利達
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	12月12	沙咭
能代丸	NOSHIRO MARU	地中海	12月13	日郵
海洋雅士	OCEAN ACE	地中海	12月13	懋德
望江	WANG JIANG	英國歐洲	12月15	寶隆
邊雅文	BENARMIN	歐洲	12月16	邊行
地中海	MEDITERRANEA	地中海	12月16	天祥
歌爾露奴	NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	12月16	華林
沙加路夫	KAP. SAKHAROV	歐洲	12月17	華林
榮恒	GREEN FOREVER	地中海	12月17	利達
富山	TOYAMA	歐洲	12月18	寶隆
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	歐洲	12月19	沙咭

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
昭川丸	SHOKAWA MARU	阿拉伯海	12月5	日郵
嘉新	CHAR HSING	遮打阿喀巴	12月5	嘉慶
新孔雀	NEW PEACOCK	科倫坡卡拉奇	12月5	新僑
橡木	OAKWOOD	科倫坡	12月6	東亞
柯雅喜亞	IBN AL ATHEER	波斯灣	12月6	怡和
泰士來	TYSLA	遮打	12月6	寶隆
班菲羅夫士	GEROI PANFILOVTSY	遮打	12月7	華林
甲斐丸	KAI MARU	遮打	12月7	日郵
米澤朱斯基	PROF. MIERZEJEWSKI	遮打	12月7	天祥
德薩斯	TEXAS	波斯灣	12月8	百保利
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	阿拉伯海	12月8	總統
長仁	EVER HUMANITY	遮打	12月9	利達
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ	科倫坡紅海	12月8	太平
加拉加斯丸	CARACAS MARU	科倫坡卡爾各答	12月9	大三
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	仰光吉大港	12月9	福來
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	思士活	12月9	新興
加州	CALIFORNIA	科倫坡	12月10	新興
福康	FALCON	遮打	12月10	仕嘉
伊芙蓮馬士基	EVELYN MAERSK	波斯灣	12月10	馬士基
波士頓丸	BOSTON MARU	科倫坡吉大港加爾各答	12月10	日郵
基士多寶丸	CRISTOBAL MARU	仰光吉大港	12月10	大三
威運	VIVIEN	蘇丹亞喜	12月10	日郵
愛比	ELBE	阿喀巴	12月11	日郵
時威	SITTWAY	仰光	12月12	新興
榮峯	GLORIA PEAK	阿拉伯海	12月12	大三
寶石家	POZEGA	紅海	12月12	日郵
高峯	EVERMORE ASCENDANT	卡拉奇孟買	12月14	日郵
布利斯托丸	BRISTOL MARU	遮打	12月14	大三
[illegible]	MACOL KING	阿拉伯海	12月14	麥送初
澳洲丸	AUSTRALIA MARU	阿拉伯海	12月14	大三
皮雅士總統	PRES. PIERCE	阿拉伯海	12月14	總統
東方雅士	ORT. ACE	吉大港加爾各答	12月16	美亞
君臣丸	KIMISHIGE MARU	卡拉奇波斯灣	12月16	山下
哥倫布	COLOMBO VENTURE	科倫坡馬德拉斯	12月16	新興
嘉安	CHAR AN	遮打阿喀巴	12月16	嘉慶
榮恒	GREEN FOREVER	遮打	12月18	利達

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
金非	GOLD AFRICA	南非	12月5	新興
雲台山	YUNTAI SHAN	拉高斯阿巴巴	12月6	怡和
慶利寶	MORAYBANK	南非	12月7	渣華
南非愛花	SA ALPHEN	南非	12月8	怡和
金威達	GOLD VARDA	西非	12月8	新興
寶根成	BOUGAINVILLE	西非	12月8	沙咭
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	西非	12月8	馬士基
德蘭快輪	DEUTSCHLANDEXPRESS	拉高斯阿巴巴	12月8	港郵
金柏林	GOLDEN BENIN	拉高斯阿巴巴	12月8	嘉聯
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	南非	12月9	太古
熱帶月	TROPICAL MOON	拉高斯阿巴巴	12月9	美亞
渣華荷拔	NL. HOBART	東非	12月9	渣華
蘭開夏	LANCASHIRE	北非	12月10	日郵
班富	BANFF	東非	12月10	大三
非洲丸	AFRICA MARU	西非	12月10	大三
愛比利亞丸	IBERIA MARU	西非	12月10	川崎
亞妮拉	AGIOS NIKOLAS	西非	12月11	太古
娜迪維	NORDWELLE	西非	12月12	福來
南非蘇綿比	S.A. SUKUMBI	南非	12月12	天祥
愛維娜	ELAVINA	拉高斯阿巴巴	12月12	敦洋
江富	CHAOHU CAREER	西非	12月12	[illegible]
太平洋	PACIFIC	東非	12月13	日郵
澳門快輪	MACAU EXPRESS	南非	12月14	[illegible]
海誠	OCEAN SINCERITY	南非	12月15	大三
安富	CHACO	南非	12月16	太古
樂海德	NORDHEIDE	西非	12月18	福來
寶馬	BLUE MASTER	西非	12月20	日郵
多異蒂士	TOXOTIS	東非	12月21	大三

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
光榮貿易商	GLORIA TRADER	雅加達泗水	12月5	海洋
光吉	KONG KAT	新加坡巴生	12月6	天祥
新東海	NEW EAST SEA	新加坡	12月6	招商局
永安	FORTUNE RUNNER	山打根亞庇婆羅乃	12月6	東安
庇士安	BISCAYNE NAVCO	馬尼拉	12月7	東安
露珊娜	NUSANTARAV	新加坡庇能	12月7	協成
中倫	CENTRAL LUZON	馬尼拉	12月7	東源
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	12月7	山下
	SAMPAGUITA	印尼	12月7	日郵
金湖	GOLDEN LAKE	新加坡巴生	12月7	大源
美甘	PALM	馬尼拉	12月8	中央
新海德	NEW HYDE	印尼	12月8	聯航
好運	LUCKY OCEAN	新加坡巴生	12月8	海聯
陶南六號	DONAM No.6	曼谷新加坡	12月8	港興
錦江	KEUMGANG GLORY	印尼	12月8	東宇
康拿	KONA	印尼	12月8	日郵
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	雅加達	12月8	馬士基
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ	新加坡曼谷	12月8	港恒
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷新加坡	12月9	福來
海皇瑪瑙	NEPTUNE AGATE	馬尼拉	12月9	港恒
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER 7	馬尼拉	12月9	百保利
美加美	DINA	曼谷	12月9	振盛行
貿易	KEE TRADER	新加坡巴生	12月9	天祥
華納迦利	AND. WANAKARYA	印尼	12月9	亞利來
日輝	SUNGLOW	新加坡巴生	12月9	天祥
力沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡曼谷印尼	12月10	馬士基
馬可安尼	MAHOGANY VENTURE	新加坡	12月10	海聯
嘉紀士	KAKAS VI	新加坡巴生	12月10	天祥
榮山丸	EIZAN MARU	新加坡巴生	12月11	天祥
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡	12月11	海陸
樂寬	MOCK JUNG	新加坡巴生	12月11	大源
福貿	FALCON TRADER	印尼	12月11	日郵
祥風	CHEONG WIND	曼谷	12月12	順昌
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	12月12	港郵
他那根丸	TARAKAN MARU	新加坡	12月13	海聯
新英雄	NEW HERO	印尼	12月14	聯航
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	12月14	東洋
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	雅加達泗水	12月15	馬士基
[illegible]明	FLAMINGO	馬尼拉	12月15	中央
泰藍寶	THAI PAILIN	曼谷	12月16	港郵
露加蘭	LUCULENT	新加坡庇能	12月16	協成
新星加坡	KOTA SINGAPURA	新加坡庇能	12月16	太平
百丹娜	AND. PERDANA	印尼	12月16	亞利來
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	新加坡曼谷印尼	12月17	馬士基
美上美	BOONKRONG II	曼谷	12月18	振盛行
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	12月18	海陸
藍鯊	BLUE SHARK	新加坡巴生	12月18	大源
山雅士	SAN VISS	新加坡巴生	12月18	大源
海皇瑪瑙	NEPTUNE AGATE	新加坡曼谷	12月19	港恒
乘風	SINGWIND	曼谷	12月20	順昌
海皇鋯玉	NEPTUNE ZIRCON	馬尼拉	12月20	港恒
香港雅士	H.K. ACE	馬尼拉	12月21	山下
南星	NANSING I	汶萊古晉詩巫	12月21	國光

東亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
泰來	TAI LAI	高雄	12月5	東海
太陽山	TAI YANG SHAN	福州	12月5	華夏
歐古隆	GYOKURYU	日本	12月5	美邦
海强	HAI CHIANG	高雄	12月5	永裕
天翔	SKY HOVER	天津	12月5	華夏
陶南一號	DONAM No.1	釜山	12月6	港興
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	12月6	海豐
興華	HSING HWA	高雄	12月6	海豐
大同	TA TUNG	高雄	12月7	東海
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	12月7	東海
晉州	HP JINJU	釜山	12月7	東發
快樂星	HAPPY STAR	釜山	12月7	新興
友誼一號	YOU YI No.1	黃埔	12月7	德成
海富	MARINE CONTAINER	基隆	12月7	永裕
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	12月8	海豐
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	基隆	12月8	海豐
國利	KUO LIE	高雄	12月8	海昌
安隆	UNRYU	日本	12月9	美邦
光大二號	KWANG TA NO.2	高雄	12月9	永裕
皇星	ROYAL STAR	釜山	12月9	新興
金華	KING HWA	高雄	12月9	東海
東平二號	TUNG PING No.2	高雄	12月10	海昌
東海	TUNG HAI No.6	高雄	12月10	東海
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	12月10	中央
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	12月10	豐利行
福興	FOO HSING	高雄	12月11	海豐
時威	SITTWAY	日本	12月12	新興
亞莉三	AURELIO III	関島	12月12	富必
萬利得	MANITA	上海	12月12	汎洋
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本釜山	12月12	福來
上海	SHANGHAI	上海	12月12	招商局
文度莎	MENDOZA	日本	12月13	太古
木星	JUPITER	高雄釜山	12月13	港興
金星	VENUS	日本	12月13	美邦
艷陽天	SUNNY SKY	関島	12月14	海豐
東南	HP DONGNAM	釜山	12月15	東發
寶利星	BONNY STAR	釜山	12月15	新興
寶利雅士	BONITA ACE	日本	12月16	東洋
陶南二號	DONAM No.2	釜山	12月16	港興
快樂海洋	MERRY OCEAN	日本	12月16	豐利行

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	12月5	馬士基
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	加州	12月5	香島
新基隆	ZIM KEELUNG	洛杉磯紐約	12月5	新興
百保萬力	BARBER MENELAUS	加州	12月5	百保利
百保飄	BARBER PERSEUS	洛杉磯紐約	12月6	百保利
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋	12月6	海陸
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	12月6	川崎
美國精兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	12月6	美輪
摩索快輪	MOSEL EXPRESS	加州紐約	12月8	捷成
嘉林亞馬蓮	GALEON AQUAMARINE	美國西岸	12月9	海豐
東方執行家	ORT. EXECUTIVE	西北太平洋	12月9	港郵
愛國者	SL. PATRIOT	西北太平洋	12月9	海陸
海皇鑽石	NEPTUNE DIAMOND	美國西岸	12月10	港恒
東方總督	ORT. GOVERNOR	加州紐約	12月10	港郵
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	12月10	川崎
勝拿	SIENA	加州西北太平洋	12月10	寶隆
泰勒總統	PRES. TYLER	加州西北太平洋	12月11	總統
阿華馬士基	ALVA MAERSK	加州紐約	12月11	馬士基
萬輪	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋	12月12	捷成
長茂	EVER SUMMIT	洛杉磯紐約	12月13	利達
耐能	SL. ENDURANCE	西北太平洋	12月13	海陸
美國貿昌	AMERICAN MERCHANT	加州紐約	12月13	美輪
綠島	GREEN ISLAND	加州	12月15	香島
美灣橋	BAY BRIDGE	美國西岸	12月15	川崎
東方武士	ORT. KNIGHT	加州紐約	12月16	港郵
探險者	SL. EXPLORER	西南太平洋	12月16	海陸
麥迪遜總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	12月16	總統
快樂海洋	MERRY OCEAN	美國西岸	12月16	川崎
東方統帥	ORT. COMMANDER	西北太平洋	12月18	港郵
利家拿	NAGARA	紐約美國大西洋	12月18	百保利

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
萬得	B. MENELAUS	委內瑞拉	12月5	百保利
渣華巴的摩爾	NL. BALTIMORE	中南美	12月6	渣華
美國精兵	AMERICAN LEGION	巴拿馬	12月6	美輪
百保飄	BARBER PERSEUS	拉丁美洲	12月6	百保利
日本樂輪	JAPAN ROBLE	加勒比海	12月6	汎洋
卡羅錠	CLAU DINE	秘魯	12月8	天祥
尼加拉瓜丸	NICARAGUA MARU	中南美	12月9	川崎
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	南美	12月9	太古
羅路	LAURO	加勒比海	12月9	大三
好時路	JOSEF ROTH	中南美	12月9	大三
宜蘭	YELAN	加勒比海	12月10	利達
海珠	GALLEON EMERALD	加勒比海	12月10	海運
渣華拿梳	NL. NASSAU	中南美	12月11	渣華
雙翡翠	TWIN EMERALD	智利	12月11	日郵
勇鋒	GALLANT PIONEER	智利	12月11	大三
美國貿昌	AMERICAN MERCHANT		12月13	美輪
海力	SEA LINK	加勒比海	12月13	川崎

澳洲·新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	澳洲	12月6	新興
協和雅士	KYOWA ACE	南太平洋島	12月6	大熊
嘉拉帝	BUNGA TERATAI	澳洲	12月8	麥送初
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	12月9	怡和
約翰碧琪	JOHN BAKKE	弗里曼特爾	12月11	寶隆
新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	12月12	新興
成都	CHENG TU	新畿內亞	12月16	太古
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	12月17	香島
太平口	TAI PING KOU	澳洲	12月19	新僑

九九金 期金

十二月二日	九九金(每兩港元計)	期金(每安士美元計)十二月	四月
開市	2,715.00	408.50	419.50
最高	2,737.00	408.00	421.50
最低	2,715.00	408.00	420.00
收市	2,727.00	407.00	419.50
升降	-8.00	-0.50	-1.00
上價	-2.00	—	—
成交手數		1	24

期金成交共35手

期金未平合約共7手

[illegible]金(每兩) 2,920.00 (-30.00)

飾白金(每兩) 2,970.00 (-30.00)

富格林金幣買入:2,350.00 賣出:2,370.00

白銀(十安士)465.00 (-5.00)

銀行拆息:隔夜:13厘 一個月:15厘

外幣對人民幣匯價表

(12月2日)

貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	797.57	801.57
比利時法郎	一萬	459.13	461.43
丹麥克朗	一百	23.96	24.08
加拿大元	一百	145.97	146.71
西德馬克	一百	77.34	77.72
法國法郎	一百	30.68	30.84
英鎊	一百	335.60	337.28
美元	一百	171.51	172.40
挪威克朗	一百	29.77	29.91
荷蘭盾	一百	70.65	71.01
香港元	一百	30.35	30.51
新加坡元	一百	83.63	84.05
奧地利先令	一百	11.00	11.06
意大利里拉	一萬	14.43	14.51
瑞士法郎	一百	96.78	97.26
瑞典克朗	一百	31.64	31.80

(材料來源:中國國家外匯管理總局)

外幣對港幣買賣價

(12月2日)

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	560.00	561.00
美匯	每百	561.00	562.00
英鎊	每鎊	10.83	10.97
西德馬克	每百	250.50	252.00
瑞士法郎	每百	312.00	313.50
法國法郎	每百	98.50	100.00
荷蘭盾	每百	228.50	230.00
意里拉	每千	4.45	4.70
加拿大元	每百	471.50	475.00
澳洲元	每百	637.00	641.00
日圓	每萬	259.20	260.20
新加坡元	每百	271.50	273.00
菲披索	每百	63.00	64.50
泰國銖	每百	24.90	25.40
印尼盾	每萬	85.00	87.00
新台幣	每百	13.65	13.95
澳門幣	每百	94.50	96.00
人民幣	每百	327.76	329.48
每百港元兌人民幣		30.35	30.51

(材料來源:寶生銀行)

港元匯率指數:86.10(+0.50)

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社
M.S. "NUSANTARA V" 露珊娜 直透:星加坡、庇能 十二月四日到 十二月五日開
M.S. "LUCULENT" 露加蘭 直透:星加坡、庇能 十二月十五日到 十二月十六日開
M.S. "BELA ROZO" 寶貝來輪 直透:星加坡、庇能 十二月廿二日到 十二月廿三日開
總代理:協成輪船(香港)有限公司 香港皇后大道中僑商大廈1101室 電話:H249428-9,250241(十線)

友誼一號輪 M.S. "YOU YI No.1" 現已到港 十二月七日開往黃埔
貴客收貨付貨 請到本公司辦理手續
德成貨運有限公司啓 長沙灣長裕街十二號南順貨倉大廈九樓 電話:七四二二四六〇 七四二二四九二

AMERSHIP 全貨櫃定期航線
直放:馬尼拉 庇士安輪 BISCAYNE NAVCO V.2V.1
十二月六日截貨 十二月七日開行
十二月廿八日截貨 十二月廿九日開行
收貨站:實用貨倉五一二五二〇六一
總代理:東安海運有限公司啓 電話:五—四四七〇二二

CONCORDSHIP LINE 廣州香港沙巴汶萊沙勞越定期航線
源安輪 M.V. FORTUNE CARRIER DWT4700 第10航次12月廿三日落貨 廿四日開行 直放:納閩、古晉、詩巫。
祥安輪 M.V. FORTUNE TRADER DWT4600 第28航次十二月廿一日落貨 廿二日開行 直放:亞庇、古晉、詩巫。
永安輪 M.V. FORTUNE RUNNER DWT4300 第17航次十二月六日落貨 船已抵港 直放:山打根、婆羅乃、古晉、詩巫。
木材專用船,乾貨船及大小油輪租賃買賣不定期貨輪航行遠東各地
廣州付貨請洽:中國外輪代理公司廣州分公司 地址廣州市沙面復興路二十四號
總代理:東安海運有限公司啓 香港干諾道中一三〇號誠信大廈六〇一室 電話:五—四四七〇三二至五(四線)

珍珠泉 "ZHEN ZHU QUAN" 十二月三日晨由青島抵港,泊B20泡。
戴雲山 M.S. "DAI YUN SHAN" 十二月二日晚由福州抵港,泊A17泡,約四日直放星加坡。
太陽山 M.S. "TAI YANG SHAN" 十二月二日晨由福州抵港,泊B5泡四日返福州。
請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續。
華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈九樓 電話:二四二二六一

新東海 M.S. "NEW EAST SEA" 十二月三日由大連抵港 6日直放星州
新華一號 M.S. "XINHUA 1" 十二月四日由武漢抵港
請各收貨人、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局輪船公司啓 干諾道中一五二—一五五號十九樓 電話:440555,440557,447402

小型影印機 適合發展現代化市場 銷售價格特平 尖沙咀漆咸道37B地下 K694461洽

直接進口—日本汽車 適合本港使用及轉口中國,私家車、客貨車、貨車、巴士、泥頭車、大量供應,經濟實用,歡迎垂詢 適行汽車行 香港辦行:5-767755,768687 元朗分行:0-765150

中國醫藥針灸研究院 院長:高保泰 氣功班 指壓班 痔瘡班 針灸班 跌打班 理療班 草藥班 護士班 理論結合臨床實習三月速成頒發證書 彌敦道242號十樓B立信大廈佐敦道口報名或詢問下午三至六時K673928保證學成

送禮佳品 永翔製品廠 出口批發 0-238825

西德美國 QUALITONE HANSATON 耳聾助聽機 寶昌公司

尼龍蚊帳 人造絲·滌綸布 BOPP玻璃紙香煙濾咀,人造羊毛晴綸紗請電5-8916716,8916776

幸福婚姻 服務十載佳偶此中求 萬千其中多優秀

翻新摩托車,合中國市場 大量現貨C 50, 90, 125, 優待海員 特價供應 九龍荔枝角道134號D地下 洪業洋行 3-935695洽

分類廣告

政府金幣 交換政府及國慶金幣 大道中137號 H443755

金幣 銀幣 徵求

先父陳志衛不幸逝世 蒙香港華人文員協會 發給帛金港幣一千五百元正謹此鳴謝 陳鴻基啓

龍坤生先生不幸逝世 蒙香港華人文員協會 發給帛金港幣一千五百元交其遺屬謹此鳴謝 黃冠卿致

大批特價布疋 60寸封190T 210T尼龍裡、防水、噴膠、油光尼龍、海虎毛裡等大平賣、常備大批多類現貨供應、多少歡迎。香港九龍汝洲街56號地下。大偉布行⑧814231-4洽

急徵 國產松香 (WW Grade) 在港現貨請電5-439275

贈車搵福勝 各類型國產車類,應有盡有(吉普、1-10噸貨車、油渣車、客貨車、旅行車、自卸車、救護車、摩托車、拖拉機等) 福勝貿易公司 香港銅鑼灣希慎道79號五樓 電話:5-715461,5-788642

亞洲行 總代理菲律賓夾板廠 Philippine Plywood 3mm 4X8及厚薄夾板價格克己 電話:5-754727

有無煙煤 六千四百大卡以上秦皇島港出口有意請電〇一四六〇〇七四

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
亞寶士貨櫃 ABOITIZ CONTAINER 7(上午)	馬尼拉	國際橋	百保利
有恒 YU HENG(下午)	廣州	B	華夏
珍珠泉 ZHENZHUQUAN(上午八時)	青島	B20	華夏
新東海 NEW EAST SEA(下午四時)	大連	A	招商局
約翰遜總統 PRES. JOHNSON(中午)	美國	國際橋	總統
貿易貨櫃 TRADE CONTAINER(下午)	基隆	B	海豐
香港貨櫃 H.K. CONTAINER(上午七時)	高雄	國際橋	港郵
雅倫 ATHLON(下午八時)	新西蘭	A31	森那美
沙加路夫 KAP. SAKHAROV(中午)	蘇聯	國際橋	華林
銀星 SILVER STAR(上午二時)	基隆	B11	泛遠
寶島貨櫃 FORMOSA CONTAINER(下午)	基隆	B	海豐
長剛 EVER VALOR(中午)	英國	國際橋	利遠
JOHORE BRIDGE(中午)	基隆	國際橋	川崎
世界之虎 WORLD TIGER(上午八時)	曼谷	海陸橋	海陸
麥堅利總統 PRES. MCKINLEY(下午一時)	美國	國際橋	總統
伊予 IYO(上午六時)	基隆	A12	日郵
友聯河 UNION RIVER(下午十時)	基隆	B	遠商
金星 VENUS(上午八時)	日本	黃埔塢	美邦
藍火星 BLUE MARS(晚上)	日本	西區	日郵
海王 HAI WANG(中午)	台中	油麻地	永裕
海龍 HAI LONG(中午)	基隆	B	永裕
馬芝敦河 RIVER MAJIDUN(上午六時)	新加坡	A13	太古
金利雅得 GOLDEN RIYADH(下午九時)	高雄	A22	嘉聯
新海德 NEW HYDE(上午六時)	印尼	B13	聯航
金星 VENUS(下午)	日本	黃埔	美邦
萬寶隆丸 MONT BLANC MARU(上午)	地中海	現代橋	大三
快寶 FIRBANK(晨早)	南非	A18	天祥
利來自由城 NL. FREETOWN(上午八時)	新西蘭	海壩	太古
金石 GAMZAT TSADASA(上午八時)	澳洲	國際橋	華林
香港貨櫃 H.K. CONTAINER(下午)	歐洲	國際橋	港郵
渣華士巴尼吉 NL. STEENKERK(下午)	日本	A10	渣華
約翰遜總統 PRES. JOHNSON(晨早)	加州西北太平洋	國際橋	總統
壽山 SHOU SHAN(下午)	福州	B6	華夏
迪卡 THEEKAR(下午)	日本	A32	怡和
高芝哥夫 VASILIY KLOCHIKOV(下午)	遠打地中海	國際橋	華林
列地蒂禮士 LETITIA LYKES(上午八時)	美國灣	A21	怡和
海通 SEATRA(下午六時)	基隆	A35	榮亞
金源 TSIN YUEN(下午三時)	汕頭	油麻地	源源
勝來 SINALOA(上午二時)	新加坡	國際橋	寶隆

今日出口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
萬利怡美利 MAKEVERETT(中午)	新加坡印尼	A27	福來
香港雅士 H.K. ACE(上午八時)	馬尼拉日本	現代橋	山下
福興 FOO HSING(下午)	高雄	油麻地	海豐
東海六號 TUNG TAI No. 6(下午)	高雄	油麻地	東海

明日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
泰來 TAI LAI(下午)	高雄	油麻地	東海
新孔雀 NEW PEACOCK(上午六時)	華北	A	新僑
亞洲雅士 ASIA ACE(晨早)	基隆	現代橋	東洋
榮恒 GREEN FOREVER	地中海	國際橋	利遠
嘉新 CHAR HSING	台灣	B	嘉慶
興隆 XING LONG	秦皇島	A	招商局
新華一號 XINHUA No. 1	武漢	B	招商局
海強 HAI CHIANG	高雄	油麻地	永裕
利來福 NL. DELFT(上午)	日本	國際橋	寶隆
阿華馬士基 ALVA MAERSK(下午五時)	美國	現代橋	馬士基
海勇 HAI YONG(上午)	台中	油麻地	永裕
新基隆 ZIM KEELUNG	高雄	現代橋	新興行

明日出口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
亞寶士貨櫃 ABOITIZ CONCARRIER 7	馬尼拉	國際橋	百保利
寶島貨櫃 FORMOSA CONTAINER	基隆	B	海豐
貿易貨櫃 TRAD CONTAINER	基隆	B	海豐
JOHORE BRIDGE	基隆	國際橋	川崎
榮恒 GREEN FOREVER	基隆	國際橋	利遠
大怡怡美利 HUGH EVERETT	日本釜山	A9	福來
伊予 IYO	卡拉奇高倫波孟買	A12	日郵
麥堅利總統 PRES. MCKINLEY(下午)	加州西北太平洋	B11	總統
藍火星 BLUE MARS	高雄	西區	日郵
戴雲山 DAIYUN SHAN	新加坡	A17	華夏
高麗 KORYU(下午)	馬尼拉	B2	中央
世界之虎 WORLD TIGER	曼谷新加坡	海陸橋	海陸
雅倫 ATHLON	新西蘭	A31	森那美
銀星 SILVER STAR(下午)	利倫坡南非	B11	迅聯
友聯河 UNION RIVER	西非	B	遠商
雅詩 HP ACE	釜山	現代橋	東發
海興 HAI XING(下午三時)	上海	A34	招商局
亞洲雅士 ASIA ACE	神戶日本	現代橋	東洋
寶利星 BONNY STAR	釜山	油麻地	新興
長剛 EVER VALOR	加州紐約	國際橋	利遠
沙加路夫 KAP. SAKHAROV	蘇聯	國際橋	華林

輪船停泊表

船名	停泊處	公司
敦煌 DUN HUANG	友聯塢	招商局
雷山 LEI SHAN	西區	招商局
北山 BEISHAN	西區	招商局
錢塘江 QIAN JANG JIANG	友聯塢	招商局
祁門 QIMEN	西區	招商局
巴山 BA SHAN	A33	招商局
永大 EVER GRAND	B27	萬洋源
黎明 RAMIN	西區	東際
大聯 TA LUANG	A14	順利
永安 FORTUNE RUNNER	B25	東安
紫金山 ZIJIN SHAN	西區	招商局
嶺南 LING NAN	白沙石	招商局
大同山 DATONG SHAN	南丫島	招商局
杭州 HANG ZHOU	西區	招商局
嘉利安娜一號 CARRIANNA No. 1	A38	中英
珊瑚公主 CORAL PRINCESS	A50	太古
金城江 JIN CHENG JIANG	吉列島	招商局
捷順 CHI SHUN	西區	恒多
金沙 JINSHA	A41	招商局
靈江 LING JIANG	招商局碼頭	招商局
利來自由城 NL. FREETOWN	海壩	太古
KOTA MELUR	B14	太平
坪洲 PING CHAU	海壩	青島
臨陰 LIN YIN	西區	招商局
北海 BEIHAI	西區	招商局
崇明 CHONG MING	A7	招商局
南湖 NANWU	A42	招商局
寧都 NINGDU	A40	招商局
尼加拉瓜丸 NICARAGUA MARU	A26	川崎
AINAHAINA	B16	海豐
大和 TAHO	B17	順利
華江 HUA JIANG	西區	明華
大德 DADE	西區	招商局
太陽山 TAI YUN SHAN	B5	華夏
金昌 JIN CHANG	西區	招商局
GALUNGAN	西區	五洋
紅旗150 HONGQI 150	B17	招商局

輪船公司電話表（二）

公司		電話
大工	COSMOS INTERNATIONAL	5—457061
嘉信	CRESSON	5—457185-8
大峻	DAHZUN	5—456811-3
達高	DIPGROVE	5—210307
天祥	DODWELL	5—773667
東宇	DONG WOO	5—446732
東海	EASTERN OVERSEAS	5—245028
國光	EAST WEST	5—677816
福來	EVERETT	5—453911-20
安快	AFEA	5—255191-4
華夏	FAR EAST ENTERPRISE	5—242161
五洋	FIVE-OCEAN	5—454619
惠南	FUI NAM	5—431247
富必	FULL SPEED	5—458091-3
豐利行	FUNG LEE HONG	5—250141-7

天津市海運公司
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO.
香港—天津(新港)
全貨箱航線
天翔輪
M. V. "SKY HOVER"
十一月廿七日收貨
截貨期：十二月三日
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭《MTL》
電話：0-262349
代理：華夏企業有限公司
中國銀行大廈九樓
電話：H-242161

泰國海外航運公司
唯一泰國國營香港——曼谷航線
定期川航全貨櫃航運服務（可接受散裝貨）
船隻　截貨日期　香港到開　到泰日期
CFS/CY
泰紅寶 THAI TUBTIM V9N/S　9-10/12　11-12/12　18/12
泰藍寶 THAI PAILIN V10N/S　13-14/12　15-16/12　21/12
貨價詢問處：
出口：5-264141 分機250
入口：5-264141 分機347,348
收貨站：葵涌國際貨箱碼頭第二號
香港辦事處：夏慤道10號和記大廈14樓　電話：5—264141
九龍辦事處：廣東道海洋中心1313室　電話：3—660237

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
西非線——定期班輪
"CHAOHU CAREER"
江富輪
十二月十二日到港
直航：LOME、COTONOU、APAPA、BATA、MONROVIA、DAKAR。
香港代理：汎洋航運有限公司
干諾道中122號海港商業大廈5字樓
電話：5-443575,447614,444746,449297

名神汽船株式會社 Meishin Line
好運 "LUCKY OCEAN"　12月5日到　12月6日開　新加坡 巴生
神戶丸 "KOBE MARU"　12月6日由日本抵港　請各收貨人速來辦理提貨手續
馬可安尼 "MAHOGANY VENTURE"　12月9日到　12月10日開　新加坡
他那根丸 "TARAKAN MARU"　12月12日到　12月13日開　新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
香港德輔道中249號東寧大廈601室
電話：5-412821-4　5-439504

增加運費啟事
啓者　鑒於航運業務各項經營成本不斷增加，現特通告由一九八二年元月一日起由香港至新加坡、巴生及庇嚨埠之運費增加百分之十五，事非得已，祈各付貨人垂察。
名神汽船株式會社
香港總代理：海外聯合海運有限公司
香港德輔道中東寧大廈六〇一室
電話：四一二八二一（四線）
一九八一年十二月二日

WORLD LINE
直航 星加坡、巴生
GOLDEN LAKE **金湖**　12月5日到　12月7日開
MOCK JUNG **樂眞**　12月9日到　12月11日開
SAN VISS **山雅士**　12月16日到　12月18日開
總代理：大源船務有限公司
接載處：東記公司
香港德輔道西40-50號
西區中心大廈廿一樓
電話：⑤468151

"K" LINE 川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：10/12 啓航：11/12	"TWIN EMERALD"	智利各埠：IQUIQUE, Punta Arenas, Valparaiso, San Antonio
到港：11/12 啓航：13/12	"SEA LINK"	加勒比海：Bridge Town, Puerto Cabello Paramaribo, San Juan, Santo Domingo, Port-au-prince, Port of Spain, Punparenas
到港：11/12 啓航：13/12	"SILVER EAGLE"	Cristobal, La Guaira, Puerto Sucrer, Maracaibo
到港：9/12 啓航：10/12	"IBERIA MARU"	西非：Abidjan, Lome, MatadiDouala, Apapa. 兼收FCL

收貨站：葵涌豐利行貨倉有限公司
總代理：川崎（香港）有限公司　香港康樂大廈十五樓　電話：5-256131（十線）
澳門接貨處：進行　澳門新馬路二一號　永亨銀行大廈302室　電話：5739
接貨處：萬利有限公司　香港康樂大廈十五樓　電話：5—250141（七線）

M.V. "DINA" **美加美**　十二月七日落貨　十二月九日下午開行　直透：曼谷
M.V. BOONKRONG II **美上美**　十二月十六日落貨　十二月十八日下午開行　直透：曼谷
貴客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司
船務部直綫電話：5-485749　5-404590
干諾道西88號

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線
大和丸 M.S. "DAIWA MARU"　12月7日落貨　12月9日開行
直航：Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam, Hull, Liverpool, London.
Reykjavik with transhipment at Rotterdam, Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London with transhipment at Hamburg.
由歐洲入口
萬利得輪 Manita　十二月十一日到港　十二月十二日開行
江發輪 Kara Career　十二月廿九日到港　一月三日開行　直航上海
汎洋航運有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
干諾道中122號　海港商業大廈5字樓
電話：H-443575,447614,444746.
澳門代理：星華船務公司
電話：2797　地址：巴素打爾古街95號

順昌航業有限公司
M.S. CHEONGWIND **祥風輪**　十二月十日抵港　十二月十二日開行　直透：曼谷
M.S. SINGWIND **乘風輪**　十二月十日抵港　十二月二十日下午開行　直透：曼谷

有成行貨箱運輸公司
YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO. OPERATED BY Y. S. H. ENTERPRISES LTD.
九龍油蔴地偉晴街56—68號偉成大廈二樓A座
電話：3-301385-6　3-882595　3-301183
廣州聯絡處：廣州市食品公司人民南路163號
電話：83530　89671
承接陸路全貨櫃拖運服務
香港—往返—廣州市及廣東省各地
即日抵達　直接拖至收貨人地址
貨櫃齊備　免箱租　省費用
（廣州至香港部份運費可支付人民幣）

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂朥越特快航線
南星 NANSHING V.31/81
十二月廿日落貨
十二月廿一日開行
直航：納閩、汶萊、古晉。
巴越海 PRAVADE SEA V.21/82
元月四日落貨
元月五日開行
直航：納閩、汶萊、亞庇。
總代理：國光船務公司
九龍瑞興大廈9/FK677816,675923
收貨站：東方申記紅磡黃埔倉西閘
（本廣告逢星期二、四刊登）

Japan Line
ARUBA, CURACAO
加勒比海航線
JAPAN ROBLE **日本樂譜**
十二月五日到港　六日開行
直航：Cristobal, La Guaira, Santo Domingo, Aruba, Curacao, San Jose Da Guatemala, Acapulco, Acajutla.
貨倉截貨時間12月4日（星期五）下午五時
汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
5th Floor, Harbour Commercial Bldg
干諾道中122號海港商業大廈5字樓
電話：⑤443575,447614,444746,449297.
收貨站：青衣島迅發貨倉
電話：0-457112　0-457387

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
GALLEON EMERALD　VC-061
海珠　十二月八日到港　十二月十日開行
Discharging: Barranquilla, El Guamache, La Guaira, Maracaibo and Puerto Cabello.
—Cargo to Buenaventura, Colombia acceptable with transhipment at Japan
香港總代理：香港海運有限公司
中區聯邦大廈23字　電話：5—225046,236171
收貨站：美利公司貨倉　戴亞街黃埔東倉
電話：3—648307,648308.
澳門代理：新興公司　電話：84899

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE
全貨櫃航線來往香港—東京及神戶
亞洲雅士 ASIA ACE (VOY.29)　載貨：包箱、散貨：經巴載貨　十二月三日到
飛航雅士 CLIPPER ACE (VOY.23)　載貨：散貨、包箱：八日下午五時　九日下午五時　十二月十日到
寶利雅士 BONITA ACE (VOY.24)　載貨：散貨、包箱：十四日下午五時　十五日下午五時　十二月十六日到
川航日本—香港—馬尼拉
有利雅士 ELECTRO ACE (VOY.69)　載貨：散貨、包箱：五日下午五時　五日下午五時　十二月七日到
英偉雅士 DYNAMIC ACE (VOY.91)　載貨：散貨、包箱：十二日下午五時　十二日下午五時　十二月十四日到
收貨站：現代貨箱碼頭
TACIFIC ASIA　十二月五日　不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司
貴客付貨　惠臨接洽
大道中僑商大廈1101室　電話5-249428,250241（十線）

大公報 美洲航空版　歡迎訂閱餽贈親友

訂閱「大公報美洲航空版」送給你在美加的親友，實為最佳禮物。請填妥訂閱單連同報費（每月港幣45元 包括普通郵費請寄支票或匯票）寄本報發行部，數天內你在美加的親友即可每天收到「大公報美洲航空版」。

美洲航空版訂閱單　訂報日期：　年　月　日至　年　月　日（共訂　個月）

報費：HK$ ________　訂報人姓名：________　收報人姓名：________
地址：________　地址：________

「大公報美洲航空版」每日出紙兩大張，當天在美國三藩市印刷發行，銷售遍及三藩市、羅省、紐約、芝加哥、夏威夷、多倫多、溫哥華及中、南、北美洲其他各地。
「大公報美洲航空版」，版面力求多樣化，取材更加充實。新聞包括國際及國內重要消息、各地通訊，香港社會及經濟動態、體育活動等等，報道翔實。
副刊、周刊共十餘種：
【大公園】刊登特約專稿、散文，小品以及各種具有知識性文字。
【小說林】連載反映社會百態及武俠等創作小說。
【視與聽】介紹電影、戲劇、音樂等文娛活動。
【醫藥】介紹醫藥常識，藥物新發明以及保健有關問題。
【藝林】名家執筆，為喜愛中國文史藝術者所必讀。
【讀書與出版】介紹出版動態，刊登書評。
【風物】介紹世界各地旅遊勝地及各國風土人情。
【江山如此多嬌】畫刊每天以生動圖片介紹中國各項建設及風景名勝。
尚有【彩色廣場】、【風華】、【星海】、【香港風情】、【星期特寫】、【八面人生】、【食經】、英文Weekly Supplement等等。

大公報　地址：香港軒尼詩道342號　電話：5-8911925　美加總代理：華聯公司 VALIANT CO.　P.O.BOX2505 SOUTH SAN FRANCISCO, CA.94080　PHONE: (415) 421-5748

港府重視發展趨勢

特稿

近一年來，港府似乎特別留意銀行金融業的發展趨勢，不僅積極地檢討和修改銀行金融業法例，而且，還經常正式或非正式地透露、暗示其意向，也會作出一些臨時性措施，觀察這個行業的活動。有關措施，人們的反應是有褒有貶，像銀行業監理處於九月間要本港的財務機構每周均要向該處呈報外幣買賣情況的資料，就曾經引起了業內人士的關注和種種揣測。

每周呈報買賣資料

於兩三個月之前，本港的外匯市場曾一度掀起了濃烈的投機炒賣之風，其中，以炒美匯最為厲害。帶來的結果是，港幣兌美元跌破了鮮見的六·二○低點，港幣匯率指數也下挫至八十一點一的歷史性低紀錄，引致大量的資金外流……為了揭止外匯市場的投機炒賣對整體經濟產生進一步不良影響，港府透過「利率協議」讓香港銀行公會一再調高利率，而本港的優惠利率也扳上了二十厘罕有的高峯。與此同時，當局還利用了強制財務機構呈報外幣買賣資料等輔助性措施，希望阻嚇過熱的炒賣活動。現在回過頭來一看，頗感有些措施確起一定效用。

以強制財務機構每周需呈報外匯買賣資料而言，它所產生的心理阻嚇作用，實在比實質的收效為大。其實，在本港營業的銀行及接受存款公司每月向港府金融事務司所呈報的月報，其中的內容已涉及外匯的買賣，因此，銀行業人士認為新的措施顯示港府極為重視當時的外匯市場炒賣情況。

儘管是新的措施，但是，銀行及接受存款公司所要呈報的，不外乎是美元、英鎊、日圓、西德馬克等主要貨幣的買賣資料。所了解到的情況是，財務機構在呈報有關資料時，需要在每種貨幣交易項目中分近期及遠期，以便銀行業監理處從中了解個別情況。不過，有關當局似乎是難以從這資料細察市場的具體動態，只能得知大勢去向而已。

銀行呈報買賣外匯資料 新措施已於上月中取消

黎偉成

資料呈報無具體細則

事實上，銀行業監理處是不大可能透過有關數據，看到那一間銀行有沒有作投機性外匯炒賣，原因是資料的呈報沒有具體細則。所以，一些不必要的數字也可能會被羅列進去。舉個例，某銀行在美國添置了一個舖位，用的當然是美元，但它卻作為外匯資產，也列進呈報資料去。看來，這不是市場的交易，大可不必呈報。又比如，某銀行突然被人存進數達一億美元款項，卻怕擔外匯風險，於是如數存在外地另一間銀行，這是「炒賣」還是資金「外流」？

新措施起阻嚇作用

正因為有關資料不一定能夠準確反映外匯市場的動態，加上近期的炒賣情況已大為收斂，故此銀行業監理處於十一月十二日發出一紙通告，取消了此一臨時措施。其實，要算是資料確切，當局也察覺時弊，並擬立例管制，惟瞬息萬變的外匯市場可能一下子又變了樣，新例又未必合用了。英國過去也碰上類似情況。

話又得說回來。據知當局對外匯市場中有那一間機構經常炒賣，不是一無所聞的。在炒得過份時，銀行業監理處會約見有關機構高層，「曉以大義」。大多數被勸喻的財務機構還是「合作」的，否則會碰到「麻煩」，比如月報遲交一天半天也被警告之類，就是不聽「忠告」的「麻煩」了。

實施僅兩個月的每周呈報外匯買賣資料措施，看來曾起阻嚇作用，現時炒風平淡而取消，也算合理。是財政司彭勵治所強調的讓市場人士自律的實例嗎？

需求增加來源短缺 生蛇售價上漲兩成多

冬季進補及時需求約五十萬條

天氣和暖消費力弱野味銷量售價均下跌

【本報訊】時至冬令，正是進補之時，然而今年的生蛇來源短缺，售價比去年同期上漲了兩成多。另一方面，各種野味的來途充裕，然而銷路呆滯，迄今的冬季銷量，只及去年同期的一半，為近五、六年來銷路最差的一年，售價也因滯銷而分別下跌百分之十五至三十五。

港九生蛇商會會長、成利（生蛇為獸）行有限公司經理譚棠滿對記者表示，蛇羹現已逐漸成為本港居民的一種廣受歡迎的冬季食譜，加上不少酒樓推廣蛇宴，因此對蛇肉的需求相當大，除了急凍蛇肉之外，不少是生劏蛇肉，因而對生蛇的需求增多。

他說，每屆農曆十月至十二月，都可說是生蛇的銷售旺季中，在今年迄今的旺季中，來自中國的生蛇數量有所減少，減幅約為一成，來自主要產地梧州的生蛇，以及廣東省內湛江、汕頭、韶關、肇慶一帶的生蛇，數量都有所減少。來自中國的生蛇，約佔本港生蛇需求量的六、七成，三成主要是來自泰國，其餘小量來自台灣、緬甸等地。

據悉，泰國對本港的生蛇供應，在今年旺季內減少三成左右，因此形成本港的生蛇供應更為緊張。本港在冬季對生蛇的需求約為五十萬條，此外對急凍生蛇肉的消耗量也在三、四十萬條以上。

譚棠滿說，今年的生蛇肉和膽分別漲價約兩成。一副三蛇膽（包括飯鏟頭、金腳帶、過樹榕）售價在六十五元至七十元之間，去年的售價約為五十五元一副。一副（三條）生蛇肉售價約為三十五元至四十元。儘管蛇肉的需求大增，但蛇膽的銷售只保持平穩。

他表示，生蛇是屬於野生動物中的一類，野生動物均出現逐漸減少的傾向，由於人們加速開闢山地，適宜野生動物生存的地區日益減少，生蛇的捕捉量也受影響，加上生蛇在中國的內銷量增加，因此對外的銷量便有所減少。

他說，主要來自國內的野味，今年迄今在本港的銷量並不理想，售價普遍下跌。目前，果狸的售價每斤為一百六十元，比去年的一百八十元至二百元，低跌約百分之二十。黃麖的售價更低跌超過三成，從去年的每斤[illegible]元，跌到今年的八十至九十元。山豬的售價也低跌了三、四成。水鴨、鷓鴣一類的飛禽，一級貨目前的售價分別為每隻三十元和二十元，然而去年的水鴨售價每隻達四、五十元，鷓鴣也要二十六、七元。

野味的滯銷，與本港入冬以來天氣一直和暖有很大關係，同時在本港經濟不大好之下出現的消費力弱，也對野味銷場有影響。此外，經不正途來源的野味水貨充斥市場，也威脅到野味的正常銷路。

經濟② 兩大工業的發展方向

金鋒

港府官員已一再表示，紡織業在未來數年內，將會持續衰退和減縮，但電子業將會成為香港第二次工業化的主要對象，則趨勢是用電子業的增長來填補紡織業的萎縮。

不過，現約佔港貨出口總值四成的製衣業，仍將繼續有競爭力，發展前景不弱。這即是說，製衣和電子將是香港兩門起骨幹作用的主要工業。

香港現仍是世界上最大的成衣出口地區。業內廠商認為，只要國際市場對衣着的需求續有增長，則在價格、款式設計、品質和交貨期都有競爭能力的香港成衣，仍有繼續多做生意的機會。但因成衣出口受海外「保護主義」的壓力很大，在外銷量方面已難有多大增長，所以出口成衣向高質高值化和產品種類多元化發展，將是一種確定不移的方向了。

電子業也要向資本與技術密集的方向發展，不少官商人士都有此意見。工商署長杜華還說過，為減少受海外限制入口的壓力，香港電子產品不宜太集中於消費性產品。法國現已片面限制香港石英錶入口，這是迫使香港電子業要考慮分散出口品種的一項警報。但此地電子廠多屬中小型，他們在土地、資金、技術與貿易人材等方面，都急需港府以銀行等多加協助，才可以逐步走上產品高

統計處業務調查報告稱 零售業收益增幅大

六萬機構中零售機構佔逾一半 人數佔所有行業僱員總數三成

【本報訊】港府統計處現已出版一份批發、零售、出入口業、酒樓、餐廳及酒店業的一九七九年業務調查報告。

該項調查於一九八○年至一九八一年初之間進行，作為各有關行業在一九七七年進行基標統計以來的第一個年度的接續調查。該報告包括了各有關行業的組織、操守和業績，並分析自一九七七年統計以來的重要變動情況。

根據報告，在一九七九年度，批發、零售及出入口貿易、餐廳及酒店，為數共六萬零二百零六間，僱員達四十一萬二千零九十四人，比一九七七年分別增加百分之二十及百分之十三。該等機構之銷售及其他收益為一千八百一十六億零六百萬元，工資成本為八十億一千三百萬元，經營費用為一百三十六億五千七百萬元。該等數字與一九七七年比較，分別增加百分之六十七，百分之五十八及百分之八十三。

在一九七九年，六萬零二百零六個機構中，超過百分之五十一為零售機構，僱員人數為上述所有行業僱員總數百分之三十一，而銷售及其他收益則為總額的百分之十七，生產增值則為總額的百分之二十二。出入口業機構佔上述各業機構總數百分之二十三，僱員人數為勞動人口的百分之二十五，銷售及其他收益為上述各業之冠，共一千一百八十億四千四百萬元，佔總額百分之六十五，對總生產增值之貢獻為百分之五十一。批發業機構佔上述行業機構總數百分之十三，僱員數目為總人數百分之十一，銷售及其他收益佔總額百分之十三，而生產增值則為總額百分之八。酒樓餐廳及酒店或旅館分別佔前述行業機構總數百分之七及百分之一，而僱員人數則各佔百分之二十七及百分之五。酒樓餐廳之銷售及其他收益佔總額百分之四，生產增值則佔總額百分之十三。而酒店或旅館之銷售及其他收益則佔總額百分之一，生產增值為總額百分之五。

以一九七七年以來的銷售及其他收益的增幅而言，零售業者增幅最大，為百分之七十七，出入口業者次之，增幅為百分之七十四，酒店或旅館者增幅為百分之六十八，酒樓餐廳者增幅為百分之五十，批發業者增幅為百分之三十五。

出入口集中中西區 荃灣新界酒樓最多

出入口業機構集中在中區、上環、西區及尖沙咀，上述地區佔出入口業銷售總額百分之七十，而生產增值則佔總額百分之六十八。

荃灣、新界及離島是擁有最多酒樓的地區，但只佔銷售及生產增值總額百分之十二。灣仔及尖沙咀則佔銷售及生產增值總額最大部份，上述地區佔銷售總額百分之二十五及生產增值則為總額百分之二十八。

零售機構自然是分散各處，最大的零售銷售及生產增值的地區是尖沙咀及灣仔（包括大坑及銅鑼灣），合共為銷售總額的百分之二十六，及生產增值為總額百分之廿七。

經營酒店或旅館最多的地區在尖沙咀、中區，灣仔及油麻地，合共有四百零五間酒店或旅館，佔銷售及生產增值總額百分之九十六。

按機構東主權在各行業及服務類分類，獨資經營在批發行業最為顯著，佔總數百分之六十七，零售業則是百分之七十九，酒樓則是百分之五十五，酒店或旅館為百分之六十四。

儘管獨資經營的數目最多，但大部份的銷售是私人有限公司紀錄所得，批發業為百分之三十九，零售業為百分之四十五，酒樓為百分之六十九，酒店或旅館為百分之六十五。

出入口業方面，私人有限公司及獨資經營各佔機構總數百分之四十，銷售總額則分別是百分之七十四及百分之十一。

私人有限公司在生產增值總額佔最大部份，批發業為百分之四十二，零售業為百分之四十四，出入口業為百分之八十一，酒樓為百分之六十九及酒店或旅館為百分之六十五。

工商署發表聲明 法國違反總協定

【本報訊】工商署今天將就法國限制本港石英錶入口一事發表聲明。

署理工商署長曹廣榮昨天對本報記者說，法國限制本港電子錶進口，是與在日內瓦簽署的關稅及貿易總協定有衝突的，工商署正研究在該協定內有什麼可以引用來作投訴，暫時仍無什麼行動，這一、兩天內便可決定是否採取行動以及採取什麼行動。

香港商品交易所行情（12月2日，每磅美仙計）

	交收月份	開市	收市
原糖	1/82	12.66	12.80
	3/82	12.70	13.29
	5/82	13.13	13.05
	7/82	13.00	13.09
	9/82	13.17	13.10
	10/82	13.20	13.12
	未平合約：42	成交合約：460	
黃豆	12/81	111.00	111.00
	1/82	114.00	113.80
	2/82	114.20	113.80
	3/82	114.40	113.60
	4/82	115.00	114.40
	5/82	115.60	114.80
	未平合約：632	成交合約：1,519	

上海立絨夾絨背心 首次銷港頗受歡迎

【本報訊】上海真絲面棉衲、真絲面晴絨棉衲和廣東人造絲面棉衲等已大量運到，花式品種續比去年增加。上海立絨夾絨背心和短襖首次銷港，來貨頗受歡迎。近兩天，天氣突轉寒冷，各種棉衲均很好銷。

據經銷商消息，今年銷港的上海真絲面棉衲，花式品種續比去年增加，而且來貨比去年同期為早。同消息說，今年首次銷港的真絲立絨背心和夾絨短襖，做工十分之精緻，全件細絲絨邊，釘琵琶鈕，富有濃郁的東方色彩，故貨物在港九各國貨公司上市後，銷售頗為暢旺，個別大國貨公司現已售斷色斷碼。

上海真絲面棉衲和晴絨棉，面料花色多達三、四十種可供選擇，其中真絲棉鋼衲（即水結布）切雲花棉衲，由於款式新穎，不僅受到年青女士們歡迎，同時也為外國女士所喜愛，今年來貨雖然比去年增加，但貨物仍有供不應求之勢。

合金噴模法鑄模 本港一公司採用

【本報訊】工商署工業發展主任彭立德在西德參觀漢諾威展覽會時，發現了一種革命性的鑄模方法，而這種方法現正為本港一間公司採用。

署理工商署署長曹廣榮昨日巡視葵涌精密塑膠有限公司時參觀了這種鑄模方法的生產過程。該公司是 EAST ASIA CONTACT BUREAU（EACB）的姊妹公司，而整個鑄模過程中所用的機器是由 EACB 向一間發展該方法的英國公司租用的。

以往，如果一間公司要試驗一種新產品設計是否受歡迎，必須投資大量資金，並且花費數週，甚至數月的時間去製造鋼模，才可以看到由鋼模製造出來的試驗品。

但現在只要將低溫合金噴射在模型上，即使是最複雜的模具，也能在一日內鑄成，並可以立刻生產，因而節省不少人力物力。無論是注塑和吹塑、真空吸塑、冷衝壓和樹脂注塑、PU及金屬噴模，都可以使用適合金噴模法鑄造。

廠家只需有了貨品的模型，便可用這個噴模方法，做出厚薄隨意的金屬殼。由該金屬殼鑄成的模具是一個精密準確的反面複本，不但表面每一細節和原來的模型完全相同，連形狀和大小也一式一樣，不會因為受溫度的降低而致收縮或變形。

較早時，曹氏曾參觀日資旭光學（國際）有限公司在葵涌的工廠。該廠在過去八年來一直為「賓得」相機做裝配和試驗工作。

旭光學（國際）有限公司董事經理宮川對曹廣榮說，該公司僱有二百三十名員工，廠房面積達二千四百平方米，其產品除本銷外，還輸往美國、歐洲及澳洲等地。

簡訊

捷和實業在工業邨設廠

▲捷和實業有限公司昨日已獲香港工業邨公司大埔工業邨批出面積一萬平方米的工業用地興建廠房，製造「軸向磁通」電動機及其它有關電器的產品。「軸向磁通」電動機乃澳洲一廠商的革新發明。

捷和實業有限公司將為生產上述產品購置各項先進機器及設備，總投資超過一億二千萬港元。估計製造該產品將需要僱用較高技術及熟練工人超過一千三百名。

該公司發言人稱，由於該公司將採用先進生產技術，無疑將促進本港技術的發展。

國際希爾頓開常務會議

▲國際希爾頓酒店亞澳區高級副總裁摩士與三位亞澳區國際希爾頓酒店要員日前於香港希爾頓酒店舉行每年二次的常務會議。

是次會議商討事項包括十四間遍佈各地的國際希爾頓酒店及其他在雪梨—阿得雷德、南朝鮮、泰國及巴基斯坦—喀拉蚩各地興建中的國際希爾頓酒店。

國際經濟小訊

東京股票價上揚 日本歐洲美元升

▲據合衆國際社東京消息，因投資人積極入貨，二日當地股市上揚。

據估計，二日易手股票共約二億七千萬股。

是日收市時，二二五種股票日經道瓊斯平均價是七、五六六·一七日圓，比早一天收市上升四四·四四日圓。

▲據法新社東京消息，二日當地外匯市場上，美元兌日圓匯價繼續上升。

二日開市價高達一美元兌二一六·二○日圓，收市價雖降為二一五·四○日圓，仍比早一天收市價為高。

一日收市價為二一四·四○日圓。

消息說，二日東京美元匯價上揚，是早一天紐約美元匯價升高的反應。

▲據合衆國際社倫敦消息，二日上午歐洲貨幣市場上美元匯價多微漲，倫敦英鎊開市價下跌。

倫敦市場二日開市時，每一英鎊兌一·九四八五美元，低於早一天收市價一·九五七五美元。

在巴黎，二日開市一美元兌五·六二四七法國法郎，早一天收市五·六一五○。

同一天上午，蘇黎世一美元兌一·七八七二瑞士法郎，早一天收市一·七八七○。

美元兌西德馬克，二十日開市價是二·二二五二馬克，早一天收市二·二二二七。

▲據合衆國際社新加坡消息，二日當地股市交易中等，價格普遍上揚。六大類股票指數，二日收市全部上升：

工商：六八七·二七，升○·八一點。

金融：一、二九七·六三，升一二·七○點。

酒店：一、五三六·六八，升三·六六點。

房地產：一、二二九·六七，升五·二二點。

礦產：三六一·九一，升二·四二點。

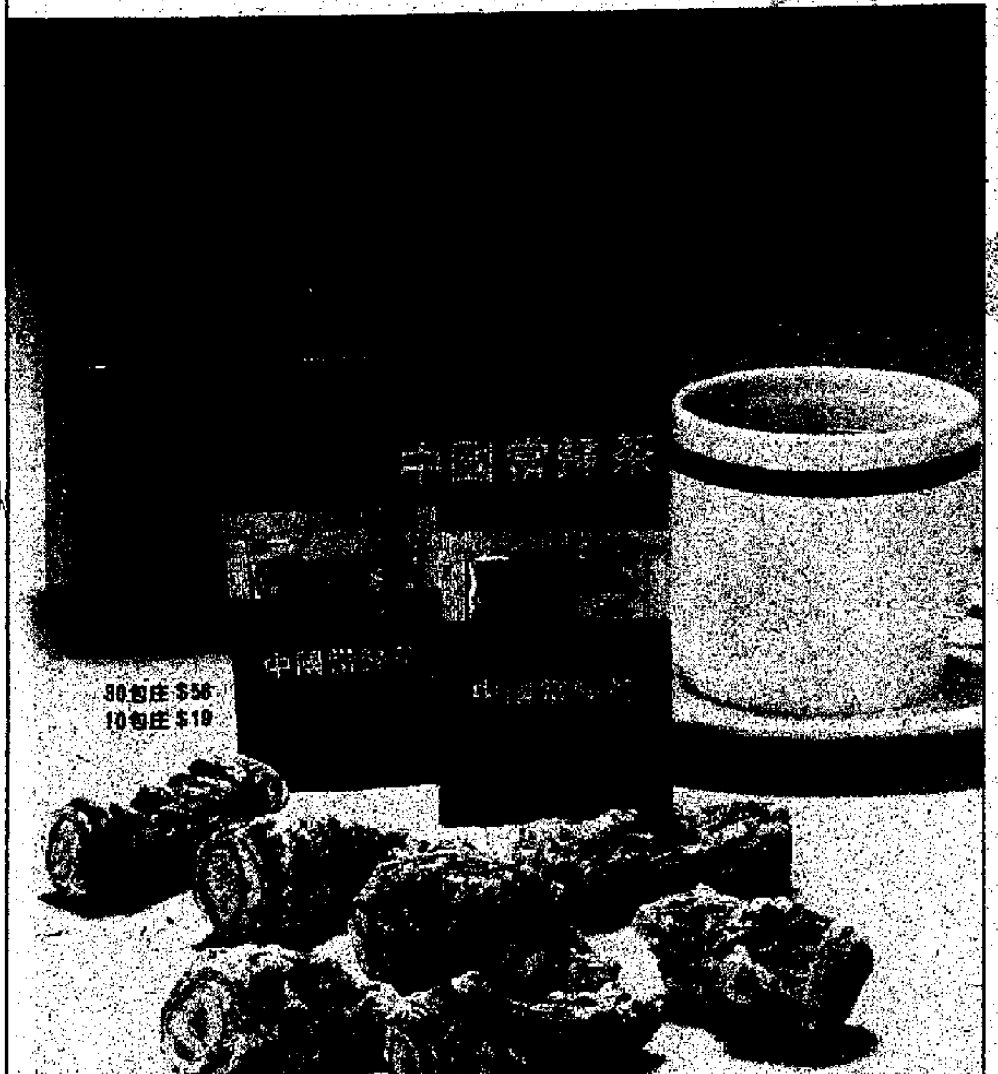
種植：六五九·八八，升一·九點。

▲據合衆國際社悉尼消息，二日當地股市主要受昆士蘭供完遜一號油井每天從「第三地區」流出石油一千桶消息的影響，股票價格上升。

全普通股指數，二日收市為五九二·二，比早一天收市升了二·二點。

「岷山牌」中國當歸茶

真材實料·即沖即飲



現在，想飲當歸，不必慢慢煲、慢慢燉，因為「岷山牌」中國當歸茶經已面世，一沖即飲，令補身成為輕而易舉的事。

「岷山牌」中國當歸茶精選岷山上等當歸，以最新科學方法提煉製成，真材實料，絕無化學成份，是適合任何年齡女性的健康飲品。無論工作或閒暇均可飲用，功效與服食單味當歸煎劑相同。常飲能攝取岷山當歸之養血、活血、補血功效，保持青春，減緩衰老。

話飲就飲·話補就補

出品：中國甘肅省一蘭州中藥製藥廠
監製：中國土產畜產進出口公司甘肅省分公司

包裝及經銷：健康食品企業有限公司
電話：5-444822　5-447779

當歸的五大功效：

• 補血——當歸含豐富維他命B12及葉酸，能治療男女之惡性貧血，且能促進紅血細胞的生長。
• 行血——當歸可促進血液循環，祛除瘀血。
• 調經——當歸對婦女月事不調，經血過多或過少，經痛等症狀有顯著實效。
• 安胎——當歸是安胎中藥的珍貴成份，並有預防流產作用。
• 潤腸通便——當歸能解除因腸液乾枯而引致的便秘。

各大葯房葯行超級市場及國貨公司有售
分銷代理：港九區—全球大藥房　民興藥房（香港）有限公司　萬興藥房　澳門區—協寧大藥行　國貨公司—泉昌有限公司

京華小記

也許是近來讀《費黎傳》入了迷，一看到人大主席團成員中王淦昌、貝時璋、蘇步青的名字，就想到費黎教授，不，費黎烈士。他們都是我崇仰的老師。

從政協會議，我也聯想起

美國航訊

如果三天桌上無魚，必似馮驩先生，撫劍而歌：「長

自那以後，食魚的口味為之一變。如果將清蒸、乾炸、紅燒、糖酸、燻烤、熬煮、沸滾、醋溜之魚，一齊擺上，即便是由北京、香港、台北的名

還有那中太平洋深水產品，夏威夷人叫做「馬希馬希」（Mahi Mahi）及「無那」（Una），中文不知何名，皆屬金鎗魚科。

個朋友。隨便問他一聲，週末假期作何消遣？如果他說道：「病愈痛消，去釣魚打獵」，那我準有吃的。於是，我家冰櫃

日本「山崎」公司產品——全機械人操作的工廠——最近投產的消息，是上月初傳出的。不到三星期，又有消息說，一家美國工廠已向「山崎」訂購一套這樣工廠設備，另一份合同也已接近簽署階段。

前只有三百七十台。它鼓勵工廠使用機械人生產，凡新購機械人設備的工廠，英國政府給予百分之廿五到百分之五十的津貼，促其更新設備。目前已批准或準備批准八十宗這樣的計劃。

隨意

中國男排應該已經回國了吧！也許因為報紙上沒有作顯著的處理，因此我這個排球迷便忽略了。

有這麼一種說法，中國男排主要是敗在運氣不佳，第一場第一局便傷了個主將汪嘉偉。其次一個意見，則認為中國的運動員不夠高，後排救球也有點技不如人。

京華小記

讀《費鞏傳》

唐瓊

也許是近來讀《費鞏傳》入了迷,一看到人大主席團成員中王淦昌、貝時璋、蘇步青的名字,就想到費鞏教授,不,費鞏烈士。他們都是我景仰的老師。

從政協會議,我也聯想起當年中共代表周恩來在重慶政協會議上提出的強烈要求:「立即釋放葉挺、廖承志、張學良、楊虎城、費鞏」五位著名政治犯。費鞏教授,其實與聞一多、李公樸教授,屬於愛國民主教授同一類型。差別是,前者被反動當局製造「失蹤」事件後,殉難於集中營的鏹水池「化學池」,無形殺害的真相事後方才大白;而後兩位是身中有形子彈為國捐軀的。

這位教授的一生,很有傳奇性。

費鞏(一九〇五—四五),原名福熊,字寒銕,後字香曾,江蘇吳江人。出生於大望族,他是袁世凱的孫女婿,袁克定的女婿。夫人原名袁家第,後改用慧泉。他的母親吳本靜和岳母吳本閑都是清巡撫、尚書吳大澂之女。他的父親費樹蔚(字仲深,號韋齋)少年英俊,有奇才之稱,十六歲為諸生。同年,作《題韓熙載〈夜宴圖〉用王夢樓原韻》,又作再叠前韻,三叠原韻。費鞏也是柳亞子的表弟。

他和他大哥費福燕結婚前,父親特別在蘇州買了唐伯虎故居桃花塢舊宅。他一九二五年結婚那一天,新娘的嫁妝和賀客,從桃花塢一直排到拙政園,是有幾里路長。

他在上海復旦大學畢業後,進牛津,讀政治經濟學,獲榮譽學位證書。「九一八」事起,從英倫經蘇聯返國,先後在復旦與浙大執教。

主要著作有《比較憲法》(大學用書,世界書局出版),時年二十八歲。

他是一位溫文爾雅的教授,面圓,頭微禿,愛穿長衫,抽雪茄。在浙大時,有一男生遲到,悄悄進教室與前排女生同座,他頭一抬,手一指道:「男女最好不並坐。」

就是這樣一位教授,竟成為大義凜然寧死不屈的烈士,真是中國知識分子的楷模。

「身勞而心安為之,利少而義多為之。」荀子的這句話他引為座右銘,而且是身體力行了的。(上)

◎副題是《一個愛國民主教授的生與死》,作者汪棐、王如。北京三聯書店,八一年七月出版。

美國航訊

食有魚

滕健耀

如果三天桌上無魚,必似馮驩先生,撫劍而歌:「長鋏歸來乎」!?老妻搔頭道:「從小吃魚長大,怎的一碰子食而不厭」?娘子一句話,勾出無盡鄉思。

煙台在渤海之濱,三面環山,一面臨水。渤海灣有九大河流灌注其中。北海、東海、太平洋的魚兒,季節到時,浩浩蕩蕩,結隊而至,育卵繁生,帶來煙台人的口福。

十六年前,病人送來一條當天上鈎的四十磅金鎗魚,孩子們的二姨適從夏威夷來,說道:「這是日本人最喜吃的生魚,日語「辣身」。」

我忙道:「快請做「辣身」來一嘗」!

自那以後,食魚的口味為之一變。如果將清蒸、乾炸、紅燒、糖酸、燻烤、熬煮、沸滾、醋溜之魚,一齊擺上,即便是由北京、香港、台北的名廚師烹調,我仍選生魚。可惜早年不識此味。

生魚的食法簡單,將魚肉逆絲切片,三四分厚,調芥末「日本人用綠芥末粉,取其色」,黃芥末的勁兒夠足,直沖鼻孔,加醬油、胡椒、芝麻油,少許味精成醬。蘸而食之,其味無窮。佐酒下飯均為上品。

鮮鮑魚切片生食尤妙,勁脆鮮美。章魚(大烏賊)的手腳,細膩軟滑。海鰻魚最佳,切片後晶潔珠潤,鮮甘清嫩。

還有那中太平洋深水產品,夏威夷人叫做「馬希馬希」(Mahi Mahi)及「無那」(Una),中文不知何名,皆屬金鎗魚科。

食生魚須注意:一是必須新鮮,二是不能生吃淡水魚,以免染病肝蛭蟲。海魚無妨。

我家吃魚,常年有人供奉,不須老妻跑市場,都是「蘇化」得來。當醫生須具人情味:病者是人,不是病號字碼;醫人並非修車,醫病是責任,不是施捨。要待人以誠,待人如己。醫療期間,不時的聊個天,不過三兩分鐘。打個哈哈,就可減少病家的恐懼及[illegible]因此,少打幾場官司,多一個朋友。隨便問他一聲,週末假期作何消遣?如果他說道:「病愈痛消,去釣魚打獵」,那我準有吃的。於是,我家冰櫃堆積的山珍有:鹿、麋、野豬、野兔、野鴨、雁、鵪鶉、野鴿、野雉。魚類海鮮就更多了:有克拉瑪多河中的大鮎魚,羅基山澤湖泊的各色鱒魚(四川叫「花娘婦」),南加州的西北部的紅肉大麻哈魚、麻蝶,卡特琳島的沙扁袋魚、龍蝦、鮑魚、蛤蜊、海蝸牛,墨西哥藍首紅尾的黃鰭魚,當地的各種金鎗魚、黃尾鯛、紅石斑、黑石斑[illegible]真是一言難盡,再說下去,[illegible]

[illegible]老妻總笑我吃[illegible]又化得啥緣?何處的佈施?答曰:「食有魚。」

(八一年十一月,加州)

藝壇散記

敦煌去來

黃蒙田

對於美術愛好者來說,敦煌的意義和聖地相同。幾十年來,我一直嚮往着這個積累着無比豐富中華民族輝煌的藝術寶藏的地方,到了那裏,我的激動連自己在先前也不可能想像的。敦煌,它不是一般意義的旅遊勝地,如果有人以對待遊覽杭州或太湖之類名勝的態度來對待它,簡直是罪過。我正是以一個朝聖者虔誠的心情來到它面前的。

從敦煌縣城乘汽車穿過遼闊的戈壁地帶。砂礫從城郊一直鋪到很遠很遠,除了冒出地面來的許多饅頭堆——那是古代無名墓葬羣,幾乎看不見別的東西。在以後幾天,每天都從這裏經過四趟而依然感到新鮮,由於越過荒涼的戈壁就會看到一處綠洲崖壁上的石窟藝術寶庫,正是它吸引着人們千里迢迢翻山越嶺來到這裏。陪同來的朋友指着遠處灰色的遠山說,你看到那危岩欲墜的三座廢山,它就是有名的三危山。車子隨即進入三危山和鳴沙山之間的坡地,然而奇妙的是,眼前出現的竟是一片青綠世界。更令人躍躍的是橫亘在前面全長三里陡立的山崖,而引起人們無限激動的是崖壁上像蜂巢一樣的石窟,凝早金色的陽光投射在上面,顯得更加耀眼。那就是日夕想着的莫高窟了。我在橫過莫高窟前的淺水河東岸停下來,極力壓制情緒的興奮,想首先領略一下這個被荒漠包圍着的綠洲。淺水河上清澈的流水,在可以見底的河床上流過。西岸河邊密密的楊樹林夾雜着紅柳,時序正是初冬,萬里無雲,黯黃色的樹葉點綴其間,在朝陽下發出點點閃光,然而色彩卻是那樣柔和。河上的倒影一片綠蔭中現出斑爛的色彩,在黃沙滿地的坡地顯得多麼迷人。我記起來了,這淺水河不是昔日的三危山和鳴沙[illegible]

[illegible]前的荒涼之感,忽然換上了一片生機。然而這只是時間極其短促的感受,因為它最吸引人和最具有魅力的,還是越過這一片綠色向後推移到那土灰色崖壁上的石窟羣。從這裏望去是莫高窟石窟羣最集中的南段,兩層至四層將近五百個石窟佔了一千多尺長的山崖,每一個石窟都佈滿了我們的祖先即自前秦時代以來的無名壁畫和雕塑匠師們留下舉世無匹的藝術遺產。在淺水河東岸遠望,那些密密麻麻地在絕崖上的石窟,對我來說,它是壯麗無比的殿堂。

在這樣的時刻,我想起的還不是在危崖絕壁上有些僅可容身的石窟裏,那些虔誠的佛教徒在刻苦修煉的情景,而是那些工匠們怎樣創造這些令現代人吃驚的奇迹。[illegible]一千五百年前開始,在當時的物質條件下,加上自然界的風砂、烈日對於玉門系礫岩即第四紀層構的結構造成的困難,更由於那些地方都是人們難以到達的峭壁,攀登到那裏開鑿石窟工程的困難是難以想像的。開鑿之後還要運去建築材料塗平壁面,在壁面和天花板每一寸地方都繪上了色彩斑斕、描寫細緻、富情節性而形象鮮明的壁畫,這樣嚴密的設計和艱巨的繪製工程,就更難以想像了。從踏進第一個第三號窟開始,我的心簡直無法平靜下來,進行細緻欣賞那些精美絕倫的菩薩、天王、弟子一類藝術形象,我只能想起那些可敬的匠師們在極其困難的生活、工作條件下怎樣為我們留下那些永遠閃閃發光的作品。我甚至想像他們曾經在這個石窟裏度過了一個又一個寒冷的雪夜,一個白天又一個白天藉着從窟外反射進來的光源或舉起一盞油燈、一把松枝,在進行藝術的勞動。在這些壁畫和雕塑之前,一塊色、一條線組成的完美形象對我們來說都受用不盡,都是最實貴的。

大公園

心聲錄

奇妙時間

臧民

一個女工懷孕五個月,被老闆解僱。她失去了合適的職業,也失去了因合適的職業帶來的「快樂和滿足」。

五個月,似乎是一個奇妙的時間。懷孕兩個月時,平安無事,四個月時,仍然很稱職,多了三十天,進入第六個月,不行啦!難道到了此刻才「腹大便便」,嚴重礙事麼?不是的,因為懷孕滿七個月後,女工會以一紙證明書,呈報老闆,離預產期只有三個月啦,就等於「聖旨」到,老闆再動她不得,還要給以假期,付之工資。唉,《分娩保障條例》,保障了女工懷孕初期的五個月,也保障了女工懷孕的最後三個月而至瓜熟蒂落,恰恰不保障女工懷孕的中期第六、七兩個月,這不是很奇妙麼?奇妙在這個條例預留漏洞,讓善於絞腦汁的那一位老闆去鑽也。

矛盾的社會,充滿着矛盾的問題。這位女工,恰如其份地選擇職業,但她得不到港督所說「合適的職業帶來快樂和滿足」。對於這類女工,要保持職業上的快樂,似乎只有一途,就是過過懷孕瘾之後,再跑到什麼地方去找醫生墮胎。

咖啡或茶

怪哉,「統一咖喱日」

張散

日本小學校有「給食」,即校方免費供給學生一頓午食。這個規定已經行之多年,本來沒有什麼特別。

特別的是最近忽然定出一個「咖喱日」,要在明年一月二十二日那天,全國小學校的「給食」都要統一為供給「咖喱餐」,也可謂咖喱怪事了。

據說是「全國學校營養士協議會」為了紀念成立二十周年,忽發奇想而提出的建議。它的方案並沒有指定「咖喱餐」,卻主張實行「全國統一菜單日」,要在一年選擇那麼幾天,全國小學校的菜單來個「一刀切」,「以便使人了解學校「給食」的重要性」。

沒想到文部省很欣賞這個建議,決定以一天為「統一菜單日」,而且宣佈,第一次統一菜單是「咖喱」。如果是吃麵包的,那天便要吃咖喱飯,如果是吃飯的,那天便要吃咖喱牛排,再加上牛奶和副菜。

看樣子,到了明年一月二十二日那天,日本全國各地凡有小學之處,到處是咖喱味沖天。

但也有不同的呼聲。日本消費者聯盟從政治角度來看這一問題。它說,日本文部省對於學校教科書內容管制得很厲害,現在連「給食」都管起來,實在是官僚統治的強化。

草間

抽煙

徐行

還在抽煙。但欣賞別人能夠戒煙,也贊成把公眾場所劃為吸煙者的禁區。任何行為要是妨礙別人,都是不應該容許的,不只是抽煙而已。然而香煙製造卻是佔相當重要份[illegible]植、生產、零售、廣告在內,養活了不少人,這也是一件怪事。

抽煙有害,大概不成疑問。但放言高論,把它說成比什麼東西更嚴重,似乎也不必。現在都說癌病的可怕,談虎而色變。致癌的物質有多少呢?專家說在我們生活範圍之內的不可勝數。香煙其中之一而已。

何況殺人最多的還不一定是癌?

沒有意思為抽煙者辯護。不過見小不見大,擇其輕者而攻之,恐怕不足以解決人類的苦難。

也緣集

小巴上

陳肯楓

小巴上坐,七、八個白衫白褲少年,在喧嘩。

另有三位女士正襟危坐。

這些少年嘈吵些什麼?旁若無人的說話還不是問題,令人齒酸的,是談話內容。

相信你也有過這樣的遭遇——在公衆場合裏,聽到一些小舞女的「粗口爛舌」,有時侯會令你為之面紅耳熱。然而,小巴上這幾位少年,又何只「粗口爛舌」?他們在講「性經驗」了。「昨天晚上,我跟個係女……」「個係女?有冇搞錯,做得你媽咪啦!」「車……年紀大女人先好,同班豆靚妹講埋,有乜癮嗝」……

車上,三位女士依然正襟危坐。其中一位更慘,她就坐在一個口沫橫飛的少年身旁。那少年是故意大聲地,更粗鄙的去講他的「威水史」。那位女士必須板直腰子,目不斜視,充耳不聞。如果她向這些少年望一眼,也許更挑起他們言詞上的「意淫」了。

車到銅鑼灣,其中一位少年揚聲:「有落!」七、八位穿着白衫白褲校服的少年爭下車。

車上,三位女士如釋重負地攤在椅上,司機喉嘆了一聲。我望向窗外,看這羣穿校服的少年,橫過馬路,向一間戲院大堂湧去。戲院的廣告牌寫着——即日上映《小樓××春》。

頤者所喜（中國畫）　潘天壽

收購如棋局局新

羅奇

「股市如棋局局新」,正當一般投資者都預料九倉與隆豐合併事件要拖一段時間之際,作為合併計劃的主要策劃人的包玉剛先生,卻突然宣佈否決了他表示過同意的計劃。雖然「九隆合併」還沒有正式宣佈告吹,但人人都相信,在短期之內難望有新的建議再提出了。

我得承認,在我開篇談「九隆合併」事件中所作的預測:合併會稍作修訂而通過,顯然已「跌了眼鏡」。一如包玉剛自己也承認的——他自己也預料不到會有這樣的演變。

由此而引起了聯想:公司的合併收購的「難困」程度,顯然越來越深,而「無疾而終的收購」、「不成功的合併」等等,也越來越多。作為投資者,似乎有需要對一些合併收購的建議,採取更加冷靜、審慎和保留的態度。

歷史是最好的見證。屈指一數,以前發生的「流產收購」就有:港燈擬收購煤氣、和記及置地爭購會德豐、百利保收購中巴、佳寧收購周生生,以及涉及收購而最終告吹的生力啤、博富臨……等等。

朋友笑着說,鑑於收購建議的成與敗通常[illegible]「五五波」,為免投資者受收購建議影響而採取未經深思熟慮的行動,以後的收購建議通告似應在上款加這麼一句:「注意:此通告非意圖影響閣下購入或出售有關股票。」如此這般,就會起一點冷靜作用亦未可料。

美英加速製造機械人

董思

日本「山崎」公司產品——全機械人操作的工廠——最近投產的消息,是上月初傳出的。不到三星期,又有消息說一家美國工廠已向「山崎」訂購一套這樣工廠設備,另一份合同也已接近簽署階段。

「山崎」這一出品雖然尚屬雛型,但從上述消息看來,未來世界工業的技術革命無疑地將是以機械人操作為它的主要內容。各國報刊已經一再呼出:「未來的機械人時代」。

工業發達國家都在競造機械人,要造得快,造得多。

最近一期《美國新聞與世界報道》專文說,美國工廠目前已擁有五千台機械人。按照現在擬訂的計劃,此項數字將在一九八五年增至七千台,一九九〇年增至一萬二千台。又說,另一專家估計,美國工廠在一九九〇年將有四萬台機械人參加生產。

專文並透露,美國通用電氣公司業已撥款三千八百多萬美元,在賓州一家分廠試造一座全部由機械人操作的「未來工廠」,期以[illegible]成。

看來,「通用」已經落在「山崎」的後面。可是日本和美國都是生產機械人較多的國家,目前日本機械人的產量雖然超過美國,十數年後情形如何,在今天是預料不到的。

工業情況不容樂觀的英國,也正在發展機械人的道路上急起疾追。在英國議會上月廿七日的辯論中,工業和技術大臣貝克爾透露說,英國目前擁有五百台機械人,而一年前只有三百七十台。它鼓勵工廠使用機械人生產,凡新購機械人設備的工廠,英國政府給予百分之廿五到百分之五十的津貼,促其更新設備。目前已批准或準備批准八十宗這樣的計劃。用機械人代替一部份人力,也是英國工業未來的發展方向。

許多英國工廠正在策劃擴大機械人生產,來配合這一形勢,其中有一些採取同先進的日本機械人製造廠技術合作的辦法。英國息凱斯集團已經同日本「大日輝耕公司」(Dainichi Kiko)達成協議,合作生產機械人,準備在西歐機械人市場中取得主要地位。後者是日本的機械人製造廠。

英國的「六百集團」——大型機器製造企業——正同日本「富士通范尼公司」(Fujitsu Fanuc)洽談雙方技術合作,在英國生產機械人。「富士通」是當前日本首席工業機械人製造廠,具有先進技術,它希望經由英國方面協力,打開在西歐的市場,推銷它在英國製造的機械人以及承攬機械人的維修生意。「六百集團」則利用「富士通」來同主要競爭者——西德——交手,來奪取西歐機械人市場的優勢地位。

從這裏可以看出,當前世界機械人生產呈現出日美互爭首席地位的局面,而英國、西德等西歐國家也在急起直追,企圖在此項未來重要企業中有一個穩固的基礎。彼此之間勝負升降之勢,需要經過劇烈競爭,才能有個分曉。

乳癌患者佳音

柯之

患乳癌婦女的佳音:從現在起,患有乳癌的人,已不必如過去一樣須將整個乳房切除,而可以保留百分之七十五。

過去,醫生為斬草除根,對於乳癌患者的乳房,是一律採取連根拔的方法,即將整個乳房以及與之相連的胸肌及淋巴腺統統切除的。近年,意大利醫生對比七百例(半數全切除,半數局部切除)乳癌患者的術後反應,認定乳癌患者的乳房切除率,只須定為百分之二十五,然後再加六周的X光治療以殺滅餘下的癌細胞,病者的存活率與術後反覆率,都比全切除患者要好一些。因此他們得出結論:對於乳癌患者,今後只須實施「四分之一切除術」。

小幽默

劉燕

▲老闆:「你剛才去了哪裏?」

工人:「去理髮。」

「你怎能在辦公時間去理髮?」

「為什麼不能?它在辦公時間長起來的。」

▲男友:「你遲到了。」

女友:「但這是你的錯。我之所以遲到,無非是你比我先到。」

▲人事經理:「你的速度如何?」

秘書:「打字速度沒什麼特別,但我能保持一分鐘說八十句話的紀錄。」

▲兒子:「你能在黑暗中寫字嗎?」

父親:「當然可以,寫些什麼?」

「在我的成績報告表上簽名吧。」

▲一個小學生哭得很傷心。老師仁慈地問他:「你為什麼哭?」

他說:「因為我要在學校讀書,直至十六歲。」

「不用擔心,試為我想一想,我得留在學校,直到六十五歲哩。」

生井集

這話不能用紙包

吳其敏

曾經有過一個時侯,人只有兩種:好的,壞的。沒有第三種。好的,生下就好,一直好到死,終其生沒走錯一步路,下錯一着棋,甚至沒有一句話不是可以用紙包起來的;壞的,從出世到入土,事事都壞,沒有一言一動可以見人。這個時侯,對待「知人論世」,倒也很夠簡單乾脆,不需要什麼研究分析之術,一切明擺在那裏,其一,或者其二。沒有第三條。小學生上歷史課或到戲院裏看電影,只要問清楚:是好人?是壞人?弄明白了,就好一頭栽進去,歌頌他,把他捧上天外天,或者打倒地,再踩他一腳。

現在,這一門學說似已不合時宜。人是有第三種的,(自然不是三十年代之初蘇汶他們所倡的「第三種人」。)有時還有第四第五許多種。為什麼不呢?現在我就來舉雙手贊成:必要時講點壞人之好,也講點好人之壞。譬如說,有些人你覺得他這裏好,那裏好,但已經講了許多,偶然看到有某一點做法說法是可議一下的,也便不必去辱為或曲為尊者諱。舉個例,對魯迅,人們公認他是大大好人一個,要能找出他一丁點兒「壞」來,在程度上,我想必不壞到那裏去。但可議的事,總還是有的。比方,他對徐志摩那一份固執的成見,至少就不是我們所應學習。魯迅無端諷徐在法國曾去憑弔英女作家曼斯菲爾德之墓,把它說成「到她墳上去哭過」。魯迅「不喜歡徐志摩那樣的詩」,他自然有這個自由。但不該說「而他偏愛到各處投稿。《語絲》一出版,他也就來了」,「更不應特意寫文章諷刺他,「使他不能來。」徐的投稿自由不能受抑制,魯迅持此態度也有失他長者風範。不知這樣說了,會不會又成了吹毛求疵?

隨意篇

要認真總結經驗

杜臨風

中國男排應該已經回國了吧!也許因為報紙上沒有作顯著的處理,因此我這個排球迷便忽略了。(已於十一月卅日晚抵北京。——編者)

但有一點恐怕十分肯定,是一定不會有歡迎女排的盛大場面。

我也曾這麼想,為什麼拿了冠軍就盛大歡迎,拿不到冠軍就例行公事,這對失敗者來說不是太傷他們的自尊心麼,多一點歡迎,也許可以起鼓舞士氣的作用哩。

中國男排拿了個第五,成績當然不算好。然而俗語有謂,勝敗乃兵家常事,球是圓的,誰敢下個絕對肯定的保證。最重要的是知彼知己,勝了固然要知道自己為怎麼會勝,敗了更要知道自己為甚麼會敗,千萬不要勝了敗了胡胡塗塗。

有這麼一種說法,中國男排主要是敗在運氣不佳,第一場第一局便傷了個主將汪嘉偉。其次一個意見,則認為中國的運動員不夠高,後排教球也有點技不如人。

承認技不如人,好得很。但中國男排成績不夠理想,是不是僅僅這幾個原因?

不錯,汪嘉偉傷了,對整隊的實力有所影響,然而排球是打六人的,就汪嘉偉一個人好,其他五個不好,也是不行。

通過賽幕看中國男排的表現,我以為男排最大的弱點是欠缺堅毅認真和不屈不撓的意志。這一點和女排比,差多了。要不然怎麼會一局球連開失七八個球,好不容易奪回來的發球權,隨便一槍便打掉了,多麼可惜。

知彼知己,百戰百勝,比賽,既講技術,更要意志。

希望中國男排從多方面總結經驗教訓。

香江浮世繪

上官乙

留蛋島

多年的願望實現了。我很愉快,然而我還不滿足。是在那裏的時間太短麼,不是那裏的東西實在太豐富。我對敦煌的朋友說,我會再來,我一定要再來。

俯拾即事

會費之爭

向豐

由於學生會費不交,學生會就以牙還牙,不容許他們享受學生會所提供的各種福利。

這是某大專院校的學生與學生會多月來的一場冷戰。

冷戰起因,據說是學生會因經費不足,難實施多項計劃,因此與校方商量,由校方出面,收學費時兼收會費。結果,全部會費無一漏網,但卻引起學生鼓噪,校方迫不得已,又退回已收的會費。

學生會如今廉售多種物品,如文具、毛衣、T恤、領巾、聖誕咭,非會員則一律不准購買,也不能借用學生會的複印機和電話。

經濟困難固然難展拳腳,但學生會與其推銷廉價日用品,似不如改變方針,先為全體學生出力,爭取民心,財政赤字想必可變成盈餘。

深悔入錯行

蕭權

跟相熟的「洗頭仔」閒聊,談及他的收入好過理髮師,我問:那麼,做女界洗頭豈不是更好些?

「咁你又錯嚕。」他說,「做女界電髮師傅就好,做女界洗頭就冇乜行矣。」

照我想像,如今女界電髮動輒百元,也有二百、三百甚至更多錢電一個髮的,既然電髮價比剪髮貴出那麼多,作洗頭的豈不應該水漲船高嗎。

「這是工作量的問題,做男界,三扒兩撥就搞掂,七八個師傅晒人客等你洗頭,正是『貨如輪轉』,洗都洗唔切。女界嘛,一來生意沒有那麼多,二來費時費事,點有得比呢!」

那麼,女界電髮師傅的收入又如何呢?

「普普通通。都月入四、五千啦,如果有點名氣,七、八千都唔奇!」

聽過內行人語,不禁頓興入錯行之感。

向[illegible]

[illegible]生意的機會。但因成衣出口受海外「保護主義」的壓力很大,在外銷扯方面已難有多大增長,所以出口成衣向高質高值化和產品種類多元化發展,將是一種確定不移的方向了。

電子業也要向資本與技術密集的方向發展,不少官商人士都有此意見。工商署長杜葉還說過,為減少受海外限制入口的壓力,香港電子產品不宜太集中於消費性產品。法國現已片面限制香港石英錶入口,這是迫使香港電子業要考慮分散出口品種的一項警報。但此地電子廠多屬中小型,他們在土地、資金、技術與貿易人材等方面,都急需港府和銀行等多加協助,才可以逐步走上產品高[illegible]

[illegible]有關行業在一九七七年進行基線統計以來的第一個年度的接續[illegible]六萬零二百零六間,[illegible]僱員達四十一萬二千零九十四人,比一九[illegible]

工商署發表聲明 法國違反總協定

【本報訊】工商署今天將就法國限制本港石英錶入口一事發表聲明。署理工商署長曹廣榮昨天對本報記者說,法國限制本港電子錶進口,是與在日內瓦簽署的關稅及貿易總協定有衝突的,工商署正研究在該協定內有什麼可以引用來作投訴,暫時仍無什麼行動,一兩天內便可決定是否採取行動以及採取什麼行動。

香港商品交易所行情

(12月2日,每磅美仙計)

	交收月份	開市	收市
原糖	1/82	12.66	12.80
	3/82	12.70	13.29
	5/82	13.13	13.05
	7/82	13.00	13.09
	9/82	13.17	13.10
	10/82	13.20	13.12
	未平合約:42		成交合約:460
黃豆	12/81	111.00	111.00
	1/82	114.00	113.80
	2/82	114.20	113.80
	3/82	114.40	113.60
	4/82	115.00	114.40
	5/82	115.60	114.80
	未平合約:632		成交合約:1,519

「岷山牌[illegible]

真材實料[illegible]

30包庄$36
10包庄$18

當歸的五大功效:

• 補血——當歸含豐富維他命B12 及[illegible]男女之惡性貧血,且能促[illegible]生長。

• 行血——當歸可促進血液循環,[illegible]

• 調經——當歸對婦女月事不調、經[illegible]經痛等症狀有顯著實效。

• 安胎——當歸是安胎中藥的珍貴成[illegible]流產作用。

• 潤腸通便——當歸能解除因腸燥[illegible]秘。

各大葯房葯行超級市場及國貨公司有售

分銷代理:港九區—全球大藥房　民興藥房[illegible]

美蘇在歐洲核彈比較

雙方都爭奪核優勢，到頭來西歐可能發現自己完全暴露於東歐強大的傳統軍備下，毫無招架之力。

鍾非

新聞雜裡

歐洲是美蘇爭奪的焦點，這可以從雙方在歐洲部署的大量軍備得到證明。未在戰場上見高下，雙方又一次轉到談判桌來，但目的却是不變的，還是為了爭取優勢。

美蘇以前談判戰略武器，講的是限制，這次談判歐洲的中程核武器，講的則是裁減。怎樣個減法，彼此都開出「籌口」，都想多裁你的，少減我的。

美國提出的是所謂「零點方案」，要點是，只要蘇聯拆除所有SS－二〇、SS－四及SS－五導彈，美國即放棄一九八三年在西歐部署一〇八枚潘興二型導彈及四六四枚巡航導彈的計劃。

SS二〇威力強大

SS－二〇是蘇聯一九七七年開始部署的一種中程導彈。它能從蘇聯西部威脅西歐每一角落，即使撤出歐洲，部署在烏拉爾山脈以東（習慣上歐亞以此山脈分界），英、法等國仍在其射程範圍內。它可以攜帶三個相當於廣島原子彈三十倍威力的核彈頭，而且發射台可靈活轉移，令敵方難以捉摸其方位。還有一點西方引以為憂的是，蘇聯每五天可以生產一枚SS－二〇導彈。加上原來已把整個西歐置於射程內的SS－四和SS－五，蘇聯在歐洲的核力量大大壓倒了西方。

美國總統里根在以地圖展示蘇聯導彈對西歐的威脅

北約在歐洲的地面導彈中射程最遠的是潘興一型，但仍摸不着蘇聯國境。能夠威脅蘇聯的，只有部署在英國的海神潛艇導彈和北極星潛艇導彈。不屬北約的法國也有足夠射程的軍備。但在數量上，就遠不及蘇聯。這是美國急於把潘興二型和巡航導彈部署西歐的原因。

潘興二型與巡航導彈

潘興二型和巡航導彈的射程雖不及SS－二〇甚至SS－五，但其他方面優點卻為蘇聯所憂慮。潘興二型將全部部署在西德，這將使莫斯科納入其射程內；它只有一個彈頭，但準確性極高，誤差在三十米內，而且飛行極快，五分鐘即可射到莫斯科，因而極難防禦。巡航導彈的飛行速度低於音速，可以順着地形在離地面不到一百米的高度飛行，警報雷達極難發現其行蹤。它其實相當於帶着核彈頭的遙控飛機。

天下

美方談判人員表示，如果不能達到「零點方案」，也爭取把中程導彈裁減至「盡可能低的水平」。

蘇聯要求擴大範圍

蘇聯一方面斥里根的建議為「宣傳陰謀」，一方面提出自己的方案。它要求把裁減的範圍擴大，把美國駐西歐的F－一一一轟炸機和F－4殲擊機，美國長駐地中海的第六艦隊的A－六、A－七戰鬥機，部署西德的潘興一型導彈，以及在英國的海神導彈也放上談判桌上。蘇聯又認為，歐洲的力量平衡應當包括英國與法國的核攻擊力量，英法也要裁減。

針對蘇聯的這些建議，美國也要求把裁減的範圍擴大，認為蘇聯的逆火式轟炸機、圖－二二轟炸機、圖－一六轟炸機、駐波羅的海的三十艘「哥爾夫」級潛艇，甚至較新型的SS－二二和SS－二三導彈也須納入範圍。

「零點方案」會有惡果

據蘇聯的計算法，東西方在歐洲的中程核射器是力量平衡的，北約有九八六個，蘇聯集團九七五個。西方却認為這算法不合理，它不計算核彈頭數量，又把西方許多短程武器也計算在內。西方認為，即使部署了潘興二型導彈和巡航導彈以後，以彈頭計算，蘇聯也以一一〇〇比五七二佔勝北約。

西方一些觀察家認為，蘇聯在日內瓦作一些讓步是不出奇的，例如同意把SS－二〇導彈撤離歐洲，但是這根本不能稱為讓步，SS－二〇部署在烏拉爾山脈之東，同樣威脅着歐洲。西歐擔心的是，[illegible]「零點方案」[illegible]，因為蘇聯集團在傳統武器上根本遠勝西歐。西歐解除自己的核威懾力量後，就會發覺自己完全暴露在遠比自己強大的東歐非核力量之下，說不定會悔不當初。

東歐集團的中短程核軍備

導彈與大炮	射程（英里）	蘇聯	東德	波蘭	捷克	匈牙利
SS－二〇導彈	二七〇〇	一七五	－	－	－	－
SS－五導彈	二三〇〇	四〇	－	－	－	－
SS－四導彈	一〇〇〇	三四〇	－	－	－	－
SS－一二/SS－二二導彈	約五〇〇	四〇	－	－	－	－
SS－一/SS－二三導彈	約一八〇	二七〇	二〇	四	六	四
SS－二一/蛙導彈	約四五	三二〇	八〇	九	二七	一八
二〇三毫米口徑大炮	－	一五〇	一〇〇	一〇	三〇	二〇

飛機	航程（英里）	數量（華沙公約組織合計）
逆火式轟炸機	二五〇〇	六五
圖－一六「獾」式轟炸機	一六五〇	三〇〇
圖－二二「眼罩」式轟炸機	一七五〇	一三五
蘇－二四（一九）「劍術師」式殲擊轟炸機	一〇〇〇	四八〇
蘇－七A「裝配匠」式殲擊轟炸機	六〇〇	一六五
米格－二七「鞭撻者」式殲擊機	四五〇	五〇〇
蘇－一七「裝配匠」式殲擊轟炸機	三七五	七〇〇
米格－二一「魚窩」式殲擊機	二五〇	七五〇

·方·

西歐各國中短程核子軍備一覽表

武器	射/航程（英里）	西德	荷蘭	比利時	英國	法國	西班牙	意大利	希臘	土耳其	美國第六艦隊（地中海）
長矛導彈	七〇	七四	六	五	－	－	－	六	－	－	－
冥王星導彈	七五	三二	－	－	－	－	－	－	－	－	－
潘興一型導彈	四五〇	一八〇	－	－	－	－	－	－	－	－	－
誠實約翰導彈	二五	－	－	－	－	－	－	－	八	八	－
潘興二型導彈（將部署）	一二〇〇	一〇八	－	－	－	－	－	－	－	－	－
巡航導彈（將部署）	一八〇〇	九六	四八	四八	一六〇	－	－	一一二	－	－	－
地基導彈（法）	一六〇〇	－	－	－	－	一八	－	－	－	－	－
M－二〇潛艇導彈	一六〇〇	－	－	－	－	八〇	－	－	－	－	－
海神潛艇導彈	二八〇〇	－	－	－	四八	－	－	－	－	－	－
北極星潛艇導彈	二八〇〇	－	－	－	六四	－	－	－	－	－	－
美海虎攻擊機	一〇〇〇	七二	－	－	－	－	－	－	－	－	－
F－四戰鬥機	七〇〇	二〇四	－	－	－	－	二四	－	五四	七〇	－
F－一〇四戰鬥機	六五〇	一八四	三六	三六	－	－	－	七二	－	－	－
海盜戰鬥機	二〇〇	三〇	－	－	－	－	－	－	－	－	－
A－七戰鬥機	五八五	－	－	－	－	－	－	－	－	－	四八
A－六戰鬥機	三二〇	－	－	－	－	－	－	－	－	－	二六
火神轟炸機	三五〇〇	－	－	－	四八	－	－	－	－	－	－
F－一一一轟炸機	三〇〇〇	－	－	－	一五六	－	－	－	－	－	－
幻影轟炸機	六七〇	－	－	－	－	三三	－	－	－	－	－
M－一一〇大炮	一三	三〇〇	一三	共五〇	－	－	－	－	二〇	數量不明	－
M－一〇九大炮	一一	一〇〇〇	一三六		－	－	－	二〇五	六〇	數量不明	－

·方·

穿梭機攝影資料帶來地質新發現

美國太空穿梭機「哥倫比亞」號的第二次飛行軌道比一般人造衛星低許多，它攝取的地球錄像因而特別清楚詳盡，科學家們希望藉此了解許多迄今未探究清楚的地帶的地質情況，以助找礦。它帶來的一個令人驚訝的發現是，地中海的淺海海床有沙丘般的巨大波摺，海洋學家對此深感迷惑。但科學家們因此更感到，進一步研究穿梭機送回來的資料，可能有更重大的發現。

·樂·

蘇聯減少向東歐供油

急欲以石油賺外匯購買糧食

在蘇聯宣佈與西德達成協議，以管道向西德輸出天然氣的同時，匈牙利消息靈通人士傳出，蘇聯在經濟壓力下，要在目前的五年計劃（一九八一至一九八五）內把輸往東歐的能源（包括石油、燃氣、煤炭）削減一成，有關的談判即將開始。

蘇聯收縮向東歐輸出的原因有二。首先是國內能源需求增加，次是生產成本上漲，而急欲向西方輸出賺取外匯。

蘇聯的老油田已漸乾涸，新油田則越來越靠東方，遠在西伯利亞，生產成本和運輸費用都高得多。根據蘇聯集團「經互會」的協議，蘇聯目前向東歐國家賣油的價格是每桶十八美元，明年可望增至二十三美元，但仍比世界市場價格低得多。蘇聯今年已連續第三年農業失收，購糧需要大量外匯。儘管向東歐廉價供應能源政治作用遠超經濟作用，它仍不得不作收縮的打算。

東歐各國的石油需求在整體上百分之四依賴蘇聯，蘇聯減少供應，它們將逼得以較高代價向世界市場購買燃料，這樣，它們與西方的貿易赤字會進一步擴大。東歐各國經濟將受嚴重打擊。

·沅·

厄瓜多爾的長壽區

厄瓜多爾南方靠近秘魯國境的洛哈鎮，是世界上有名的「長壽區」。洛哈的西南隅，羣山環抱，有條名叫比爾卡旺巴的小河，因此這裏也叫做比爾卡旺巴區。

比爾卡旺巴河是一條美麗的小河，河水含有防止風濕病和降低膽固醇的特殊物質。經常飲用這些河水，不但沒有發生風濕病，而且可以避免因高膽固醇而影響心血管的疾病，可能與此有關，比爾卡旺巴人普遍都長壽。全區六千多人中，活上一百歲的就有八十多人，一百二十歲以上的有五十人。全區多年來沒有一個老人死於心臟病。

比爾卡旺巴這個地區，連一家小工廠都沒有，從事手工業的人也很少。他們的日常生活資料，除了小部份外來，絕大部份都靠他們用勞動的雙手製造出來。因此也可以說他們這些長壽者，除了和比爾卡旺巴的河水有關之外，就是由於他們長期從事於體力勞動。

過去，比爾卡旺巴很少和外界接觸，若干年前，一個外國記者發現這個地區人普遍長壽，於是專程前往採訪，搜集了很多寶貴資料，寫了報告。這引起了一些[illegible]的興趣，[illegible]比爾卡旺巴[illegible]人長壽的原因，作多方面的分析，終於發現比爾卡旺巴河的河水，含有使人體避免發生心血管疾病的物質。

·黃海雲·

蘇聯酒鬼為何冠全球？

林任

蘇聯人酗酒成風，許多人中了酒精毒，已經不是什麼新聞了。但是，厲害到什麼程度，究竟有多少人中毒，近年來莫斯科極少透露。最近，美國[illegible]大學的一項研究報告顯示，蘇聯人酒精中毒的情況極其嚴重。

報告說，根據人口統計資料和法醫官的報告，蘇聯人由於酒精中毒而死的人數，六十年代末期以來迅速增加，到了一九七六年，已經達到四萬。換句話說，每十萬人中，就有十五點九個人因酒精中毒而死亡。

研究報告指出，這樣高的酒精中毒死亡率，遠遠超過其他國家的水平。以同一年或一九七六年為例，美國因酒精中毒而死的人，只有四百，即每十萬人中只有〇點一八人因酒精中毒而死亡，而美國在世界各國中屬一般水平。

叫莫斯科當局感到苦惱的是，在酒精中毒的死者中，最大部分是工作年齡的男子，而蘇聯經濟目前正是大鬧勞動力不足的時候。

在死亡率中，各個民族和地區都很不平衡。一般而言，斯拉夫族和波羅的海沿岸各個加盟共和國的酒精中毒死亡率，比其他民族和共和國高得多。以有統計數字依據的一九七〇年為例，俄羅斯共和國的死亡率達到十萬分之十五點一，而亞美尼亞只有十萬分之〇點五。

以合成乙醇釀酒

為什麼蘇聯酒精中毒的死亡率會這麼高呢？原因很多，難以一一列舉。下面是其中幾個主要的原因：

首先是在釀酒過程中，使用低質量的乙醇。由於農產品的長期短缺，政府在釀酒過程中，曾經大量試用合成乙醇，企圖借此減少糧食和馬鈴薯的使用量。一九六一年，蘇聯領袖赫魯曉夫甚至向美國總統肯尼迪誇耀說，蘇聯最有名的酒類——伏特加，是由石油產品釀製而成的。

隨後，蘇聯醫務當局查出，合成乙醇含毒太多，不宜飲用，並且曾經宣佈禁止使用。但是，根據美國[illegible]大學和伯克利市加州大學對移民國外的蘇聯人進行的調查，在蘇聯國內銷售的伏特加和甜酒中，仍然大量使用合成乙醇。

政府也知道這種情況，但是看在銀紙上，一直對於使用合成乙醇，不敢嚴加取締。有關專家指出，各類酒稅在蘇聯全部稅入中，佔了百分之十。一旦嚴加取締，酒稅收入可能大幅度下降，而目前由於當局執行[illegible]政策，軍費大增，財政預算早已入不敷出，怎能減少酒稅收入。政府一直只對[illegible]的標準。

[illegible]的乙醇，根據無數的新聞報道，為了完成國家制訂的生產指標，釀酒業往往連這些低標準也不遵守。因此，在蘇聯消費的酒精飲料中，大量含有各類有毒的雜質。不過，據報道，為了保護外銷的聲譽，保障外匯的一個來源，迄今為止，在出口的蘇聯伏特加中，純度仍然符合國際標準。

工業酒精被大量盜用

另一個造成酒精中毒死亡率特別高的主要原因，是酒精飲料的公價訂得太高，使成千成萬的「酒鬼」買不起，從而不得不改買價錢較低的私酒——由私人釀製的質量更低而含毒量更多的酒類。

這類私酒在黑市買賣中大量行銷。其中一種有惡臭的私製伏特加，名叫「薩莫岡」（Samogon）。估計在七十年代末期，蘇聯每年生產和消費的「薩莫岡」，約達十七億公升，約佔全國酒精飲料總消費量的三分之一。由於「薩莫岡」含有有毒的雜醇油，而且採用原始的家庭式釀製方法，因而更易引起中毒。

同樣重要的一個原因，是各類工業用酒精被人大量盜製用來假伏特加，甚至用來直接飲用。私商還透過賄賂辦法，把假伏特加裝入標準瓶，貼上假商標，在國營商店出售。據報道，每年被盜的工業用酒精多達二億至二億五千萬公升，而其中大部分都是含有大量毒素的。

美夢成空了

白水

時間不長，林氏夫婦就愈來愈感到金錢的壓力，在香港地沒有銀紙，日子就分分鐘都難捱。要想定居當新移民，最要緊的事是找工作搵食。

但想不到香港的職位並不對所有人，尤其是新移來的打開大門的。

「我們倆搞了十幾年教育，最好繼續搵個教師職位，熱門……」

劉玉敏的話音未落，就讓她二哥截斷了。

「必須有香港本地或英聯邦教師學位資格證明才行，大陸來的學歷證明是一概不承認的呀！」

「那就只好請你們想辦法了！」

「當然沒問題。」

儘管都應承，但一個外省人，不大懂英文，又沒什麼「專長」，要找一份合適的工作確是太難了。三個月過去了，還是沒有着落，只好一再降格。

一次，林波硬着頭皮，按着報紙的招聘廣告，自己找上門去。

一家商行聘請理貨員，見到人事主管，一聽滿口帶福建腔的普通話，送上的履歷和學歷證明，不看一眼，就放在一邊。

「先生，我哋分分鐘都要和外邊聯絡，聽佢話咯，唔識廣東話，好難做咯！」

聽過後，就像一盆涼水澆在頭上。按林波的話說，那陣子，倆個人為了搵工作，每天生活在憂愁之中，連夜間發夢也是憂愁夢。

不怕笑話，頭一年半多的時間，我們倆人轉了一家公司、四間工廠，製衣、電子、機器修理三個行業。

老林身體瘦小，還在建築地盤當了五個月的散工。

直到今年年初，總算搵到一份比較固定的工作。在一間福建同鄉開的小機器修理廠當起了修理工。

由於生活環境，背景的不同，到臨香港的第四個月頭，這位香港綠印新居民的全家人，在她二哥那裏再也居住不下去了。」

（三）

父與女

三　潔蓮心思思跳廠

機織也像其他工作，要眼明手快，與年齡身體也有關係，現在潔蓮的年紀，正有這個條件。

可惜的是，現在正是潔蓮生產力最興旺的時候，而她工作的那間山寨小廠，業務卻走下坡，接的訂單少了，做的工件少了，人工也少了。

這間小廠，全廠還不到三十人，工作一淡就有工人轉廠去了，陸陸續續的走了七八個。

香港的工廠工人就是這樣，當行業大旺之時，要加班加點，你不做也不行，當行業轉淡，甚至轉行，現在廠，潔蓮就要面臨這樣的命運。

那間工廠叫作大方毛織廠，老板叫薛方，廠名就是取他的名字而起的。

這個薛方，四十多歲年紀，年富力強，精明能幹。他本來是在一間毛織廠打工的，由打雜到跑街，嘗他把一切都弄熟了之後，自己就跳了出來，開設這間山寨廠。

他開廠時還不到四十歲，其中有一段時間十分好景，又買廠房，又添機器，可是好景不常，訂單一萎縮，工廠就很難熬得下去。

現在大方毛織廠已陷入半停工狀態，潔蓮的收入，比大旺時減少了一半。在美儀跳廠時，潔蓮就已經立心跟她一齊走的了，當時她問過媽媽，媽媽說：「你回去問爸爸吧！」

回到家中，見到爸爸，潔蓮又不願開口了。潔蓮與爸爸，一個月也講不了十句話。這一雙父女，始終沒辦法融洽地交談。

爸爸對潔蓮管得很嚴，不論她做什麼事情，總要事先經過他的許可。小孩子時候，做事情問過爸爸，那不算什麼，但現在潔蓮認為自己已經長大，還要事事問他，她就感到很不樂意，認為這是干涉她的自由。

何況，在潔蓮的內心中，對爸爸一點也不尊敬。甚至認為他是古老石山，是老懵懂。

爸爸今年已經六十多歲，他比媽媽足足大了二十年。直到現在，潔蓮也感到奇怪，媽媽當年怎會嫁給他的。因為他不但年紀大，而且樣子既不英俊，又沒有錢，有什麼好處呢？

她只約略聽人講過，當年爸爸到了四十歲，才積蓄了一筆老婆本，交了一筆禮金給外婆，才與媽媽結婚的。

黑天鵝

針無兩頭利

余終於流下幾滴眼淚來，然而這不是難過之淚，而是喜悅、慚愧、感激幾種情緒揉合起來的淚。對方的三言兩語，就把她的情緒完全扭轉過來了。她認為自己沒有好好地諒解對方，就沒頭沒腦的怪責對方，這是不對的。男人在外邊搵食，工作辛勞，常常受氣，難免心情惡劣，回到家裏向最親近的人出氣，怎麼自己就想不到這一點？要他認錯，其實他沒有錯，錯的是自己。

余揩揩頰上的淚珠，拉着對方的手，似笑非笑曰：「我不會怪你，鑑墻。」

鑑墻想不到咁易就攪掂，暗中噓一口氣，又怕三言兩語不夠力，將嘴在她頰上錫一啖，再講一聲對不住。

余破涕為笑了，而關心的曰：「什麼事令你咁不開心，可以講我聽嗎？」

余不得不做戲，一俯身，兩手揉着頭，苦惱的曰：「沒有什麼，為一條街數和波士頭吵了幾句。未試過者，其實亦不關我事，係氣頂住，於是五點鐘就走，出街散散心，一枝公行來行去行到現在喇。」

這幾句話，也順便解釋了他「遲歸」的原因。余不勝憐惜，溫柔地撫着他的頭髮，曰：「第時如果心情不好，打電話叫我出來陪你好了，何必自己一個在街上蕩來蕩去？我時時得閒，日日等你電話。」

容曰：「無第次了，如果波士再話我，實行炒佢魷魚！」

余曰：「不做算了，打工實受氣，我早已叫你自己攪生意做。」

講到攪生意，容更覺得余佩佩的價值不可輕視。真是針無兩頭利。雪梅點美，跟她合作炒金損失幾萬元。佩佩不美，而這種女人說不定能給男人帶來幸運的。無論如何，她亦能打本攪生意做，已經十分難得了。他坐直了，手一攤，表示不談激氣事，信口問曰：「你食飯未？」

余曰：「未呀，就係等你返來食喇。」

容笑了，一半得意一半憐惜的曰：「有冇攪錯，重未食飯？第時夠鐘你就自己食先，不要等我。十點重未食飯，餓壞你點算呀？開飯喇，我陪你食些少。」

余欣然而起，雀躍而出，直跳到廚房裏去了。

（一七五二）

小說林

一個媽

白羊

不久，方達民和韓笑英結婚了。婚後，他倆就住在那個乙級安置區裏。新居還算寬大，因為那地方本來是七個人居住的。

韓笑英的媽媽和弟妹們仍然住在那個百方呎左右的房間裏。這是因為兩個原因，其一，安置區的那間木屋雖然是供七個人居住，但要是真的七個人都住進去，便擠迫不堪，也會引起許多不方便，其二，那個地方交通隔涉，住到那裏，返工上學都會遭到許多困難。自然，倘若經濟條件不許可，他們也一定像其他人一樣，擠進安置區去，別無選擇餘地了。

時光流轉，兩年過去了。

兩年裏，方達民和韓笑英夫婦都厲行節育。

每天回到家裏，靜下來的時候，夫婦倆總覺得缺少了一種什麼。

這天是周日，晚飯前，夫婦倆看着電視。電視正播映一個叫「經緯集」的片集。這是一個由政府電台電視部製作的一個教育性片集。

這次的內容，是向準媽媽們灌輸有關知識。

夫婦倆一壁看一壁議論起來：

「那個是什麼地方？產婦可以到那裏做運動，作好準備，產後又到那裏去做運動，恢復原來的體態。設想很周到，能夠那樣做的確很好。」

「好是好，先不說錢的問題，說時間好了，那裏找時間？」

「產婦在產前有足夠的時間準備，產後有充份的時間作調養，這原本是合理的。」

「合理又怎樣哩！」

「哎，我們可以偷師呀！」

「什麼偷師？」

「我們認真地看，牢記動作的要領，到時你便不必找時間去那個地方，在家裏也可以做了！」

韓笑英啐了方達民一口，說：「本來說得正正經經的，幹嗎又說起笑來？」

方達民呼冤，說：

「我是說正經話呀！」

韓笑英伸手往方達民的手臂上，狠狠的担了一記，嗔道：「還說是正經話？你往那裏找個產婦來？」

方達民雪雪叫疼，道：

「那裏用找？你自己就是！」

「你再亂說話，我便不饒你！」韓笑英瞪着眼說。

（六）

油脂女霸

林敢

千夢說並沒通知「粉仔」和朱儒：「我看到他們都來了。」

「榮先生」說：「他們當然要來的。」說了却壓低嗓子說：「跟朱儒一道那『靚仔』你可認識？」

千夢回頭，看到朱儒身邊一個「油脂」打扮的青年，從他的臉色，顯出這傢伙總是夜裏不睡，白天到處鑽那一類「蠱惑仔」，多的是。「沒有道理，不該隨便，這裏名流紳商，也許這傢伙有什麼圖謀……」千夢說。「要不要跟朱儒說一句？」

「用不着我們開腔，我會通知這裏的服務員。」「榮先生」正要找人說話，朱儒已經帶着那油脂仔一遛跑到「榮先生」跟前，由於動作快捷，「榮先生」來不及跑開。

原來朱儒是要介紹那「油脂仔」讓「榮先生」認識。

「我們大波士『榮先生』。這位是偵探部的余幫辦，在下的同鄉兄弟。」

聽到朱儒說話，反而怕那「油脂仔」對「榮先生」不利。

「榮先生」不禁一楞，心想：這傢伙竟是偵探幫辦。幸而沒把他賜出去。

千夢並沒說：「我懂得！」說着，已經跑開。服務員林然，竟然找着服務員，說：「我們沒邀請那飛仔，該怎麼辦？」

服務員搶到那警探幫辦跟前，也不知他說什麼，只見那警探笑了笑，向「榮先生」點點頭。「榮先生」在那服務員耳邊說話，也不知他說什麼。

千夢瞧那服務員有些不好意思的向那「油脂仔」彎彎腰，笑著跑開。

千夢越想越不是味道，因為「榮先生」一臉笑容，千夢也不好說什麼。

就在這一刻，靚仙跑過來，也是在千夢耳邊說話。

千夢不再笑了，而且急步衝到「粉仔」跟前，說：「『榮先生』請你到外面去！」

「粉仔」臉一沉：「為什麼？」

千夢認認真真的說：「你去問『榮先生』！」

說時遲那時快，那穿得「油脂仔」一樣的警探已經到了面前。

（一二一）

第一張　大公報　Ta Kung Pao　Hennessy Road　Hong Kong　貢獻產品　參胎盤膏　防皺紋　羊城路　金冠珠有限公司　招請女伙頭　金幣賣出 $5,200